

# Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO, 21 MAYO 1978 PRECIO 15 PESETAS



**din**  
muebles y complementos

el mueble de madera natural y nuevo diseño

Santa Cruz de Tejeiro, 4  
Tel. 230901 - Castellón

## EL REY, PRESIDENTE DE HONOR DEL VI TROFEO CASTELLÓN DE PESCA DEL ATUN

El jefe de la Casa de S.M., Marqués de Mondéjar, ha remitido una carta al Gobernador Civil, don Juan José Izarra del Corral, en la que le comunica que el Rey don Juan Carlos, accediendo a la amable petición que se le formuló para ello, ha tenido a bien aceptar la Presidencia de Honor del VI Trofeo Castellón de Pesca del Atún y del I Campeonato de España de Pesca Deportiva de Altura, que se celebrarán en aguas castellanenses el próximo mes de agosto.

## crónica política

Comienza la preparación de la España constitucional. — La Comisión trabaja sin prisa, pero sin pausa. — La próxima semana, pleno en el Congreso y en el Senado. Anteproyecto de Ley General Penitenciaria.

MADRID, 20 (Crónica de PYRENEA, por Manuel Gómez García, especial para MEDITERRANEO). — Todo parece indicar que el Gobierno se encuentra en estos momentos preparando una estrategia a largo plazo que permita el desvolvemento estable del acontecer político a partir del momento (no excesivamente lejano) en que, tras su andadura por el Congreso y la Cámara alta, el texto de la Constitución sea definitivamente refrendado por el parlamento y sometido a referéndum. Como se esperaba, el pase por la comisión correspondiente del Congreso se está efectuando sin prisa, pero sin pausa, y las modificaciones que van introduciéndose no cambian en sustancia las líneas maestras del texto elaborado por la ponencia, aunque sí en matices de grado y de forma. Hay que pensar, pues, que para primeros de agosto la nave constitucional habrá superado los escollos de las dos Cámaras para disponerse a remontar ese acantilado, no tan árduo, del referendo por la totalidad del país. En cualquier caso, el Gobierno y los partidos parlamentarios son conscientes de que el peligro posible no se centra en los avatares del palacio de las Cortes o el caserón de la Plaza de la Marina Española, sino en los intentos desestabilizadores o alteradores del ritmo político previsto que puedan decantarse de la acción de grupos o formaciones que no cesan con los movimientos de ajedrez (y

por tanto previsibles) del Gobierno y los grupos parlamentarios. Una parte del problema se deriva de la actuación de ETA, cuyas aguas se quieren controlar desde diversas vertientes, sea por medio de los contactos Tarradellas-Letzaola o bien a través de las conversaciones entabladas desde el Ministerio del Interior con los representantes más significados del Consejo General Vasco. Por otro lado, el Gobierno —según han hecho público los medios informativos— remitirá en breve plazo a las Cortes un proyecto de ley destinado a combatir la acción de los grupos y bandos armados, proyecto duro, auténtica ley antiterrorista, que de alguna forma oficiará como test de cara al pronunciamiento que sobre el efectúan los grupos parlamentarios de izquierda. Después de agosto, y una vez que sean cumplidos los requisitos —formales y de fondo— que suponen la celebración de las elecciones locales y generales España habrá pasado de su actualidad predemocrática, con un pasado

(Pasa a la siguiente)

## TRAGEDIA EN EL ZAIRE

# 60 BLANCOS, MUERTOS POR LOS REBELDES

## Gran operación franco-belga de rescate de los extranjeros

PARIS, 20. (Efe). — El Ministerio francés de Defensa confirmó hoy que paracaidistas franceses descubrieron los cuerpos mutilados de 60 blancos residentes en la ciudad minera de Kolwezi, en la conflictiva provincia zaireña de Shaba.

Un portavoz del ministerio declaró que los cuerpos fueron descubiertos por soldados franceses y añadió que un destacamento adicional de 200 legionarios paracaidistas franceses se dejaron caer sobre Kolwezi el sábado al amanecer, para ayudar a acelerar la evacuación de los extranjeros. Unos 30 rebeldes zaireños se orecen han muerto en los combates entre el contingente francés y los «fuertemente armados» rebeldes.

El Ministerio de Defensa confirmó que los paracaidistas belgas tienen actualmente el control del aeropuerto de Kolwezi y que la propia ciudad se encuentra bajo el control de las tropas francesas. El Ministerio añadió que los dos contingentes han establecido un empalme en la carretera que comunica Kolwezi

con el aeropuerto, de nueve kilómetros de larga. «La evacuación podría empezar inmediatamente después de que todos los extranjeros sean puestos a salvo y reciban los primeros auxilios», añadió el portavoz del Ministerio.

Según el Ministerio, los extranjeros están «muy traumatizados» por el ataque de los rebeldes zaireños, en particular debido a que se han visto privados de agua y alimentos durante varios días, en medio de temperaturas tropicales.

No se han revelado las nacionalidades de las personas que aparecieron muertas, ni el número de europeos y norteamericanos salvados hasta la fecha.

### KOLWEZI, EN MANOS FRANCO-BELGAS

KINSHASA, 20. (Efe). — Fuerzas paracaidistas francesas y belgas han reconquistado la ciudad de Kolwezi, rescatando la mayoría de los 2.500 blancos que quedaron aislados durante nueve días por las fuerzas rebeldes, se ha dicho de fuente diplomática.

«Todo ha concluido. Kolwezi ha sido ocupada. La evacuación de los residentes extranjeros ha empezado y los rebeldes huyen», ha dicho un diplomático. Los rebeldes huyen en todas direcciones hacia la frontera con Zambia, que está a unos 50 kilómetros al sur de Kolwezi, llevándose con ellos unos doce europeos en calidad de rehenes.

Aviones belgas han emprendido inmediatamente el traslado de refugiados hacia Kamina, ciudad sita a unos 200 kilómetros al norte de Kolwezi. Desde Kamina, se les lleva a Kinshasa para su ulterior traslado a Bruselas y otros puntos de Europa.

En Bruselas, funcionarios gubernamentales han manifestado que ya habían llegado a Kamina

7.478  
PRIMER PREMIO  
DE LA  
LOTERIA

(Reproducción  
fotográfica  
en pág. 12)

(Pasa a la siguiente)

## HUSSEIN Y LINA HALABY



AMMAN (Jordania). — El Rey Hussein de Jordania y su prometida, Lina Halaby en una fotografía facilitada hoy por el gobierno de Jordania. La pareja contraerá matrimonio el próximo día 25 de mayo. — (Telefoto EFE-UPI)

## TOKIO: PROTESTA CONTRA EL AEROPUERTO



TOKYO. — El control del tráfico aéreo japonés, saboteado poco antes de la inauguración del nuevo aeropuerto de Narita, ha sido parcialmente restablecido. En la foto, un fenomenal colapso en el tráfico aéreo, al ser cortado, por elementos radicales opuestos al aeropuerto, un nudo de cables del control del centro de tráfico. Entre fuertes medidas de seguridad y pese al pánico provocado por el atentado, el aeropuerto fue inaugurado. A la izquierda, grupos radicales alcanzan sus puños en señal de protesta. A la derecha, un elemento radical, dotado con casco es sometido al control de la policía. — (Telefoto EFE-UPI)

## Cuatro muertos

# Atentado terrorista en el aeropuerto de Orly

PARIS, 20 (Efe). — Parte del aeropuerto parisiense de Orly-Sur volvió a ser abierto al tráfico, después de haberse producido un atentado terrorista que ha costado la vida a cuatro personas: tres de los agresores y un policía de las Compañías Republicanas de Seguridad (CRS).

Las circunstancias en que se produjo el atentado han sido detalladas por la policía del aire del aeropuerto.

Sobre las cuatro de la tarde (hora española) tres individuos, con aspecto oriental, se encontraban entre los pasajeros que esperaban el vuelo a Tel Aviv de la compañía israelí «El Al». Los tres individuos atacaron con metrallas que llevaban ocultas en maletines, a los pasajeros que esperaban el vuelo. Los policías de los CRS reaccionaron inmediatamente, dispararon sobre los terroristas y estos fueron abatidos. Durante el tiroteo resultó muere

to un policía y heridos tres pasajeros y otro policía.

Según los primeros testimonios, los agresores consiguieron

(Pasa a la siguiente)

## CARLOS RODRIGUEZ LA POLÍTICA y los días

La noticia de hoy son las elecciones a cámaras agrarias. Durante toda la mañana permanecerán abiertas las urnas en ocho mil quinientas localidades. Más de dos millones de agricultores votarán listas abiertas en poblaciones de menos de 250 electores y listas cerradas en las de mayor censo.

Durante meses, las centrales sindicales se han venido oponiendo a estas elecciones, por entender que la consolidación democrática de las cámaras agrarias puede vaciar de contenido al sindicalismo del campo. Finalmente, y ante la determinación gubernamental de llevarlas a efecto, han decidido concurrir a las elecciones, para restar puestos a los candidatos independientes que parecen propiciados por UCD.

Al igual que los sindicatos comunistas y socialistas se han implantado de forma abrumadora en los sectores industrial y de servicios, el criterio general es que los grupos dinés a UCD van a conseguir hoy fuerte mayoría en las cámaras agrarias.

Las actuaciones en materia agrícola, tanto de la Administración Central como de los entes autonómicos, se harán en estrecha cooperación con estas cámaras, lo que revaloriza fuertemente su papel.

## CANARIAS Y LA O. U. A.

El viaje africano del ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, se cierra con resultados positivos en algunos países, pero sin compromisos concretos.

Según el ministro, la mayoría de los gobernantes visitados reconocen la españolidad de las Islas Canarias. Pero esto es algo que todos ellos sabían perfectamente cuando votaron la resolución de la OUA declarando a nuestro archipiélago «en régimen colonial». El reconocimiento no garantiza que, en la próxima votación, no vuelvan a repetir la jugada.

Quizá, para entender lo que sucede, habría que observar el problema canario en un contexto internacional más amplio. La actual crisis del Congo-Kinshasa puede aclarar muchas cosas.

Desplaza Angola a la órbita soviética, los Estados Unidos están dispuestos a que no suceda lo mismo con el Congo-Kinshasa, ya que eso supondría la caída en igual dirección de muchas otras naciones africanas. Es obvio que los Estados Unidos tendrían en Canarias, en la eventualidad del ingreso de nuestro país en la OTAN, una punta de lanza estratégica de primera clase sobre el continente africano. Pero eso lo piensan también los países africanos.

Lo que se debate sobre Canarias no es la españolidad de estas islas, evidencia que todos conocen, sino un problema de geopolítica continental que se enmascara con declaraciones coloniales, organizaciones artificiales como el MPAIAC, etcétera.

## CONSTITUCION E IGLESIA CATOLICA

Hace algunos meses, al preguntar a Manuel Fraga sobre los problemas que, en el debate constitucional, podría suscitar

(Pasa a la siguiente)

EL PRESENTE NUMERO CONSTA DE 26 PAGINAS  
12 de ellas en suplemento EXTRA-DOMINICAL dedicado a ALMAZORA

en este número

### NUEVO INSTITUTO DE ENSEÑANZA

Castellón contará con un nuevo Instituto de Enseñanza, que será construido en el Polígono Rafalafena. Pág. 3

### CONTAMINACION MARINA

«Las industrias contaminan en mar el doble que las poblaciones», afirma el oceanógrafo Joaquín Ros. Pág. 5

### TROFEO MAGDALENA

El trofeo que anualmente concede el Club Taurino al mejor espadista de la feria de la Magdalena, le fue entregado ayer al diestro Paco Camino, en un emotivo acto, celebrado en el Ayuntamiento de Castellón. Pág. 8

## VIGUETAS CASES



FORJADOS: PRETENSADOS PLANOS ARMADOS y RETICULADOS

VALL DE UXO (Castellón) Teléfono 660862



INFORMACION GENERAL

crónica política

(Viene de la anterior)

próximo de dictadura política, a un futuro en que sus problemas —aceleradamente— serán en lo político los mismos que radicalizan hoy la razón de ser de países como Francia o Alemania. De todo ello hablará el tiempo.

Las Cortes y UCD

Si en esta semana, de alguna forma, la actualidad política se vio ceñida a la dimisión del general Vega Rodríguez como Jefe del Estado Mayor del Ejército, y al nombramiento para dicho puesto del teniente general Tomás de Linares Pidal, la semana que viene casi la última del mes— se caracterizará informativamente por la celebración de los dos plenos de Congreso y Senado, inicialmente previstos para la que queda a la espalda y que fueron postergados con el fin de no obstaculizar la labor de la comisión constitucional y la tramitación de diferentes proyectos de ley en varias comisiones de ambas Cámaras. En tanto, la semana se despidió con la reunión del Comité Ejecutivo de UCD, celebrada ayer por primera vez y exhalada a la prensa esta mañana por Rafael Arias Salgado; recién estrenado en su cargo de Coordinador General. Las declaraciones del señor Arias Salgado, pese a su aparente inocuidad, son importantes, especialmente porque dan una visión de coherencia a la labor conjunta del partido de la calle de Cebaleros, cuyo congreso, según el mismo ha señalado, se realizará como muy tarde a finales de verano. El Presidente Suárez, pasada esa fase fotográfica de las elecciones parciales al Senado en Alicante y Asturias, es cons-

ciente de la necesidad de dar aún mayor solidez a su partido, excesivamente zarandeado por recientes corrientes de tierras y que hoy se enfrenta con ese rival multifacético de la gran «derecha» auspiciada por José María de Areilza y a la que se englobarían el Partido Unido de Alianza Popular, la formación de Federico Silva y los incondicionales del exministro Osorio. Un rival que puede llegar a ser temible según como se desenvuelvan los acontecimientos de la más próxima actualidad política, de cara a las decisivas contiendas electorales del otoño inmediato.

Próximos movimientos

Así las cosas, la escena política ofrece datos susceptibles de análisis desde el ámbito estrictamente oficial al extraparlamentario. En cuanto a lo primero, el último Consejo de Ministros ha adoptado medidas de evidente realismo, como la supresión del servicio social de la mujer y el reconocimiento del derecho a la Seguridad Social para los funcionarios del Ministerio de Justicia, al tiempo que el Director General de Instituciones Penitenciarias, García Valdés, presenta junto a su equipo al Ministro de su departamento el anteproyecto de Ley General Penitenciaria. Evidentemente menos optimista en cuanto a sus objetivos que el dictamen elaborado por la comisión de establecimientos penitenciarios del Senado, constituye sin duda un paso importante del que hay que esperar efectos inmediatos y factuales en el interior de las prisiones. Por lo demás, hay que destacar en este fin de semana la eventual próxima fusión de los partidos Convergencia Democrática y Esquerra Democrática, en Cataluña (lo que contribuiría en no escasa medida a clarificar la situación). La escalada de enjuerros preparada por el Consejo de la Juventud, en protesta por la no inclusión en la Constitución del reconocimiento de la mayoría dada a los dieciocho años, y la escalada de paros prevista por la Coordinadora de Trabajadores de la Administración Pública, que afectará a 14 provincias, con el fin de obtener la negociación de un convenio colectivo para dichos trabajadores y el reconocimiento expreso de sus derechos sindicales.

ca y Esquerra Democrática, en Cataluña (lo que contribuiría en no escasa medida a clarificar la situación). La escalada de enjuerros preparada por el Consejo de la Juventud, en protesta por la no inclusión en la Constitución del reconocimiento de la mayoría dada a los dieciocho años, y la escalada de paros prevista por la Coordinadora de Trabajadores de la Administración Pública, que afectará a 14 provincias, con el fin de obtener la negociación de un convenio colectivo para dichos trabajadores y el reconocimiento expreso de sus derechos sindicales.

información laboral

Escaso eco de la convocatoria de huelga del comercio, en Madrid

MADRID, 20 (Pyresa).— Durante la jornada de hoy, la tónica general del comercio de Madrid ha sido de normalidad, salvo algunos incidentes, la impresión general es que la convocatoria de huelga general del sector, hecha por diversas centrales sindicales, no ha tenido el eco esperado, ya que pequeños y medianos comerciantes no se han sumado a la misma. Por otra parte, durante la jornada de hoy se han incrementado los medios de vigilancia en evitación de piquetes y coacciones.

CUARENTA DETENIDOS

MADRID, 20 (Efe).— Cuarenta personas han sido detenidas hoy con motivo de las actividades relacionadas con la huelga del pequeño y mediano comercio. La información ha sido facilitada a «Efe» por un portavoz del comité de huelga.

El portavoz señaló también que las detenciones efectuadas ayer superaban la cifra de 210, admitida en fuentes oficiales.

El comité ha denunciado la presencia de miembros de «Fuerza Nueva» en algunos establecimientos, con intención de intimidar a los trabajadores para que no secundaran la huelga.

NORMALIDAD EN RIO TINTO

RIO TINTO (HUELVA), 20 (Efe).— Ha finalizado la huelga que, durante 35 días, ha afectado a unos mil doscientos obreros de la factoría de Cerro Colorado, así como a los de la empresa minera Río Tinto-Patino.

Ayer se celebraron dos asambleas, en Cerro Colorado, a las que asistieron 499 trabajadores, y en las que el noventa por ciento votó a favor de volver al trabajo.

La huelga que ahora concluye ha sido la más larga que se ha registrado en la cuenca minera de Río Tinto desde el año 1914.

NORMALIDAD EN MERCABARNA

BARCELONA, 20 (Pyresa).— Los trabajadores de la descarga de camiones en el mercado central de Barcelona, Mercabarna han resuelto poner fin a la huelga que iniciaron el lunes, y se han reintegrado al trabajo a partir de la madrugada de hoy, sábado.

La resolución ha sido adoptada después de una reunión presidida por el Gobernador Civil, en la que participaron el Delegado Provincial de Trabajo, representantes de los empresarios y de los trabajadores mencionados.

El acuerdo ha sido condicionado por los trabajadores aunque en un plazo de quince días, se cumpla la promesa hecha por el Gobernador Civil y el Delegado de Trabajo de obtener del Ministerio correspondiente una subvención, que se ha cifrado en unos cuarenta millones de pesetas, para atender la reclamación de aumento salarial.

NOVIOS

LISTA DE BODAS MUY COMPLETAS en

Ferretería TRAVER

Colda, 49. Tel. 21 20 47 CASTELON

TRAGEDIA EN EL ZAIRE

60 BLANCOS, MUERTOS POR LOS REBELDES

(Viene de la anterior)

550 refugiados a primera hora de la tarde de hoy. El acto final del drama de Kolwezi se inició al amanecer, cuando 60 paracaidistas belgas establecieron contacto con 400 legionarios franceses que estaban ya en la ciudad y juntos se desplegaron en abanico en busca de supervivientes, incorporándose a

la acción otros 200 soldados franceses lanzados en paracaídas esta mañana.

Los belgas tenían planos detallados donde se señalaban las viviendas de los europeos en la extensa ciudad y fueron directamente a las distintas casas de los blancos, eliminando a su paso la resistencia rebelde. De fuente del ministerio belga de Asuntos Exteriores se ha dicho que no ha habido bajas en el personal militar belga y que un legionario extranjero ha resultado herido.

De fuente del Gobierno de Zaire se ha dicho que todos los muertos eran hombres, lo que suscita la alarmante posibilidad de que se hayan separado las mujeres y los niños, que están retenidos en alguna parte. No se ha podido establecer contacto con diplomáticos occidentales para confirmarlo.

SANA CONTRA FRANCESES

KINSHASA, 20 (Efe).— De una fuente diplomática se ha dicho que parece que se ha individualizado a los franceses para matarlos, a consecuencia quizá de que fueron aviones franceses los que transportaron a Saba soldados marroquíes que tomaron parte en la derrota de otra invasión rebelde.

El portavoz agregó que, si bien no hay un mando unificado para las fuerzas belgas y francesas «la cooperación es excelente en cuanto a la evacuación se refiere», añadiendo que las fuerzas belgas han tenido choques con los rebeldes, sólo dentro de las misiones de rescate que es eliminada en el tiempo y en el espacio.

De acuerdo con apreciaciones diplomáticas iniciales, la invasión rebelde de la provincia de Shaba puede darse por terminada. En retirada hacia la frontera, los rebeldes no retienen ya localidad de importancia alguna en la provincia de Shaba. Les acompañan en su retirada numerosos simpatizantes de la tribu lunda y se llevan vehículos capturados, armas y municiones.

EL «FLNC» LAMENTA LA INTERVENCIÓN EUROPEA

BRUSELAS, 20 (Efe).— El «FLNC» (Frente de Liberación Nacional del Congo) manifiesta en un comunicado hecho público hoy aquí que la intervención militar de los Gobiernos occidentales sólo contribuye a degradar la situación de los súbditos europeos en Shaba.

PIO CABANILLAS CLAUSURO LA ASAMBLEA DE ASESORES DE TELECLUBS

MADRID, 20 (Pyresa).— El ministro de Cultura, don Pio Cabanillas, ha clausurado este mediodía la asamblea de asesores y monitores de teleclubs, que ayer inició sus trabajos en el auditorio del Ministerio de Cultura.

El señor Cabanillas destacó cómo estos centros de convivencia y difusión de la cultura en sus orígenes supusieron un adelantarse a planteamientos que, dijo hoy parecen de uso normal. «Los teleclubs abrieron una capacidad de convivencia, un propósito de diálogo que en aquellos momentos era difícil».

«La labor por delante es amplia», dijo el Ministro, que puso de relieve como «el tema de la cultura es un tema de Estado,

no de partidos políticos; es un tema de ciudadanos y de comportamientos y no de ideologías políticas».

Terminó su intervención haciendo una llamada de atención a los asesores y monitores sobre la juventud de la que dijo debe aprovecharse su inmenso caudal de estímulo y entrega, acrecentando sus impulsos para lograr su inserción en el común quehacer.

Después de la clausura, en el Palacio Nacional de Congresos se procedió a la entrega de los premios nacionales de teleclubs 1977, en las especialidades de actividades culturales; actividades comunitarias; actividades folclórico-recreativas y de fomento de lectura.

EL TIEMPO

Chubascos tormentosos

MADRID, 20 (Pyresa).— Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en el Cantábrico y se han registrado chubascos de origen tormentoso en el Duero, Ebro y puntos dispersos de la región Centro, destacando los 15 litros de Bilbao 14 en Valladolid, 12 en Vitoria y Logroño y 8 en Oviedo. Las temperaturas han sido moderadas en la mitad septentrional de la Península y altas en la mitad sur, alcanzando la máxima Murcia y Córdoba, con 24 grados, y la mínima Burgos, Zamora, Valladolid, con 8.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

En los mapas previstos para mañana al mediodía se observa un centro de bajas presiones sobre la Península Ibérica, que dará origen a numerosas nubes, en todo el país y chubascos tormentosos en puntos dispersos, que especialmente afectarán a la región Centro, Duero, Ebro, Cataluña y País Vasco. Los vientos variarán a lo largo del día, pero predominará la componente norte. Seguirán las temperaturas moderadamente altas en la mitad norte y las superarán las de la mitad sur.

FERNANDEZ ORDOÑEZ RECIBIO AL VICEMINISTRO RUSO DE FINANZAS

MADRID, 20 (Pyresa).— El ministro de Hacienda, Fernández Ordóñez recibió esta mañana en audiencia especial a los señores Maslínkov Viatcheslav, viceministro soviético de Finanzas y Bogomolov, embajador de la URSS en España.

La visita se enmarca en las conversaciones que durante los pasados días se ha celebrado en Madrid con motivo de la negociación de un convenio de doble imposición, relativo a los impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio entre España y la Unión Soviética.

Cuatro muertos

Atentado terrorista en el aeropuerto de Orly

(Viene de la anterior)

entrar en la sala por engaño. Hicieron creer que iban a embarcarse en un vuelo con destino a la ciudad española de Málaga y, una vez atravesado el control de policía, se dirigieron a la sala de espera del vuelo de Tel Aviv.

Simultáneamente con el tiroteo de Orly, la gendarmería de otro aeropuerto parisiense, el de Roissy, recibía una llamada telefónica anónima en la que se comunicaba que había sido colocada una bomba en un avión de la compañía «El Al», que desde allí iba a emprender viaje hacia Tel Aviv.

El de hoy es el cuarto atentado que se produce, en los últimos seis años, contra la compañía «El Al», en Orly.

DISTURBIOS EN EL AEROPUERTO JAPONES DE NARITA

NARITA (JAPON), 20 (Efe).— Manifestantes izquierdistas ota-

caron a los fuerzas de policía que montaban guardia ante el segundo aeropuerto de Tokio, el de Narita. Los manifestantes atacaron con estacas, cadenas y con botellas de líquido inflamable.

La prefectura de policía ha dado cuenta de que unos cuarenta extremistas, tocados con cascos protectores, de las acciones que se oponen a la construcción e instalación del aeropuerto, se enfrentaron con las secciones de asalto de la fuerza pública y arrojaron contra los guardias cerca de cien cocteles molotov.

La prefectura de policía ha señalado que los asaltantes incendiaron un automóvil. Seguidamente se dieron a la fuga.

Estos incidentes se han desarrollado menos de nueve horas antes de que aterricen el primer avión en el nuevo aeropuerto de Narita. El primer aparato que aterrizará allí es un avión de carga, que despegó ya de San Francisco. Llegará a Tokio sobre las once y media de esta noche (hora española).

Manifestación en favor del Frente Polisario, en Barcelona

BARCELONA, 20 (Pyresa).— Varios grupos de jóvenes se manifestaron esta tarde en solidaridad con el pueblo saharaui.

La manifestación, que había sido convocada por el Partido Comunista Español (Internacional), ha transcurrido con toda normalidad debido al despliegue policial establecido en el centro de la ciudad. Los simpatizantes del PCE (Internacional) portaban banderas del Frente Polisario y profirieron gritos contra el Gobierno y alusivos a la descolonización del Sahara. A la altura de la avenida de la Puerta del Ángel los manifestantes lanzaron dos cocteles molotov que, al parecer, no llegaron a causar daños.

ARTEFACTOS SIMULADOS

MADRID, 20 (Efe).— Una caja de zapatos, que simulaba un artefacto explosivo, colocada junto a dos pancartas, en el pasadizo elevado de la Glorieta de Cuatro Caminos, fue retirada esta tarde por la Policía.

En una de las pancartas se veía una inscripción que decía:

«Libertad para el Sahara, y muerte al imperialismo». En la otra se pedía mayoría de edad a los 18 años y llevaba los siglos «UJCE».

Otro artefacto fue retirado más tarde en el paso elevado de la glorieta de Atocha. Junto al artefacto, que también era simulado había una pancarta con la inscripción «Gobierno español, asesino del pueblo saharaui».

ALTERACION ANTE EL CONSULADO DE MARRUECOS

BARCELONA, 20 (Pyresa).— Anoche tuvo lugar una concentración promovida por el PCE (I), ante el Consulado de Marruecos, que tiene su sede en la Rambla de Cataluña. A la convocatoria respondieron un centenar de personas, previstos que piedras y cocteles molotov que arrojaron contra los balcones del Consulado, sin que se produjeran daños de gran consideración. Los congregados repetían consignas relativas a la libertad del Sahara y contra Hassan y Marruecos.

Mediterráneo

AÑO XLII - N.º 12.366

Edita: M. C. S. E

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1955

CARLOS RODRIGUEZ

LA POLÍTICA y los días

(Viene de la anterior)

el tema de la Iglesia católica, me contestó que, en su opinión, irrelevantes.

Si la afirmación me pareció entonces aventurada, hoy debo reconocer que el líder de AP tenía plena razón, a la vista de la suavidad con que ha pasado el artículo 15 de la constitución, con expresa mención a la Iglesia católica. El PSOE votó en contra pero el PCE votó a favor.

Está visto que hay problemas para los que el mejor bálsamo es el tiempo. Hace menos de medio siglo, cuando en octubre de 1931 las Cortes discutían la constitución republicana, la «cuestión religiosa» provocó la situación más dramática y no pocos historiadores opinan que fue uno de los gérmenes de la guerra civil.

Todo eso pertenece ahora al pasado. Al tiempo que se diluye la intransigencia del nacional-catolicismo, desaparece también la postura adversa de feraz anticlericalismo. Es algo de lo que debemos sentirnos contentos, porque la desaparición en España de las tensiones religiosas es un buen factor de estabilización.

Parece pues que, en efecto, el gran tema y el angustioso problema para la Constitución de 1978 se centra en las autonomías. Hará falta en ello toda la capacidad de comprensión y compromiso.

Desde luego, declaraciones como la del viernes de Telesforo Monzón —«los vascos no somos españoles ni franceses»— delatan un penoso fanatismo alejado de toda razón.

¡A LOS MUNDIALES!

A veces, incluso en tiempos superpolitizados como los que atraviesa España, la política debe ceder los días a otras facetas de la actividad humana. Hoy mismo, hace algunas horas, la Selección Española de Fútbol ha emprendido viaje a Sudamérica. Desde los días primero al 25 de junio se celebrará en Argentina el Campeonato Mundial de Fútbol. En plena crisis económica, se están empezando a agotar los mejores modelos de televisores en color. Me parece que, durante esos días, a los comentaristas políticos no nos va a hacer caso ni nuestra sombra.

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 21 de mayo

El Sol, en Castellón, sale a las 6'40 y se pone a las 21'15 Luna llena mañana, día 22

SANTOS DEL DIA

Ss. Valente, ob.; Segundo, pb.; Timoteo, Polio, Eutiquio, dcs.; Polieucto, Víctorio y Donato, Teopompo y Sinesio, Secundino, Nicostrato y Antico, mrs.; Gisela, vg.; Hospicio, Isidoro, Varón y Teodoro, cfs.; Paterno, Teobaldo y Torcuato, obs.; Constantino, emperador.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Joaquín de Vetrana, fdra.; Faustino, Timoteo y Venusto, Casto y Secundino, Emilio, Basilio, Julio, Quiteria, vgs. y mrs.; Atón, Marciano y Eusebio, obs.; Fulco, Amancio, Ausonio, cfs.; Román, mj.; Elena, vg.; Rita de Casia, vtrda.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for Barcelona, Valencia, and Castellón. Columns include destination, train type, and departure/arrival times.

FARMACIAS DE GUARDIA

- List of pharmacies on duty for May 21, including MARTIN, General Aranda, 24; TOMAS, Maestro Felip, sin número; CONDE, Canalejas, 95; BELTRAN, San Félix, 75; CATALAN, Paseo Morera, 2; EN EL GRAO; ROCA, Avda. Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 478

ACIERTE CON EL NUEVO colowall

EL TIEMPO SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL Observatorio de Castellón

(Instalado en la Estación Fitopatológica en el Polígono Mijares) DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER. Temperatura máxima: 20'8 grados a las 16 horas, 30 minutos. Temperatura mínima: 12'6 grados a las 5 horas, 15 minutos.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS: Raúl Mangriñán Rodas. — Nuria Tena Sales. — Fátima Orts Buch. — María Caridad Grera García. — Roberto Tomás Martí. — María del Mar García Lara. — Juan Manuel Valero Pagé. — Miguel Ángel Peris Muñoz. — Noelia Molina Pallarés. — Francisco Manuel Candela Andero. — José Vicente Gironda Martí. — Jorge Martínez Peñarroja. — Calireto Calvo Hens. — Juan Pedro Climent Borrás. — Armando Fenollosa Romero. — Manuel José Martínez Martínez. — María Dolores Serret Prats. — Roberto Sala Navarro. — Rubén Necho Sangüesa. — Lledó Centelles Castell. — Rosario Felip Alonso. — Berta Castell Aice. — Ana Lidón Monfort Prades.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for various services: POLICIA (22-05-00), GUARDIA CIVIL (21-11-77), C.O.S. GUARDIA CIVIL (21-11-11), POLICIA MUNICIPAL (22-40-00), BOMBEROS (22-10-80), HOSPITAL (21-05-22), RESIDENCIA S.S. (21-10-00), SER. MEDICO URGENCIAS S.S. (21-12-53), CASA SOCORRO (21-19-04), CRUZ ROJA (22-48-50), COCHES PATRULLA POLICIA (22-73-85), INCENDIOS FORESTALES (21-11-78).

Autorizadas las obras

EL TERCER INSTITUTO DE CASTELLON

Dispondrá de 24 aulas, con 960 puestos escolares y será construido en Rafalafena

Concedida licencia de obras por acuerdo de la Comisión Municipal Permanente en su reunión del pasado miércoles, resulta inminente el inicio de los trabajos de construcción del tercer Instituto de Bachillerato de nuestra ciudad, que se ubicará en el Polígono de Rafalafena, junto a las instalaciones del Instituto Femenino.

960 PUESTOS ESCOLARES

Este tercer centro de Bachillerato Unificado y Polivalente viene a cubrir una necesidad de nuevos puestos escolares para este nivel de enseñanza, detectada en Castellón hace ya algún tiempo e incluida en todos los informes, oficiales y privados, que se han venido elevando al Ministerio de Educación y Ciencia.

El nuevo Instituto está dimensionado para 24 unidades, con capacidad para 960 alumnos. Su construcción se llevará a cabo en un solar de 6.800 metros cuadrados, con fachadas a las calles Tenorias y Moncófar, lindando también, tal como hemos señalado antes, con el centro de bachillerato femenino.

Según recoge el proyecto técnico, el acceso al edificio se efectuará por la fachada recayente a la calle Moncófar. Entre el inmueble propiamente dicho, aparcamiento y las dos pistas polideportivas de que está dotado, se ocupará prácticamente toda la superficie de la parcela. El nuevo Instituto se ha diseñado con un cuerpo de edificio de tres plantas y otro de una sola planta, enlazados entre sí por un porche cubierto. La Memoria que forma parte del proyecto técnico señala que en la parte de inmueble de una sola planta quedarán ubicados los servicios de administración, salón de usos múltiples, cafetería, local de enseñanzas y actividades deportivas, Capilla-oratorio, vestuarios y las instalaciones técnicas para el funcionamiento de los servicios del centro. En lo que respecta al cuerpo de tres plantas, la primera albergará todo un conjunto de locales docentes y la vivienda para el conserje. Las dos restantes quedarán ocupadas por 12 aulas y 2 seminarios cada una de ellas. La comunicación entre las plantas a través de las dos amplias escaleras que han sido proyectadas.

El centro dispondrá de dos pistas polideportivas de 18 por 36 metros, con asfalto sobre solar de hormigón. Asimismo existirá una zona de juegos pavimentada con riego asfáltico. Todo el solar quedará cerrado con un murete de ladrillo con re-

mate de hormigón y malla galvanizada.

En el conjunto de instalaciones generales del inmueble se ha proyectado calefacción a gas propano.

RESUMEN DE DATOS

Superficie del solar, 6.800 metros cuadrados. Superficie total construida, 3.941 metros cuadrados.

Puestos escolares: 960. Presupuesto total: 64.664.573 pesetas. Esta cantidad se distribuye entre 47 millones para edificación, más de 4 millones en urbanización. Algo más de 2 millones en pistas polideportivas. Y 361.000 pesetas del cerramiento del solar.

En conjunto el diseño del tercer Instituto de Bachillerato de nuestra ciudad corresponde a las necesidades actuales, funcionales y modernas, aunque sencillo en su línea y acabado.

Respecto a su funcionamiento, debe recordarse que en alguna ocasión los representantes de Asociaciones de Padres de Alumnos han señalado la conveniencia de que tenga carácter mixto, tanto por motivos educativos como por las propias necesidades de puestos escolares de este nivel que existen en nuestra ciudad.

JUAN ENRIQUE MAS

NUEVO ESTABLECIMIENTO DE LA CADENA GALERIAS REVERTER

La firma Comercial GALERIAS REVERTER ha inaugurado recientemente otro establecimiento con el nombre de «REVIS» Difusión Moda, dedicado y especializado en la venta de prendas de actualidad para señoras y señoritas, con el afán de vender sus artículos a precios increíbles.

Este nuevo local está situado en la calle O'Donnell, núm. 8, esquina a Maestro Chapi, frente al popular Bar «El Chiqui».

El establecimiento y con respecto a su instalación tiene un sentido práctico, sencillo, acogedor y climatizado con aire acondicionado, habiéndose sacado un gran partido en su original distribución.

Entrevistamos a la señorita Paquita Barrera Vicente, persona encantadora por el trato exquisito con que atiende al público y que en pocos años ha merecido por su eficaz gestión en la Empresa, el escalonar los diferentes cargos de la misma hasta llegar ahora al de encargada de la Sucursal «REVIS».

Por qué esta decana y concurridísima firma de Castellón denomina con distinto nombre a cada uno de sus establecimientos o sucursales?



Pues es debido a que el objeto principal de la dirección de la Empresa es crear diferentes estilos de tiendas según las necesidades de mercado de Castellón y su provincia, de esta forma y en cada una de nuestras tiendas tenemos a la venta prendas completamente diferentes en textura, modelo y precios, por lo que de esta forma no pueden hacerse nunca entre sí la competencia, toda vez que cada uno de estos establecimientos tiene una IMAGEN distinta entre sí, siendo completamente diferente la diversidad de artículos que se venden en cada establecimiento.

Entonces, ¿qué especialidad, estilo o IMAGEN va a tener «REVIS»?

Sentado el precedente que

acabo de exponer y respondiendo a su pregunta le diré que «REVIS» está pensada para que las señoras y señoritas que a todas les gusta comprar prendas de moda y a buen precio, es decir en una palabra, comprar «ganga», nos puedan venir a visitar continuamente dada la situación del local y el gran paso de público que por esta calle transita, donde ofrecemos en condiciones óptimas de calidad, comodidad y procedencia, artículos de la actual moda junto a prendas más informales para este importante sector de la juventud. Para conseguir este objetivo, la Dirección de la Empresa está en contacto con varios fabricantes que van a canalizar a través de esta tienda «REVIS» sus stocks continuos a precios inferiores a su precio normal, y además durante las cuatro estaciones del año, y siempre con artículos de primera calidad y marcas conocidas en el mercado nacional, pero que las venderemos con nuestra etiqueta «REVIS» con el objeto de no desorientar al público ni tampoco perjudicar a otros comercios del ramo. Todos los artículos, por supuesto, serán de textura y confección española, ofreciendo también a nuestras clientas nuestro habitual servicio de las composturas de todas las prendas que vendemos.

Efectuamos para poner punto final a esta visita un recorrido por las nuevas instalaciones y comprobamos que hay gente, mucha gente contemplando y adquiriendo los diversos y variados artículos que se exponen en este modernísimo y original establecimiento femenino que viene a unirse a los otros que la Empresa REVERTER tiene ya instalados en nuestro capital, todos ellos gozan del favor del público, tanto de Castellón como de su provincia. — R.

la semana sin DOMINGO

Preocupación por las aguas del Mijares. Una mano con acuse de recibo. — ¿Dónde está Lledó en los planos? — El Gobernador Civil visitó Onda y Alcora. — La larga sesión del Consell. — Tres hurras por el equipo de fútbol.

La última semana comenzó con el eco del capítulo general de la Encomienda de Fadrell celebrado en la mañana dominical en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Y se planteó un tema por el que los agricultores de la Plana están más que sensibilizados: Las aguas del Mijares. En este sentido se ha acogido con muchas reservas y no pocos temores el estudio que se está realizando para llevar a cabo una modificación de la vigente Ley de Aguas. En el nuevo texto una de las cláusulas permitiría, en casos excepcionales, una alteración del orden de prioridades en el consumo de las aguas. La voz de alarma había sonado poco antes en estas mismas páginas, incluso en esta misma página 3 de nuestro periódico, y la había lanzado un parlamentario. No es de extrañar que la cuestión se suscitara entre los regantes de Fadrell para los que el agua del Mijares es casi tanto como su propia razón de vida. El alcalde puso la nota de prudencia y serenidad al señalar que se trata de un simple estudio y no un proyecto, o ante-proyecto ya elaborado. De todas formas, hay inquietud y ya se han levantado la firme oposición a cualquier medida que pueda dañar los regadíos derivados de ese río al que justamente se le denomina como el «Pare Millars».

Vivir para ver. No pueden imaginarse la sorpresa que se llevaron en el Ayuntamiento de nuestra ciudad cuando recibieron un oficio judicial en el que se les comunicaba la remisión de una mano humana para que fuera enterrada en el cementerio. Ni que decir que el oficio, dirigido al alcalde, iba acompañado de un paquete conteniendo el encargo y que llegó, con prontitud y orden, a la secretaría de la primera autoridad municipal. Y es que en la actividad de un Ayuntamiento, múltiple y variada, se producen hechos así. Hace unos años, por ejemplo, en la oficina de objetos perdidos de la Policía Municipal fue entregado un pequeño cordón que, a falta de otro lugar más adecuado, pasó la noche en el calabozo como cualquier robaperas. ¡Qué vida!

En otro orden de ideas, siguiendo con las cosas municipales, sigue la expectación en torno al Plan General de Ordenación Urbana. Las consultas no decrecen. Cada cual habla de la feria según le va, aunque como siempre ocurre se oyen más las protestas de los disconformes que el silencio, a veces interesado, de los conformes. Con todo, el plan sigue adelante en su larga andadura de tramitación burocrática. Y una pregunta: ¿No sería posible señalar claramente en los planos murales la situación del ermitorio de Lledó? Es una pregunta que nos han formulado algunos ciudadanos «defraudados por su imposibilidad para localizarlo sobre el mapa confeccionado por el «consulting». No debe olvidarse que Lledó es un buen punto de referencia para determinar el enclave de no pocas fincas de este término municipal. Un chusco, después de buscar la ermita durante buen rato, más o menos se preguntó si es que desaparecía en la nueva planificación. Y no es eso, no es eso...

En el capítulo de la vida política, a destacar la visita del gobernador civil, don Juan José Izarra del Corral, acompañado del presidente de la Diputación, a las poblaciones de Onda y Alcora donde mantuvo sendas reuniones con las respectivas corporaciones municipales sobre los principales problemas, proyectos y aspiraciones que se plantean hoy en la agenda de los ediles.

Por otra parte, en lo que afecta a la preautonomía del País Valenciano, el Consell celebró una larga, larguísima sesión en el Palacio de la Diputación. Casi diez horas de reunión, pero al fin se aprobó el texto del reglamento provisional de este órgano supremo de la preautonomía valenciana. Al mismo tiempo fueron aprobados también varios nombramientos.

Y hablando de nombramientos, la semana también ha sido pródiga en lo que afecta a la Administración en nuestra provincia: Diego Arenas Gamo, delegado de Trabajo, ha sido nombrado delegado provincial de Sanidad y Seguridad Social de Cádiz y para este mismo cargo, pero en Castellón, el Consejo de Ministros acaba de nombrar a Vicente Sampedro Guillamón. Por otra parte, esta misma semana se dio a conocer el nombramiento de Juan Renau Monferrer para el cargo de Delegado de Obras Públicas y Urbanismo en nuestra provincia. Finalmente, destaquemos que en el Instituto Social de la Marina tomó posesión el nuevo Delegado Provincial, Antonio Fernández Suárez. Suerte para todos y, como dicen los toreros, «que Dios reparta la suerte» en la importante tarea que se les encomienda.

Mañana lunes una nueva postulación: La de Caritas Interparroquial. Días pasados fue la de la lucha contra el cáncer en la que la generosidad de los castellonenses se midió en cerca de un millón de pesetas. No está mal, pero pudo ser mayor. En estas cosas siempre se aspira a más, porque el fin merece siempre más, y más. Claro que ocurre también que algunos ciudadanos comienzan a escamarse con la proliferación de las cuestaciones, que forman ya una buena relación de días en el calendario. ¿Y qué le vamos a hacer? Siempre es mejor dar que pedir, porque el que da es porque le sobra de lo que le falta a los más necesitados.

Y tres hurras para el Castellón. El equipo de fútbol al fin se salvó del descenso, para solaz y esparcimiento del personal. Claro que no todos piensan así. O al menos no están de acuerdo con lo ocurrido en el último partido de Liga en el que los dos equipos contendientes se limitaron a empatar que era lo que más les beneficiaba. Sonaron voces de «tongo, tongo» y algún colega de la información radiotónica, «a la distancia nacional» que diría Chenchal, puso el grito en el cielo. ¡Tampoco es para tanto, caramba! Este mundo del fútbol... PACO PASCUAL

¿esta buscando piso? si es así consulte todos los martes el BOLSIN INMOBILIARIO de citosa

Mayor, 46 - B Tel. 223200 Enmedio, 136 - B Tel. 222933 CASTELLON

COLEGIO LA MAGDALENA-EGB VALLE DE LA MAGDALENA CASTELLON INFORMES: EN EL MISMO COLEGIO NAVARRA, 80 TEL.: 22 25 70

CURSO DE CONVIVENCIA DE VERANO - MIXTO - INTERNADO PARA LOS MESES DE JULIO y AGOSTO ESTUDIO - SOL - PLAYA - MONTAÑA y DEPORTE CLASES DE PREPARACION y RECUPERACION ABIERTA MATRICULA PARA CURSO 1978-1979

Funeraria «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

ACTUALIDAD

HABLA EL OBISPO

DIA NACIONAL DE CARIDAD

Cuando este año redacto la comunicación pastoral de esta Jornada, un trasfondo de preocupación me impide pronunciar las palabras «amor fraterno» con alegría sensible.

El Día Nacional de Caridad nos va a estimular a todos a que demos una brizna de nuestro interés, de nuestro tiempo, de nuestra ilusión, de nuestros valores o de nuestro dinero para que el ambiente social adquiera una mayor apertura.

Empecemos por romper con las pequeñas violencias de nuestro reducido ambiente y podremos proclamar con nuestro gesto que nos repugnan las violencias de los terroristas especuladores.

JOSE MARIA

POSTULACION DIA NACIONAL DE CARIDAD

Mañana, lunes, de 9 a 2 de la tarde tendrá lugar la postulación que organiza Cáritas todos los años por el Corpus Christi.

Se colocarán Mesas por las calles y plazas de la Capital en los sitios acostumbrados, atendidas por señoras y señoras que postularán y ofrecerán banderines a los vehículos.

ESCRIBEN LOS LECTORES

RESIDENCIAS SANITARIAS DE CASTELLON

El Comité de Empresa de la Residencia Sanitaria Ntra. Sra. del Sagrado Corazón de Castellón, se siente obligado a sacar a la luz pública la deficiencia que existe en dicha Residencia.

ACTUALIDAD LABORAL

Ayer por la noche se llegó a un acuerdo de principio entre los empresarios del sector de la madera y los representantes de las centrales sindicales CC. OO., UGT, SU y USO, para poner fin a la huelga que desde el jueves afecta a las empresas castellonenses que se dedican a esta actividad.

Actividades políticas

Los Consellers de Industria y Comercio y Economía en UCD

El Conseller de Industria y Comercio del País Valencià, Leonardo Ramón y el de Economía y Hacienda, Javier Aguirre y de la Hoz, han visitado el local social de U. C. D. en nuestra ciudad, manteniendo un amplio cambio de impresiones con diversos miembros del Comité Ejecutivo Provincial de su partido.

Reuniones sobre temas locales en la sede de Alianza Popular

Alianza Popular ha venido realizando durante la pasada semana, reuniones y debates en su sede provincial, en relación con la temática de la Sanidad referida a nuestra provincia.

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

Herido grave al salirse de la calzada el vehículo que conducía

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado al salirse el vehículo de la calzada, en las proximidades de Villafamés, otros dos accidentes de circulación con heridos, y la detención de un hombre con las manos en el volante, forman esta sección.

Salida de la calzada

En el Km. 16 de la carretera de Villafamés, en el mismo término municipal, el ciclomotor que conducía Juan José Peñarocha Collado, de 16 años, vecino de Alcora, se salió de la calzada, al perder su conductor el control del vehículo.

Choque de ciclomotor y turismo

En el cruce de la plaza Teodoro Izquierdo y el camino de La Plana, chocaron el ciclomotor que conducía José Fernández Giménez, de 21 años, vecino de Castellón, y el turismo matrícula-

OTRO ACCIDENTE EN EL CASCO URBANO

También en el cruce de la avenida de Lidón y la calle San Isidro Labrador, chocaron el ciclomotor que conducía José Mut Varella, de 65 años, vecino de Castellón, y el camión matrícula CS-2914-F, conducido por José Pitarich Fresquet, de 52 años, vecino de Alcalá de Chivert.

CON LAS «MANOS EN EL VOLANTE»

En el Retén de la Policía Municipal se recibió una llamada en la que se daba cuenta de que una persona había sido sorprendida a altas horas de la madrugada en el interior de un coche con intenciones que no pudo justificar.

Tras ladado a las dependencias de la Comisaría, fue identificado. Se trata de José Pablo Laredo Lasheras, de 20 años, vecino de Barbastro, comprobándose que poseía numerosos antecedentes en los archivos policíacos, y además estaba reclamado por dos Juzgados de Instrucción por diversos delitos.

El coche del que, confesó, quería apoderarse es el matrícula B-554974, que se hallaba aparcado en la calle Horcas de nuestro capital.

RECUPERACION DE UN CICLOMOTOR

En una de las habituales rondas de la Policía Municipal por el capital, conservó que un ciclomotor que estaba aparcado en la calle Maestro Falla, presentaba síntomas inequívocos de que había sido robado.

CULTOS - CULTOS - CULTOS

- SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde a las 7.
SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8'30, 11'30 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9'30 y en el de San Lorenzo, a las 12'30 horas.
SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30. Por la tarde misas a las 6'30 y 7'30.
SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misas a las 9, 9'15, 11'30, 1 y 6 tarde.
SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misas a las 9'30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10'30 de la mañana y en el Grupo Roser, a las 11 horas.
SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 8, 9, 10'15 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 8'30, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.
SAN PEDRO. - Hoy, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Serradet misa a las 11 de la mañana.
SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 12 y 7 de la tarde.
ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 11 horas.
SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. - Hoy, misas a las 9'30, 11'30 y 7 tarde.
NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. I. - Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 11'30, 12'30 y 6 de la tarde.

COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público que hoy domingo, día 21, estarán abiertos al público, los siguientes despachos de pan:
Antonio Moliner Rubert. - Tel. 21 48 74. - Pelayo, 34.
José Luis Cervera Peña. - Tel. 22 39 51. - Herrero, 1.
Jaime Rubio Galí. - Tel. 21 43 94. - Poeta Verdagué, 1.
Vicente Miravete Badenes. - Tel. 21 42 07. - San Roque, 53.
José Vidal Gozalbo. - Tel. 22 04 15. - Tenerías, 43.
Vicente Franch Zaragoza. - Tel. 21 06 80. - Segorbe, 23.
Manuel Vives Baldayo. - Colón, 22.
Manuel Miralles Climent. - Tel. 22 19 46. - Alcocebre, 39. (GRAO).

LOS ACTOS EN HONOR DE SAN ISIDRO SE CELEBRARAN EL DOMINGO PROXIMO

Al haber sido designada la jornada de hoy para la celebración de las elecciones a las Cámaras Agrarias Locales, los actos que tradicionalmente organizan la Cámara Agraria Provincial UTECO, la Cámara Agraria Provincial, la Cámara Agraria Local y la Cooperativa Agrícola-Caja Rural San Isidro, en honor de su patrón San Isidro, han sido aplazados a los próximos días 28 y 29 del presente mes.

Programas de radio

- RADIO CASTELLON CADENA SER
7'40 Sintonía y apertura.
7'45 Despierte con música.
8 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el reverendo Padre D. Fernando Andrés.
8'30 Musicalismo.
Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, Manuel Monferrer.
8'55 Los estrenos de la SER.
9 Viaje con música.
9'30 Ritmos de hoy.
10 Caja redonda.
10'30 La música que Ud. prefiere.
11 España en un Seat.
11'45 Voces famosas.
12 El Gran Musical.
13 Los deportes.
13'05 Los pinchadiscos.
13'20 Ayer y hoy.
13'35 Festival musical 1978.
14 Última hora deportiva.
Director, Chenchó.
14'30 La SER informa.
14'45 La voz de Camilo Sesto.
15 Canta para Ud.
16 Ecos de sociedad.
16'30 Tangos de ayer y tangos de hoy.
17 Carrusel deportivo.
Amplia información desde los mismos campos de deportes.
19'30 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas, y conjuntos musicales.
20'30 Voces que triunfan.
21 Meridiano de Londres.
21'40 Regional preferente.
22 La SER informa.
22'15 Estado.
Revista de los deportes.
Director, Chenchó.
23 Radio Revista.
23'30 Hora XXV.
0'00. Especial deportivo.
1 Cierre.
«LA VOZ DE CASTELLON» RADIO CADENA ESPAÑOLA MATINAL
7'30 Sintonía y apertura.
7'32 Ayer y hoy.
8 Servicio informativo.
8'05 Música para la mañana del domingo.
10 Servicio informativo.
10'05 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo.
11 Servicio Informativo.
11'05 Español en un Seat.
11'55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.
MEDIODIA
21'30 Radio Gaceta de los Deportes.
22 Penalty. Revista deportiva de actualidad.
22'30 La música.
22'55 Programas para mañana y cierre de emisión.
12 El Angelus.
12'03 Servicio Informativo.
12'10 Programa Schweps.
12'40 Mediodía musical.
13 Servicio informativo.
13'05 Discorama.
13'30 Domingo deportivo.
SOBREMESA
14 Diario hablado de Radio Nacional de España.
14'15 Castellón siete días.
14'45 Club de Amigos.
Audición de discos solicitados.
16 Servicio Informativo.
16'05 Con los Bee Gees.
16'30 La Zarzuela.
TARDE
17 Servicio Informativo.
17'05 Almazora en fiestas.
17'30 Villarreal en fiestas.
17'45 Intérpretes valencianos.
18 Servicio informativo.
18'05 Caravana de amigos.
NOCHE
20 Diario hablado de Radio Nacional de España.
20'30 Continuación de la audición: Caravana de amigos.
21 Música orquestal.
21'25 Noticias locales: Cartelera y farmacias.

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD Caballeros, 22 Tel. 22 47 69 CASTELLON

NUESTRA CIUDAD

LUCHA CONTRA LA CONTAMINACION

Red nacional de vigilancia del medio marino

"Contaminan doble las industrias que las poblaciones"

(Joaquín Ros, del Instituto Español de Oceanografía)

No, el Mediterráneo no se muere, porque es imposible hablar de muerte biológica. Sin embargo, lo que sí puede ocurrir es una degradación de la vida hacia unas especies marinas menos apreciadas...



Joaquín Ros nació en Burriana hace 45 años, licenciado en Ciencias Químicas y doctor en Oceanografía, tras haber trabajado en este campo durante más de ocho años en Francia...



La red empezó a funcionar el año pasado, pero en el Mediterráneo se ha puesto en vigor hace sólo unos meses. Hay que destacar que la Administración nos ha dotado de los medios necesarios para la mayor eficacia de nuestra tarea...

Vigilancia en puntos concretos

¿Y en qué consisten estos trabajos?

Mensualmente vigilamos una serie de puntos, que en el caso de esta zona son Tarragona, Vandellós, Delta del Ebro, plataformas petrolíferas, Castellón, Sagunto, Valencia, Alicante, Cartagena y Baleares...

No hay muerte biológica

¿Dicen que el Mediterráneo se nos muere...? No, el Mediterráneo no se muere...

grosa la industria que el hombre. Lo importante es hacer cumplir la legislación vigente en esta materia, porque las leyes están bastante bien. Lo único malo es que no se cumplen.

Sin embargo, Joaquín Ros entiende que el problema de la contaminación de las aguas dulces es mucho más grave que el del mar.

Las aguas subterráneas en muchos casos ya no son potables, debido a la filtración de abonos, de nitratos, y este problema se plantea en muchas zonas, como, por ejemplo, en la nuestra de La Plana o en la de Llobregat...

¿Solución? Cumplir la legislación en lo que afecta a las industrias y una mayor conciencia ciudadana, inculcada desde la misma escuela, por la conservación y defensa del medio ambiente.

F. P. (Foto HEREDIO)

CURSILLO DE PSICOMOTRICIDAD

Organizado por el Centro de Formación de Padres y Educadores se iniciará el próximo lunes, día 22, un cursillo de Psicomotricidad, que impartirá el profesor Jean Loudes...

El profesor Loudes impartirá dos cursos. Uno de ellos tendrá carácter de iniciación y se celebrará en el local que ocupaba anteriormente la Sección Femenina...

EMPRESA de fabricación de duchas teléfono y accesorios, precisa REPRESENTANTE en Castellón y Provincia, interesados escribir a Construcciones C. M. C. Juan Maragall, 47, Molins de Rey (Barcelona). Teléfono 688 22 92.

Vicente Sampedro Guillamón, Delegado de Sanidad y Seguridad Social



El Consejo de Ministros ha nombrado Delegado del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social en nuestra provincia al castellanense don Vicente Sampedro Guillamón...

Nacido en Castellón, el 28 de agosto de 1947, se licenció en Derecho por la Universidad de Valencia, a las 21 años. Desde octubre de 1969 fue profesor ayudante en el Departamento de Derecho del Trabajo...

En diciembre de 1971, es nombrado subdirector del Colegio Mayor «Luis Vives», obteniendo en 1974, el ingreso con el número uno, en el Cuerpo Nacional de la Inspección de Trabajo...

Es autor, de diversos estudios en materia jurídico-laboral, colaborando en numerosas revistas españolas con artículos y trabajos sobre este tema...

En julio de 1977 el Consejo de Ministros le nombró Delegado de Trabajo de Logroño, puesto que ahora abandona para pasar a la Delegación en esta provincia del nuevo Ministerio de Sanidad y Seguridad Social...

En julio de 1977 el Consejo de Ministros le nombró Delegado de Trabajo de Logroño, puesto que ahora abandona para pasar a la Delegación en esta provincia del nuevo Ministerio de Sanidad y Seguridad Social...

DIEGO ARENAS GAMO, DELEGADO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL DE CADIZ



Asimismo, el Consejo de Ministros ha aprobado el nombramiento del actual Delegado de Trabajo en nuestra provincia, don Diego Arenas Gamó, como Delegado de Sanidad y Seguridad Social de Cádiz.

El señor Arenas Gamó pertenece al cuerpo técnico de Inspectores de Trabajo. Como Inspector estuvo destinado en Asturias y Málaga. Posteriormente fue nombrado Delegado del Ministerio en Palencia y más tarde en Almería.

En abril de 1976, el Consejo de Ministros le nombró para el cargo de Delegado de Trabajo en nuestra provincia, que ha venido desempeñando con notable eficacia en un período que se ha caracterizado por una mayor actividad del sindicalismo de clase y las reivindicaciones obreras...

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

21 DE MAYO

HACE 50 AÑOS

Se estaban efectuando a gran ritmo los trabajos de dragados en el puerto de Vinaroz. Morella preparaba con febril actividad el sexenio de las fiestas de la Virgen de Vallivana.

HACE 25 AÑOS

Se suspendió el partido Sittardia - Castellón con el que se iba a reinaugurar el Estadio Castalla. El autocar en el que viajaba el equipo holandés sufrió una avería que le impidió llegar a Castellón. En la sala «Estilo» inauguró una exposición de óleos el pintor Gimeno Barón. El jesuita cubano P. Alberto Castro pronunció su segunda conferencia ante un gran auditorio que llenaba el salón de actos del Instituto Francisco Ribata.

Conferencias Agrícolas

Día 23 de Mayo - "FERTILIZACION DE CITRICOS"

Por D. Pascual Cuñat Broseta, Dr. en Ciencias Químicas, del Instituto de Agroquímica y Tecnología de los Alimentos, de Valencia.

Día 24 de Mayo - Proyección de películas agrícolas

"LOS ACAROS", "LOS PULGONES", "EL OIDIO EN LOS FRUTALES"

LOCAL: Salón de actos de la CAJA RURAL PROVINCIAL. Calle de Enmedio, núm. 3, Castellón.

HORA: 7'30 de la tarde.

ENTRADA LIBRE

Organizado por:

CAJA RURAL PROVINCIAL Y U. T. E. C. O. DE CASTELLON

el COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS y PERITOS AGRICOLAS DE LEVANTE, de la Delegación de Castellón

Castellón, Mayo de 1978

Banco de Vizcaya

SE CONVOCA OPOSICION PARA CUBRIR UNA PLAZA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO EN LA SUCURSAL DE CASTELLON, DOTADA CON UN HABER ANUAL DE 319.700 PTAS., MAS LAS PAGAS Y DEMAS PERCEPCIONES REGLAMENTARIAS.

PODRAN CONCURRIR A DICHO EXAMEN LOS MAYORES DE 16 AÑOS.

EL PLAZO DE ADMISION DE SOLICITUDES QUEDARA CERRADO EL PROXIMO DIA 31.

Los impresos de instancias pueden ser retirados en los locales de esta entidad, sitos en calle Calvo Sotelo, 2 - CASTELLON.

(Ref. CS-13.005-1)

Las leyes no se cumplen

¿El principal contaminante son estas aguas residuales?

No, no. En absoluto. Contaminan doblemente las industrias que las poblaciones, y esto solamente en lo que se refiere a materia orgánica. Porque además está la química, que depende únicamente de la industria. Con esto quiero decir que, en estas aguas, se muere más...

FINCAS ¿esta buscando piso? si es así consulte todos los martes el BOLSIN INMOBILIARIO de citosa Mayor, 46 - B Tel. 223200 Enmedio, 136 - B Tel. 222933 CASTELLON

# anuncios por palabras



## ANUNCIOS ECONOMICOS

Tel. 223412 sin recargo

## VARIOS

- (1) DETECTIVES GIP Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2) AUTO - ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (4) MATERIAL ANTENAS televisión en Selvi Radio. Sanchis Abella, 16. (Junto edificio Simago).
- (350) REPARACIONES ALBAÑILERIA acondicionamiento y decoración de locales comerciales. Construcciones Lual. Tels. 217635 y 231771.
- (3687) SE HACEN todo clase de reformas de albañilería. Teléfono 21 14 83.
- (3788) CONSTRUCCION VILLAS piscinas, locales comerciales, reformas en general. Construcciones BROCAL. Teléfono 21 75 57. Castellón.
- (3686) REFORMAS Y PEQUEÑAS construcciones de albañilería. Información: Teléfono 21 90 98. Horas oficina.
- 4528) DECORACIONES EN escayola. Pisos y Comerciales. Informes en teléfono 230250.
- (932) TRAMITACION PENSIONES vejez, invalidez, viudedad, orfandad. Asesoría Laboral. Orfobre Santa Lina. 13. 1.ª A.
- (4555) PINTOR LE ofrece calidad, rapidez y economía. pinte su piso, apartamento o villa. Tel. 23 11 98.

## VENTAS

**Roberto Vallejo**  
Mayor, 53 - entresuelo  
CONOZCA NUESTRAS OFERTAS Y CONDICIONES PISOS

Zonas: Huerto Sogueros, General Aranda, Navarra, avenida Alcora, Paseo Morella, Camino San José (Fadrell), Pintor López, Gobernador y otros en diferentes emplazamientos. LOCALES Y ENTRESUELOS

Zonas Rondas, Avda. Casalduch, Avda. Cernuda y Velasco, Orfobres Santalina, Doctor Clara y otros  
APARTAMENTOS Y VILLAS

Terminados, amplias facilidades. En construcción: Zona Heliópolis. Promotor: Doménech Construcciones.

- (8) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7. Castellón.
- (9) AGENCIA ROMEA Compra venta-alquileres Pisos. Fincas Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (10) FINCAS TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (326) FINCAS TIRADO ofrece pisos 3 o 4 dormitorios en calles Mayano, Vázquez Mella, Huesca, Alicante, Fernando el Católico y Obispo Salinas ya terminados. Facilidades 18 años. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (13) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón Av. Ferrandis Salvador sin n.º Tel. 30 06 50. Benicasim.
- (14) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje, etc. 200 m2 y 180 en calles Enmedio-Rafalafena.
- (15) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m2 facilidades Razón: Mayor, 46-B. Tel. 22 32 00.
- (28) VENDEMOS PISOS céntricos, solares edificables, apartamentos y villas. Inmobiliaria Mayor 22 32 08.
- (1814) ATICOS DISTINTAS situaciones Informes Agost Antonino, Enmedio, 23. Teléfono 21 26 00.

- (3122) PISOS LUJO muy céntricos Plaza Garafe. Informes Agost Antonino. Tel. 21 26 00.
- (3245) CHALETS A PRECIOS de apartamentos, en la mejor zona de Oropesa. Primera línea playa Morro de Gos. Terminación próxima verano. Información: RAFESA Agencia inmobiliaria. Ximénez, 22. Tel. 23 23 11. Castellón.
- (3248) PISOS, ATICOS en el centro de Castellón. Apartamentos en primera línea playa, con piscina. Interesantes condiciones. Solicite información, en RAFESA, Ximénez, 22. Tel. 23 23 11.
- (3247) APARTAMENTOS SAPORO, en la mejor zona de Benicasim. Con piscina, zona verde, parking. Información: RAFESA, Ximénez, 22. Teléfono 23 23 11.
- (3804) DISPONGO PISOS inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83, Sr. Moya.
- (3915) SOLARES y PISOS varios precios y situaciones. Foubel Mayor, 35. 22 7 38.
- (4006) SE VENDE villa amueblada en Urbanización Montornés. Informa: Royca. Tel. 21 94 83.
- (4039) PROXIMA CONSTRUCCION pisos lujo C/ Navarra y viviendas subvencionadas varios emplazamientos. Rey Don Jaime, 50. Tel. 21 08 28.
- (4045) FAUBEL VENDE apartamentos en Benicasim Mayor, 35. Tel. 22 37 38.
- (4083) VENTA VIVIENDAS grupo 1.ª plaza garaje, 4 habitaciones. Facilidades. Informes: Bagán-Sospedra, Enmedio, 24. 2.ª
- (4155) OPORTUNIDAD, VIVIENDA soleada de cuatro dormitorios con baño y aseo. Pesetas 637.000, más Bancos, en 18 años, con plaza de Garaje opcional. Informa: Prolongación Obispo Salinas (Esquina Circunvalación).
- (4194) SE VENDEN locales comerciales, para Agencia viajes, Automóviles Alquiler, Tintorería, Lavandería, Peluquería señoras, caballerías, Belleza, Sauna. Sin competencia en edificio de hotel integrado a complejo comercial de 30.000 m2. Abstenerse si no es profesional. Exclusiva para estas especialidades. Información Tel. 21 27 11.
- (4195) VIVIENDAS BIEN orientadas con plaza de garaje, desde 400.000 Ptas. de entrada. Resto a 15 años. Teléfono 22 37 50.
- (4239) VENDEMOS PLANTAS bajas 250 m2, céntricas y dos pisos de 200 m2. Facilidades pago. Teléfono 21 45 82.
- (4243) VENDEMOS ALMACEN 200 m2, sin pilares en Padre Jofre, facilidades. Inmobiliaria Mayor. Tel. 22 32 08.
- (4264) VILLAS, APARTAMENTOS pisos 6-7 habitaciones. Información Air-Well, Parque Oeste 20. Tel. 21 87 40.
- (4324) OCASION SE VENDE piso. Teléfono 21 59 90.
- (4391) PARTICULAR VENDE piso a estrenar, facilidades hasta 18 años. Teléfono 22 60 70.
- (4416) PISOS EN construcción primera calidad con facilidades. Informa Royca, Teléfonos 21 94 83 y 23 16 16.
- (4417) PISO CUATRO habitaciones, comedor-salón, baño, cocina, aseo. Todo exterior. Royca teléfonos 23 16 16 y 21 94 83.
- (4429) COVENSA ofrece pisos subvencionados, distintas situaciones. Telef. 21 91 17.
- (4430) VENDE CASA antigua muy céntrica. Teléfono 23 00 33. Llamar de 3 a 6 tarde.

4431 PARTICULAR VENDE dos pisos seminuevos por traslado, sector Fadrell. Precio interesante. Tel. 23 27 84.

AVDA. CASALDUCH, 21. TEL. 21 87 67 CASTELLÓN

- (4474) EPRO-IN APARTAMENTOS Benicasim, acabados y en construcción. Todas facilidades y posibilidades.
- (4475) EPRO-IN PARCELAS Benicasim, 1.000 m2., situación inmejorable. Precio interesantísimo. Facilidades.
- 4477 EPRO-IN PISOS calidad, plaza del Rey, María Agustina, Gral Aranda, Fadrell, Navarra, Ruiz Vila, Gobernador, Ronda Miras, Casalduch y otros.
- (4479) EPRO-IN PISOS grupo I entrada 300.000. Resto 18 años.
- (4520) EPRO-IN APARCAMIENTO venta de plazas diversas zonas. Facilidades 3 años.
- (4480) EPRO-IN DESPACHO extraordinario en construcción Avda. Rey, 230 m2., ideal profesionales.
- (4446) VENDE TERRENO 2.000 m2. Fachada carretera Ribesalbes. Km. 3. Tel. 21 42 54.
- 4454 VENDE PISO particular a particular, 4 habitaciones, 2 terrazas, cuarto trastero. Tel. 21 19 12.
- (4457) POR CIERRE se vende mobiliario Bar. Razón: Hotel Amat. Gral. Aranda, 11-CS.
- 4471 SE VENDE piso en Polígono Rafalafena, con garaje particular. Tel. 22 39 99.
- 4486 SE VENDE vitrina frigorífica semi-nueva. Teléfono 22 55 52, de 3 a 11.
- 4487 SE VENDEN locales comerciales de 110 m2. hasta 500 m2. Teléfono 22 55 52.
- (4488) SE VENDE piso 110 m2. a estrenar, en zona de Lidón. Teléfono 22 55 52, de 3 a 11.
- 4495 APARTAMENTO A MUEBLADO primera línea. Informa y vende INMOCCAS. Poeta Guimerá, 6, bajo. Tel. 21 70 87.
- 4496 PISOS MUY económicos a estrenar, facilidades. Informa y vende INMOCCAS. Poeta Guimerá, 6, bajo. Tel. 21 70 87.
- (4500) COVENSA, Gral. San Jurjo, 29. Tel. 21 91 17. Apartamentos primera línea, naves y solares industriales, pisos de lujo, áticos y entresuelos muy céntricos.
- (4513) PARTICULAR VENDE piso todo exterior, orientación Valencia - mar. Teléfono 21 90 98.
- (4515) VENDE PISO calle San Roque, 63 - 6.º. Llamar 21 25 30, de 3'30 a 4 tarde.
- (4516) OCASION, PARTICULAR vende casa 200 m2, Marqués de Salamanca. Teléfono 21 92 98, de 2 a 3 tarde.
- (4524) PARTICULAR VENDE piso 1.ª calidad, 4 dormitorios, 2 baños, Grupo 1.º, facilidades, San Francisco, 32. Teléfono 21 97 87.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz

### ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 9.- Ptas. Mínimo, 10 palabras

- (4536) VENDE PISO 4.º todo exterior. Alcalde Tárrega, 63. Tel. 22 63 05.
- (4543) CHALET, SE vende: Playa Benicasim, frente Hotel Triniomar. Facilidades. Informes 22 48 08.
- 4544 SE VENDE. Ocasión: Piso 2.º C/ Segorbe, núm. 7. 600.000 Ptas. Facilidades. Informes: 22 72 68.
- 4551 VENDE CASA en Torralba del Pinar. Teléfono 225422. C/ San José, 1.
- (4552) SE VENDE piso 8.º. Llamar teléfono 21 31 63.
- (4553) SE VENDE finca para chalet y casa en Borriol. Teléfono 21 31 63.
- 4556 ATENCION: OCASION en Apartamentos nuevos. Informes: Agost Antonino. Tel. 21 26 00.
- (4557) VENDE CHALET nuevo magnífica situación, particular a particular. 20 02 42. Días laborables.
- (4558) MAGNIFICA VILLA cerca de Castellón. Informes: Agost Antonino. Tel. 21 26 00.

## ALQUILERES

- (35) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 138. Tel. 22 29 33.
- (36) AGENCIA ROMEA Alquileres Pisos. Compraventas fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (37) CITOSA PRECISA pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels. 22 29 33 y 22 79 65.
- (38) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles, períodos para 2 años. Mayor, 46-B. Teléfono 22 32 00.
- (3354) ALQUILO NAVES de 400 y 800 m2., en carretera nacional y local comercial de 160 m2., céntrico. Tel. 217991.
- (3578) OFRECEMOS ALMACEN en alquiler 700 metros cuadrados. Buena situación y accesos. Teléfono 21 16 13.
- (4280) ALQUILO APARTAMENTO playa Benicasim días, semanas etc. Tel. 21 52 92.
- (4521) DESEO EN alquiler piso amueblado en Castellón a Provincia. Mes de julio. Razón: Tel. 21 26 35.
- (4529) OFRECEMOS EN alquiler para verano Tascas en playa de Benicasim, 1.ª línea. Sólo a persona competente y seria. Tel. 30 14 77. De 5 a 8.
- (4532) COVENSA ALQUILA villas primera línea para residencia u hotel. Tel. 21 91 17.
- (4539) SE ALQUILA piso amueblado, de particular a particular, para visitario de 7 a 9 tarde. Doctor Ferrán, 26-7.º. puerta 13.
- (4542) ALQUILO PISO amueblado. Meses junio, julio, agosto. Ronda Magdalena, 5, 1.º. 3.º.
- (4546) ALQUILO CASITA Montornés junio, julio, septiembre. Teléfono 30 02 33.
- (4550) ALQUILO PLANTA baja 8 m. fachada 20 m. fondo Ramón y Cajal, 23. Llamar teléfono 22 11 18.

## COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (3384) SE NECESITA rejero. Los interesados deberán dirigirse personalmente o por escrito a la Oficina de Empleo del S. E. A. F. de Castellón. Avda. Casalduch, 37, bajo. Ref. CS-12.774-1.
  - (4525) SEAT 1430 matrícula Q3 serie D. Vendo particular, 240.000 contado. Llamar 52 17 45. Horas laborables.
  - (4526) VENDE COCHE Renault-17 información Tel. 21 04 60. Calle Navarro, 92.

- (4400) TRABAJO FACIL casa y escriba direcciones. Infórmese Apartado 863 Oviedo.
- (4439) PRECISAMOS PERSONAS trabajar casa, escribir direcciones Informes. Apartado 15 Oviedo.
- (4464) TRABAJOS CASEROS, direcciones mano o máquina. Infórmese Apartado 418 León.
- 4482) DECORACION EN escayola. Antonio Sánchez, pida presupuesto al Tel. 52 27 59, de 8 a 10 mañana y de 8 a 10 noche.
- (4488) SE NECESITA empleado de hogar, condiciones y sueldo a convenir. Referencia Dama Publicidad. General Aranda, 8.
- (4512) SE PRECISA chica servicio interno. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6 Castellón.
- (4519) A REPRESENTANTE ramo floristería o tiendas de manualidades ofrezco productos de fabricación propia. Altas comisiones. Francisco Teléfono 21 16 33. Tardes.
- (4522) OFRECEMOS EXCLUSIVA en España. Producto de gran consumo. Imprescindible persona con visión comercial. Tenga oficina y disponga pequeño capital. Llamar Tel. (93) 254 28 00 y 523 02 26.
- (4523) SE NECESITA Palista para JCB o similar. Razón: Teléfono 21 65 08. C/ Figueras, 4 y 5, frente la Casa SEAT, de 6 a 9. (Ref. SEAF-PPO CS-12.613).
- (4538) SE PRECISA chica de servicio todo-estar, mayor de 25 años. Interesante aportar referencias. Condiciones económicas a convenir. Presentarse de 7 a 10 tarde en Colón, 76. 8.º-B Castellón.

- (4536) VENDE PISO 4.º todo exterior. Alcalde Tárrega, 63. Tel. 22 63 05.
- (4543) CHALET, SE vende: Playa Benicasim, frente Hotel Triniomar. Facilidades. Informes 22 48 08.
- 4544 SE VENDE. Ocasión: Piso 2.º C/ Segorbe, núm. 7. 600.000 Ptas. Facilidades. Informes: 22 72 68.
- 4551 VENDE CASA en Torralba del Pinar. Teléfono 225422. C/ San José, 1.
- (4552) SE VENDE piso 8.º. Llamar teléfono 21 31 63.
- (4553) SE VENDE finca para chalet y casa en Borriol. Teléfono 21 31 63.
- 4556 ATENCION: OCASION en Apartamentos nuevos. Informes: Agost Antonino. Tel. 21 26 00.
- (4557) VENDE CHALET nuevo magnífica situación, particular a particular. 20 02 42. Días laborables.
- (4558) MAGNIFICA VILLA cerca de Castellón. Informes: Agost Antonino. Tel. 21 26 00.

- (4540) MUTUALIDAD ASEGURADORA. Automóviles, incendios, Accidentes, etc. etc. desea nombrar Agentes en Castellón y provincia. Escribir a Referencia núm. 244 de «Mediterráneo». Absoluta reserva.
- (4545) SE NECESITA manicurera con experiencia, para peluquería de señoras. Razón: Ref. 290, Apartado 82 Castellón.
- (4547) MATRIMONIO BUSCA chica servicio de 25 a 50 años, todo estar con Informes. C/ Ximénez, 16. 2.º Teléfono 22 60 71.
- (4549) SE NECESITA muchacho servicio todo estar. Interesados llamar Tel. 30 03 02.
- (4559) 30.000 MENSUALES trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir. ALBA. Enamorados, 23. Barcelona-13.
- (4560) DIRECCIONES MANO o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarios. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmés, 246. Barcelona-6.

## AUTOMOVILES

- (46) AUTO GARAGE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (47) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (443) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todos marcas, procedentes cambio, reparados. Condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Teléfono 22 43 58.
- (544) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler. Vehículos ocasión Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional, (por escrito). Pérez Galdés, 7, (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.
- (3865) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial, Mercedes Benz. Vehículos industriales. Furgonetas Mercedes Benz, D.K.W., Ebro, Sava, Citroën, Siata. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona km. 67.400. Teléfono 21 13 22.
- (4525) SEAT 1430 matrícula Q3 serie D. Vendo particular, 240.000 contado. Llamar 52 17 45. Horas laborables.
- (4526) VENDE COCHE Renault-17 información Tel. 21 04 60. Calle Navarro, 92.

- (4537) OCASION: VENDE coche, 124 Sport. Semi-nuevo, 300.000 pesetas. Teléfono 22 67 97.
- (4548) TALLERES ESCUDER. Oportunidad R-5, R-12-S, R-6, R-8, 4-L, Citroën GS, Mehari, AK, C-8, Dyann 6, Simca 900, 1000 automáticos, 1200 Mini 850 y 1275, Seat 1430, 124, varios 127, 133, 850 600-E, 1500 gas-oil. Todos matrícula CS. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.

## COMPRAS

- (1742) COMPRO SELLOS, mandados Filatelia EXPO. Servantes, 5. Castellón. Teléfono: 23 12 58.
- (4554) SE COMPRA apartamento. Llamar teléfono 21 31 63.

## MOTOCICLETAS

- (3635) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducatti-Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha y Ossa, vende, garantiza y da servicio pos-venta. Plaza G. Sanjurjo, 20.
- (3654) GUZZILE MANS Guzzi 1.000 cc, californa 850 T 3 400 4 cilindros arranque eléctrico, transmisión cardán facilidades. Concesionario Montesinos.
- (3655) DUCATI TWIN 500 y Ducati forza 350, embrage eléctrico. Concesionario Montesinos.
- (3656) OSSA 125 a 500 c. c. Trial cross. Concesionario Montesinos.
- (3657) LAMBRETTA 200-150 y cross sin carnet, batería e intermitentes. Concesionario Montesinos.
- (3700) EQUIPOS motorismo Barbour, cascos, botas, gafas, guantes, fajas, etc. DAYTONA. Trinidad, 100.
- (4055) OCASION motocicletas procedentes cambios: Benelli 500-4, 650 Toronado; Harley Davidson 1200, Kawasaki 400, Ossa Trial, Sanglas 400 eléctrica Quintana Ribelles Comins 3 Teléfono 216929

## ASOCIACION LOCAL DE TAXIS DE CASTELLON AVISO

A partir del 20 del actual, los guardias nocturnos de taxis se realizarán en la parada situada en la estación. RENFE. Tel. 21 38 14.

EL PRESIDENTE

---

### LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....

APELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION .....

FORMA DE PAGO (\*)

(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 300 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE 1.170 Ptas.

SEMESTRALMENTE 2.340 Ptas.

ANUALMENTE 4.680 Ptas.

FECHA

(\*) Señale la que más le interesa

- (4098) BENELLI 250, 2 cilindros, 2 tiempos; 250-4 cilindros 4 tiempos, arranque eléctrico; 500-4 LS; 750-Sea. Frenos disco, llantas aleación, Servicio Oficial: Talleres Hermanos Quintana, Ribelles Comin, 3. Tel. 21 60 23
- (4465) VENDE OSSA-Enduro GS-B reción rectificada. Teléfono 23 10 27.

## ENSEÑANZA

- (2075) CEM «CENTRO de enseñanza para la mujer». ¿Quieres ser diplomada en belleza? Ahora puedes serlo matriculándote en la profesión más rentable para la mujer. Estética y Peluquería, academias en toda España. Castellón, Mayor, 76-1.ª. Teléfono 22 34 54.
- (4377) FORMACION PROFESIONAL Centro San Cristóbal. Enseñanza oficial y gratuita. Abierta preinscripción curso 1978/1979. Informes teléfono 22 57 88.
- (4530) SE DAN clases EGB BUP Selectivo, en Benicasim 21 23 68 - 21 40 61.

## ACADEMIAS

- (4376) ACADEMIA SAN Cristóbal Abierta en verano, repasa raciones EGB, BUP - COU Contabilidad, Magisterio Idiomas. Informes teléfono 22 57 88.

## TRASPASOS

- (4460) SE TRASPASA local comercial 60 m2, en Magallanes núm. 15, calle Virgen de Carmen-Grac. Razón: Teléfono 202. Barriol.
- (4517) TRASPASO BAR en Almazora por no poder atender. Teléfono 20 00 36, de 4 a 6 tarde.
- (4533) TRASPASO RESTAURANTE tres tenedores, interesantísimo. Funcionando pleno ritmo. Información 21 87 67.
- (4541) TRASPASO RESTAURANTE Bar, C/ Herrero, 11. Castellón.
- (54) CARROS para inválidos piernas ortopédicas, cañones cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

## ORTOPEDIAS

**Cartelera**

REX. - (Climatizado). (Teléfono 22 05 91). 4'30, 7'30 (numera) y 10'30, «BUSCANDO AL SR. GOODBAR» Color. Diana Keaton y Tuesday Weld. - Mayores 18 años.

Mañana LUNES: 7'45 y 10'30. DIVERTIDISIMO ESTRENO. - «UN MUNDO APARTE». Técnico. Donde cualquier locura puede suceder. Y sucederá. Franklyn Ajaye y George Carlin. 14 años acompañados.

GIRLS. Discoteca-Pub de gran lujo primera especial. - Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. - GIRLS. Tel. 20 12 54 - CASTELLÓN.

EUROTEBAIDA en Playas de Benicasim - 2 Pistas de baile Abierto todos los días.

NUESTRA PROVINCIA

VILLARREALERIAS

UN "CAMPANAR" PARA UN PUEBLO

El campanar de mi pueblo, desde hace un tiempo, tiene un aspecto insólito. Más parece un cohete espacial...

Seramente dañado por los bombardeos de la guerra, inmediatamente después de terminada la contienda...

A la sombra del campanar, es una de esas frases acuñadas con éxito y que determinan el amor de todo lo que señorea la alta torre de la iglesia.

Voladuras en Almenara

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa Valencia de Aridos para llevar a cabo dos voladuras en la cantera «Casablanca»...

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuarán las voladuras...

TALLERES DE GUARDIA

Hoy día 21 del actual mes de mayo estarán de guardia en nuestra ciudad, al objeto de prestar ayuda a los automovilistas que lo precisen...

Taller mecánico y eléctrico:

José Michavila Monfort. Plaza Padre Jofre, s/n.

Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntarios y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

Servicio permanente de Baterías: K.L.G. Moncada 2.



CAMISETAS PUBLICITARIAS

para discotecas, clubs deportivos, firmas comerciales, colegios universitarios (paseo ecuator, fin de carrera...) comisiones de fiestas populares. Bolsos y gorras vaqueras, pañuelos cuello, parasoles y adhesivos coche.

PAHUPER, S. L., Avda. Caidos, número 8. Teléf. 96-363 78 54. BURJASOT - Valencia.

venía de cualquier otro pueblo, iba viendo que a medida que se acercaba la torre iba haciéndose más y más visible...

Unos cuantos datos. La primera piedra fue puesta el 26 de abril de 1682 y estuvo terminado a finales de 1703. El importe total fue de 2.625 libras.

Siempre ha estado igual de chato que lo está en la actualidad. Nunca ha tenido ese final esbelto y estético de la mayoría de campanarios.

¡Villarrealencs, arreglem entre tots allò que es lo mes representatiu del nostre poble, el campanar! Fem un esforç col·lectiu.

Pero dejemos de citas literarias y datos más o menos interesantes y vayamos a lo que interesa. El presupuesto de la reconstrucción es de 8 millones.

se esperaban, parroquia, Ayuntamiento y Caja Rural ya están incluidas en la cifra dada, vemos que queda un camino por recorrer y mucho dinero que recaudar.

Es cierto que no pasa un día sin que alguna persona no entregue algún donativo, pero es bien cierto que no son tantos como fueran de desear. Ha habido sus anécdotas.

arreglarlo. Hace unos pocos años, parece que el Ministerio de la Vivienda con el valenciano Mortes Alfonso como titular, ofreció el arreglarlo con todos los gastos por cuenta del Ministerio.

Como en los cohetes espaciales, la cuenta atrás del campanario está echada. No se puede hacer otra cosa que seguir adelante, terminarlo. Y naturalmente, pagarlo.

Aparte de despertar un poco la conciencia de mis conciudadanos, anuncio según lo que se indicó por el RVdo. D. Juan Bta. Alba, párroco de San Jaime y «alma máter» del arreglo del campanario...

¡Villarrealencs, arreglem entre tots allò que es lo mes representatiu del nostre poble, el campanar! Fem un esforç col·lectiu.

Bautista CARCELLER FERRER

Desfiló la Cabalgata de la Naranja Esta noche, Certamen Literario del Ateneo Ortells

Ayer por la tarde desfiló por las calles de Villarreal la Cabalgata de la Naranja, uno de los espectáculos públicos más populares de cuantos componen el programa de festejos de San Pascual Baylón.

Pueden contarse por millares las personas que presenciaron el paso del vistoso cortejo, con todo el colorido de las carrozas y la animación de las bandas de música y majorettes.

Catorce carrozas integraban la Cabalgata, cada una de ellas con distinta representación, filigrando tres, graciosamente decoradas, que ocupaban niños y niñas de corta edad...

El Jurado calificador de los trabajos presentados al certamen en su actual edición ha hecho pública ya el fallo, que es el siguiente: Naranja de Oro y 15.000 pesetas, a la poesía de Vicente Fausto Manzano.

cordia», de Burriana, y las Bandas de Música de Alquerías del Niño Perdido y Villarreal, esta última cerrando el desfile.

La Cabalgata salió desde las inmediaciones de la Capilla del Cristo del Hospital, desfilando por el Arrabal del Carmen, calle Mayor Santo Domingo, plaza del Generalísimo, calle Mayor San Jaime y calle Tàrraga, donde concluyó camino de la avenida Pío XII.

El numeroso público estacionado a lo largo del itinerario disfrutó con el animado ambiente del popular y multicolor desfile, tributando cálidas ovaciones, especialmente al paso de la carroza de la Reina de las Fiestas, Amalia María Font Vilar, que recibió así el homenaje popular de los villarrealenses...

Certamen Literario de la Naranja

Se celebra esta noche el Certamen Literario de la Fiesta de la Naranja, organizado por el Ateneo Ortells, en el que actuará como mantenedor el escritor villarrealense don Manuel Villarreal, que precisamente en años anteriores había sido distinguido con los premios que se otorgan anualmente con motivo de esta fiesta literaria...

También desfilaron el grupo de majorettes «Virgen de la Misericordia»...



A VILA - REAL, HI HAVIA UNA VELLA MURALLA...

Si passaves pel carrer de l'Albereda te la veies, la Muralla. Cara a la mar, guardada vell de la vida, hi era la Muralla. Dempus i vigilant, la vella Murada del carrer de l'Albereda, guaitava el vell camí de Borriana.

d'ara, la «Murà», ni volgueu esguardar la roja arquitectura recolzada llimadament a la vila. Pedra i fang, aic i pols, terra i rajola. Han desballastat la «Murà».

Delegación Provincial de Agricultura AVISO

Se pone en conocimiento de los agricultores, que se encuentran en poder de todas las Cámaras Agrarias Locales y de la Jefatura Provincial del SENPA, los impresos para cumplimentar la cartilla de agricultor, así como el seguro de cosecha de cereales.

III PEREGRINACION A TIERRA SANTA

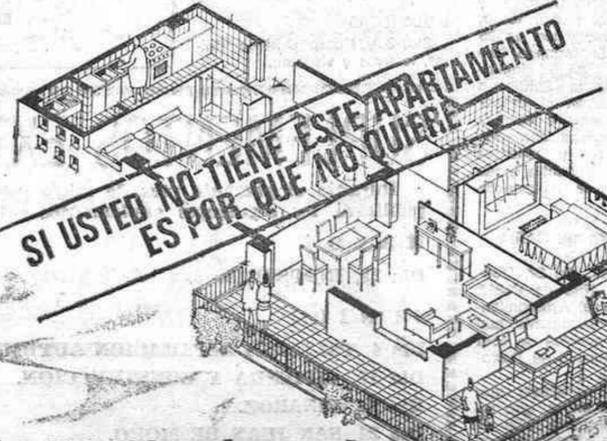
Con los Padres Franciscanos Dirigida por la Comisaría de Tierra Santa en Valencia Del 26 Junio al 3 de Julio

VISITANDO: Jerusalén, Valle del Cedrón, Cenáculo, Muro de las Lamentaciones, Vía Dolorosa, Calvario, Santo Sepulcro, Monte de los Olivos, Getsemaní, Belén, Basílica de la Natividad, Betánia, La Tumba de Lázaro, Jericó, El Mar Muerto, Santuario de la Visitación, Santo Sepulcro, Galilea, Emaus, Samaria, El Pozo de Jacob en Nablusa, Nazareth, Tiberiades, Monte Thobot, Magdala, Cafarnaúm, Río Jordán, Caná, etc.

PARA INSCRIPCIONES DIRIGIRSE A: PP. FRANCISCANOS-COMISARIA DE TIERRA SANTA PLAZA DE SAN LORENZO, 2. TELF. 3319202 VALENCIA-3

Viajes Universal, S. A. SAN VICENTE, 27 - Tel. 321 03 35/6 Y 322 53 50 - VALENCIA-2.

apartamentos LOS DELFINES BENICASIM



Usted puede ser su propietario por el precio de un alquiler

Con 248.480pts de entrada y el resto en 5 años

Información y venta en: oitosa MAYOR 46-B TEL 222500 EN MEMORIA TEL 8 TEL 222953 GOBIERNO DE VALENCIA CASTELLÓN

**NUESTRA PROVINCIA**

**La provincia en fiestas**

ACTOS PARA HOY

**CASTELLON**  
**FIESTAS DEL COLEGIO MENOR**

A las 8'15 horas. — Gran despertá, con tracas y cohetes.  
A las 9 horas. — Desayuno, presidido por la Madrina y Damas.  
A las 11 horas. — Misa de Campaña en el patio del Colegio, con asistencia de familiares.  
A las 12 horas. — Certamen Literario. Entrega de premios a los vencedores de las diferentes actividades desarrolladas en el presente curso. Imposición de Becas.  
A las 13 horas. — Vino de Honor, ofrecido por la Asociación de Padres.  
A las 14'30 horas. — Comida de Hermandad, presidida por la Madrina y Damas de Honor. Entrega de los Trofeos a los Populares del Año.  
A las 17'30 horas. — Becerrada en «La Viña», de Benicasim.  
A las 20 horas. — Verbena en el patio del Colegio, y Proyección Cinematográfica.  
A las 23 horas. — Gran Traca Final.

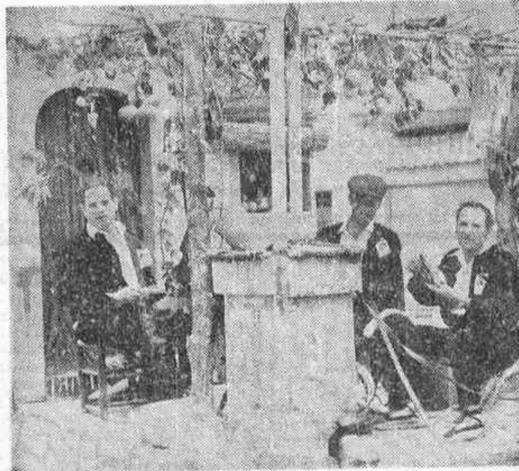
**VILLARREAL**

A las 8 horas. — En el Puerto de Burriana, Trofeo Villarreal de Pesca.  
A las 9'30 horas. — Tiro de

Pichón a Brazo, en el cauce del río Seco, organizado por la Sociedad de Cazadores «La Dehesa» y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.  
Carrera sobre Patines. II Trofeo San Pascual, en la calle Cronista Traver, Mártires Independencia y San Juan Bosco.  
A las 10'30 horas. — Misa Solemne en honor del Santísimo Cristo del Hospital.  
A las 11 horas. — Finales de simples y dobles del Campeonato Local de Tenis. Entrega de trofeos.  
«El Trofeo San Pascual» de Judo, en el Pabellón Polideportivo.  
A las 13'30 horas. — En la calle de la Ermita, llegada de los participantes de la Villarreal - Morella - Villarreal.  
A las 19 horas. — Concurso de Palomos Deportivos. Organiza «La Unión» y patrocina el Ilmo. Ayuntamiento.  
A las 22'30 horas. — Certamen Literario de la XV Fiesta Nacional de Enseñanza Media.  
A las 23 horas. — Extraordinaria Verbena Popular, en la plaza 2 de Mayo. Amenizará la misma la Orquesta «Montesol».  
A las 24 horas. — Disparo de un castillo de fuegos artificiales, en la plaza Generalísimo.  
Traca Fin de Fiestas, que finalizará en el alto del Palacio Municipal.

**ALMAZORA**

**Vistoso desfile del pregón de fiestas**



Almazora entera presencia ayer el vistoso desfile del Pregón de fiestas, que llenó de animación y colorido las calles del itinerario recorrido en medio del más notable interés por parte de los espectadores.  
El Pregón salió desde la Avenida de José Ortiz, para concluir en la Plaza Escuro y Serra. Su presencia en las calles de Almazora en fiestas fue un auténtico espectáculo de multi-

color belleza, con evocaciones de la historia y costumbres.

En la primera parte, de raíz histórica, figuraba el moro Ben-Afeli, en su trono, carrozas con el puente romano de Santa Quiteria, así como el monolito situado junto al río Mijaras, que conmemora una gesta de la Guerra de la Independencia.

Una banda de música daba paso a representaciones de los partidos del término, en las que figuraban personas a pie, ataviadas con el traje típico, repartiendo claveles y caramelos, carrozas representando las clásicas alquerías, un carro con los aparejos de labranza, los regadores y una carroza representando los viejos pozos.

Seguía el Pregón, ya prácticamente en su última parte, con el desfile de una rondalla de la localidad, diversos grupos de baile, amplia participación infantil, gigantes y cabezudos, carrozas y alegorías; entre estas últimas destacaba la dedicada a la evolución del transporte, desde el carro hasta el moderno ascapotable, pasando por la bicicleta, la moto, etc., y en cuanto a los carrozas, una dedicada a los países consumidores de nuestras naranjas, con ricos frutos del término y las banderas de estas naciones; mortadoras de agrios, así como otras en las que figuraban una baraca valenciana, la veterana «Panderó-

la», carroza de la provincia cedida por la Diputación. La última sección estuvo formada por «las calderas», el pregoner y la carroza de la Reina de las fiestas y su corte de honor, presidida por el encanto y belleza de la señorita Isabel Serra Molla y sus damas, que fueron recibiendo a lo largo de todo el itinerario las constantes muestras de simpatía por parte del público. Cerraba el desfile la Banda de Música de Almazora.

Fue, según opinión generalizada del público, un Pregón con numerosa participación, tanto de carrozas como de grupos musicales o representativos, debiendo señalarse la colaboración prestada a la organización por varias peñas locales, maravilloso espectáculo de Almazora en fiestas, que fue presenciado por millares de espectadores y que solo tuvo un pero... comenzó con cierto retraso respecto a la hora prevista. Por lo demás,



La impresión causada por todos los grupos y carrozas participantes fue plenamente satisfactoria. El Pregón de las fiestas de Santa Quiteria sigue un camino de integración popular muy positivo. (Fotos: HEREDIO)

**AL AÑO DE SU CONCESION**

**PACO CAMINO RECIBIO EL XVIII TROFEO MAGDALENA**



El diestro Paco Camino recibió ayer el XVIII Trofeo Magdalena, como mejor espada de la feria taurina castellonense de 1977, en un acto celebrado en el salón de sesiones del Ayuntamiento de nuestra capital, bajo la presidencia del Alcalde, don Vicente Plá Broch; Reina de las fiestas de la Magdalena, Sonia Aparici Simón, y el titular del Club Taurino, don Vicente Castells Alonso.

El espada pronunció después unas palabras, significando su emoción al acudir a nuestra ciudad para recoger este trofeo «que, dijo, creó que va a ser el último que obtenga en mi vida. Gracias a todos por ello».

Por último el Alcalde, señor Plá Broch, cerró el acto con

una breve intervención, en la que destacó la importancia del Trofeo Magdalena, que desde hace ya diecinueve años concede el Club Taurino, la justicia de su otorgamiento a Paco Camino por la soberbia labor realizada en la feria de 1977.

(Foto: HEREDIO)

YA TIENE A SU ALCANCE EL PRESTIGIOSO COCHE

**LANCIA GAMMA BERLINA - 2.500**

CON CINCO VELOCIDADES Y EXTRAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA CASTELLON Y PROVINCIA:

**MARZÁ, S. L.**

C/. Herrero, 40 — Tel.: 22 43 58 (3 líneas) CASTELLON

**¡VENGA A VERLO!**

Un nutrido grupo de socios del Club Taurino y aficionados en general, se dieron cita en torno a este homenaje al gran matador que recientemente se retiró del mundo de los toros.  
El acto se inició con la lectura del acta de concesión del XVIII Trofeo Magdalena, en reunión del Club Taurino celebrada el 20 de marzo de 1977, hace por lo tanto más de un año, aunque por diversas circunstancias que no viene al caso relatar. Paco Camino no lo había recogido todavía. El Trofeo, según consta en acta, le fue otorgado mediante votación individual y secreta, que arrojó el resultado siguiente:  
Paco Camino, 60 votos.  
Ruiz Miguel, 40 id.  
El Viti, 39.  
Niño de la Capea, 34.  
Tras la lectura del acta pronunció unas palabras de ofrecimiento del Trofeo el Presidente del Club Taurino, señor Castells Alonso, agradeciendo el primer término la cesión del local para celebrar el acto, así como la presencia del Alcalde y Reina de las fiestas. Señaló después que el XVIII Trofeo Magdalena se otorgaba a un torero que ha hecho época, conseguido en una actuación memorable y entregado en un momento crucial en la vida del maestro Paco Camino.  
Seguidamente, entre los aplausos del público asistente puesto en pie, la Reina de las fiestas, Sonia Aparici Simón, efectuó la entrega del Trofeo.

**CRONICA DE SEGORBE**

**Commemoraciones de San Isidro y Santa Rita de Casia. — Primeras Comuniones**

**LA COOPERATIVA AGRICOLA A SAN ISIDRO LABRADOR**

La Cooperativa Agrícola de esa ciudad conmemoró la festividad de San Isidro Labrador, con los siguientes actos:  
El domingo, 14 a las doce horas, celebró una solemne misa cantada por la Coral Segorbina, en la iglesia arciprestal de Santa María. A las 13, en los locales de la Caja Rural Provincial, delegación de Segorbe, se efectuó el sorteo de premios entre los impositores de dicha entidad.  
Y el lunes, día 15, a las nueve horas, en la misma iglesia, fue oficiada una misa en sufragio de los socios y bienhechores difuntos.

**PRIMERAS COMUNIONES**

El pasado domingo se celebró en la Santa Iglesia Catedral, y correspondiente al primer turno, las primeras comuniones de 25 niños y niñas. El segundo turno tendrá lugar mañana domingo, festividad de la Santísima Trinidad, también en el primer templo de la diócesis, a las diez y media de la mañana. Jornadas solemnes, emotivas y brillantes para los primocomulgantes y sus padres y familiares. Felicidades a todos ellos.

**A SANTA RITA DE CASIA**

Pasado mañana, día 22, festividad de Santa Rita de Casia, los funcionarios del Ayuntamiento de Segorbe, juntamente con otros de varios pueblos de esta comarca, dedicarán a su Patrona varios actos:  
Santa misa, en la iglesia arciprestal de Santa María; gira turística a la pintoresca villa de Bejis, comida de hermandad, excursión a la fuente de los Clásticos, y el desarrollo de los juegos recreativos, participando los hijos de los funcionarios, con el aliciente de las divertidas cucañas.

**DEPORTES**

Campeonato de primera categoría regional. Hoy domingo, a las 5 de la tarde, en el campo del Sisterra, encuentro de fútbol entre el Juventud C. F. y el C. D. Segorbe.

Luis GISPERT

**AGENDA DE LA CIUDAD FARMACIA DE GUARDIA**

La de don José Escrig Olano. Colón, 21. Teléfono 11 06 22. Cruz Roja local: Tel. 11 03 38.

**ESPECTACULOS**

CINES:  
Días 20 y 21: Rosales: «Un camino» y «Extraña amistad». Serano: «Pacto de honor» y «Las locuras de Janes».

**DISCOTECAS:**

Star-3 y Nueva Orleans: Bailes, festivos y visperas.

**SUPLEMENTOS EXTRAORDINARIOS**

Durante el presente mes de mayo y el próximo junio, MEDITERRANEO publicará los siguientes suplementos extraordinarios:

**M A Y O**  
Día 28, INDUSTRIA.

**J U N I O**  
Día 4, TALLERES REPARACION AUTOMOVILES.  
Día 18, VIVIENDA Y CONSTRUCCION.  
Día 24, VINARAZ.  
Día 24, SAN JUAN DE MORO.  
Día 29, FIESTAS DEL GRAO Y PUERTO DE CASTELLON.

Para sus anuncios, pueden dirigirse a cualquier Agencia o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

**HE**

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.**

**ANUNCIO**

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo MARTES, día 23, por trabajos en líneas de media tensión.

**BENICASIM**

Transf. — TORREMAR y ESCORPIO, entre las 10 y las 20 horas.

Castellón, 20 de mayo de 1978.

**FIRMA INTERNACIONAL DE COSMETICA CAPILAR**

Precisa

PARA PROVINCIA DE CASTELLON

**UN REPRESENTANTE**

INTRODUCIDO Y CON EXPERIENCIA EN SALONES DE PELUQUERIA

**CONDICIONES:**

- Sueldo fijo más comisión más primas.
- Dietas más kilometraje.

Las personas que reúnan las anteriores condiciones, deberán dirigirse por escrito al SEAF-PPO, Doctor Vila Barberá, número 10, Valencia, enviando «currículum vitae».

Referencia V-O/4920

**CONVOCATORIA ALUNDUM, S. A.**

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 22 de junio, a las 11'30 horas, en primera convocatoria, y en segunda a la misma hora del día siguiente, 23 de junio de 1978 en su Local Social sito en Burriana, Camino Honda, s/n., para tratar los asuntos comprendidos en el siguiente:

**ORDEN DEL DIA**

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y gestión del Consejo en el Ejercicio de 1977.
- 2.º Renovación parcial del Consejo de Administración.
- 3.º Designación de Accionistas Censores de Cuentas para 1978.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Burriana, a 18 de mayo de 1978.

El Presidente del Consejo de Administración,  
Fdo.: JUAN MANUEL PIQUER SIMARRO

NACIONAL

PAIS VALENCIANO

EL REY RECIBIRA EL MARTES AL CONSELL

VALENCIA, 20 (Por teléfono). Esta mañana se recibió en la sede del Consell una nota de la Casa Real en la que se comunicaba que el Rey Juan Carlos recibiría el próximo martes por la mañana al Consell en pleno.

de la Administración del Estado al Consell bajo la presidencia de Manuel Broseta Pont.

Al terminar la sesión, el propio Broseta manifestó que se había acabado de redactar el borrador de Reglamento para el funcionamiento interno de la Comisión, y que se había convocado una nueva reunión para el próximo viernes en la cual se establecerán las secciones de trabajo que van a comenzar a estudiar las transferencias concretas que se recaban de la Administración del Estado.

Encierro en la Generalitat

VALENCIA, 20 (Efe). — Una docena de personas han conseguido penetrar en el interior del recinto del Palacio de la Generalitat valenciana y han iniciado un encierro en protesta por las recientes manifestaciones catalonistas realizadas desde el programa «Hora 15» de Televisión Española.

Las personas que se encerraron formaban parte de un grupo de aproximadamente medio centenar que se habían congregado sobre las diez de la noche frente al edificio. Los demás asistentes están a la expectativa de introducirse en el mismo y unirse a los encerrados.

La ocupación se ha realizado de forma pacífica, aunque el personal que guarda el edificio ha impedido que penetra más gente en el mismo.

La anunciada reunión de la Comisión mixta de transferencia Diputaciones-Consell convocada para ese día, queda aplazada.

NOTA DE PROTESTA

Dentro de la reacción que ha producido en Valencia el programa de TV.E. «Hora 15», emitido el viernes, un grupo de valencianos no pertenecientes a ninguna organización concreta acudió al Palacio de Benicarló para hacer entrega de una nota de protesta.

El presidente Albiñana aprovechó un hueco entre sus reuniones de trabajo para entablar un cordial y amplio cambio de impresiones en torno a la problemática del País Valenciano y, en concreto, sobre el referido programa de TV. Quedó patente que la personalidad del pueblo valenciano es tan rica que por ellos algunos intentan imitarla e incluso confundirla con otras, según las palabras del propio presidente.

COMISION DE TRANSFERENCIA

Durante cuatro horas estuvo reunida esta mañana en el salón Colixto III del palacio de la Generalitat la Comisión de Transferencias de competencias

grupos políticos

ADOLFO SUAREZ PRESIDIO LA PRIMERA REUNION DEL NUEVO COMITE EJECUTIVO DE U. C. D.

El congreso del partido puede celebrarse a finales de verano

Congreso regional del PSOE en Aragón

MADRID, 20 (Pyresa). — Adolfo Suárez presidió ayer la primera reunión del nuevo Comité Ejecutivo de UCD. El coordinador del partido, Rafael Arias Salgado, se reunió esta mañana con los periodistas para comentar dicha reunión. Manifestó que se había tratado de la situación actual del partido, y que se perfilaban las líneas de actuación para el futuro, aunque habría que concretarlas más, someterlas al Comité Ejecutivo, y en su caso al Consejo Político. Dijo también que tras la nueva reestructuración del Comité Ejecutivo, éste se había convertido en el órgano supremo de decisión política.

sobre posibles contactos de varios ministros con los socialistas manifestó que Alfonso Guerra decía cosas inteligentes porque era inteligente, hacía bromas porque tiene sentido del humor, pero que también decía tonterías. Señaló que las cosas inteligentes las contestaba con cosas inteligentes, las bromas las contestaba con humor, pero que las tonterías no las contestaba porque pretendía no decir ninguna.

Más adelante señaló que en España se habían creado los partidos políticos muy recientemente, y que de las elecciones generales habían salido cuatro partidos y dos nacionalistas pero que sólo habían dos fuertes que eran el PSOE y UCD, y que durante varios años éstos iban a ser las alternativas. Estas dos opciones políticas estaban destinadas a confrontarse en las elecciones en la lucha democrática por el poder, y que como ocurría en los demás países sus planteamientos tendían a acercarse para ganar el 10 por ciento de votos dúbilativos, que eran los que decidían el resultado de las elecciones. Por todo esto durante bastante tiempo subsistirá el bipartidismo imperfecto.

No hay coalición con A. P.

No quiso reconocer la posibilidad de una coalición gubernamental con Alianza Popular, si las circunstancias lo hicieran necesario, aunque dijo que AP no se podía comparar a los gaullistas, porque éstos habían dado a Francia 20 años de estabilidad y habían respetado las libertades democráticas, caso que no era el de Alianza Popular. Dijo también que tras las próximas elecciones generales no tendrían que recurrir a la coalición porque alcanzarían la mayoría absoluta, porque pensaba que había un buen gobierno que estaba llevando bien el proceso constitucional, y esto contaría a la hora de votar.

Sobre política internacional dijo que UCD era partidaria de la integración de España en los ambientes occidentales, especialmente en Europa. También dijo que la entrada de España en la OTAN debía ir precedida de un amplio debate y que no podía ser sólo decisivo de un partido, y que veía como el PSOE sin cambiar de actitud, ya hacía matizaciones importantes.

Finalmente dijo que UCD era contraria a la privatización de televisión.

Berlinguer a Barcelona

BARCELONA, 20 (Pyresa). — El secretario general del Partido Comunista Italiano, Enrico Berlinguer, participará el próximo día 29 en un mitin del Partit Socialista Unificat de Catalunya, en el que intervendrán también, Antonio Gutiérrez Díaz, Santiago Carrillo y Gregorio López Raimundo.

Rénlica a Alfonso Guerra

Rafael Arias, sobre las manifestaciones del PSOE de poder destrozarse UCD en unos días y

Congreso regional del PSOE

ZARAGOZA, 20 (Pyresa). — Hoy ha comenzado el cuarto congreso regional del Partido Socialista Obrero Español, que reúne a 300 delegados representantes de 55 agrupaciones locales de toda la región.

En el congreso, que durará hasta el próximo domingo, destacan tres puntos básicos: estructuración regional del partido; negociaciones para conseguir la unidad socialista con el Partido Socialista de Aragón y la discusión de la declaración marxista en los estatutos regionales.

CONGRESO DE LA UCD DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 20 (Efe). — El primer congreso insular de la Unión de Centro Democrático mallorquina inició hoy sus reuniones con vistas a la preparación del congreso provincial del partido, que se celebrará en esta capital dentro de dos semanas.

EFEMERIDES

Tal día como hoy, 21 de mayo, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 896.— Coronación del Papa Gregorio V, a los veinticuatro años de edad. Fue el primer pontífice de nacionalidad alemana. Predicaba en tres lenguas.
1471.— Nace en Nuremberg el pintor y grabador Alberto Durero, considerado como uno de los más grandes artistas alemanes.
1527.— Nace en Valladolid el Rey de España, Felipe II, primogénito del emperador Carlos V y de su esposa Isabel de Portugal.
1806.— Fallece la primera mujer del Rey Fernando VII, Princesa María Antonia, hija de la archiduquesa Carolina y del Rey de Nápoles.
1813.— La Asamblea General argentina ordena la extinción de todos los títulos nobiliarios en territorio nacional.
1840.— Se constituye en Barcelona la Academia de Jurisprudencia y Legislación.
1862.— Nace en Ceuta el general Severino Martínez Anido. Ayudante de Alfonso XIII, Director de la Academia de Infantería. Fue muy discutido su actuación como gobernador civil de Barcelona (1919). Ministro de la Gobernación con Primo de Rivera. Ministro de Orden Público en el primer Gobierno del general Franco. Era un estimable pintor.
1916.— Menéndez Pidal toma posesión de su sillón en la Academia de la Historia.
1916.— Nace la actriz cinematográfica sueca Marta Torén. A los veinte años de edad pasó a Hollywood, y rápidamente, alcanzó fama mundial.
1950.— Un terremoto destruyó la mayor parte de la ciudad peruana de Cuzco. Hubo un centenar de muertos y doscientos heridos.
1970.— Entrevista del presidente del Consejo de Ministros portugués, Marcelo Caetano, con el jefe del Estado español, Francisco Franco, en el palacio de El Pardo.
1977.— Finalizan en Ginebra las conversaciones SALT, sin llegar a ningún acuerdo que sustituyera al entonces vigente. (EFE - DOCUMENTACION)

JEFE DE VENTAS PROVINCIAL
Grupo Empresas primeras en su ramo precisa persona con valia demostrada para ocupar el cargo de JEFE DE VENTAS para esta capital y provincia.
La persona seleccionada deberá tener experiencia en venta promocional o directa, así como en la selección, formación y dirección de agentes de venta domiciliaria, por grupos o similar, pues deberá montar su propia red provincial.
Ofrecemos artículo de primera línea y magníficas condiciones económicas, estabilidad y garantía de futuro, comisiones, rappels, etc. Incorporación inmediata.
Garantizamos y exigimos máxima seriedad en la selección y en el desarrollo de la actividad futura.
Interesados, escribir al Apartado 27.091 de Barcelona, dando el máximo de información y referencias para facilitar la selección. Se atenderán todas las cartas recibidas antes del día 27.

MAQUINARIA CERAMICA VENDO

Vendo maquinaria para azulejos usada. Encasilladoras y apiladores prensas automáticos y semiautomáticos. Precios interesantes. Buen estado.

Interesados llamar al teléfono: 21 75 99 y 21 72 33.

LE SOLUCIONAMOS LA ENTRADA DE SU PISO MEDIANTE UN PRESTAMO A 50 MESES. EL RESTO A PAGAR EN 18 AÑOS

CONSULTE EN CITOSA:
Gobernador, 55 - Tel. 23 17 00
Mayor, 46 - Tel. 22 32 00
Enmedio, 136 - Tel. 22 29 33

CALMANTE VITAMINADO
LA TABLETA QUE DA BIENESTAR
dolores de cabeza
dolores reumáticos
enfríasientos
neuralgias
CONTIENE VITAMINA B1
CONSULTE A SU MEDICO

EDIFICIO PARKING TRINIDAD
PROMUEVE: TICHELL
SITUADO EN C/. MENENDEZ PELAYO, 7 (JUNTO PATIO IGLESIA TRINIDAD)
ASCENSOR PARA PERSONAS Y ESCALERA DE EMERGENCIA
INFORMES EN TELS. 21 57 88/99 y 21 04 74, O EN SU AGENTE DE LA PROPIEDAD.
FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

¿CUANTO LE RENTA SU DINERO?
De 3.000 a 7.000 pesetas extras a la semana obtendrá con una inversión de 110.000 a 300.000 pesetas. Empresa petroquímica (rama automóvil) le montará un sólido negocio que usted mismo controlará dedicando dos horas semanales. Escribir a Depesa. Avda. Meridiana 151, Barcelona 26. Indicando su teléfono y domicilio.

PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

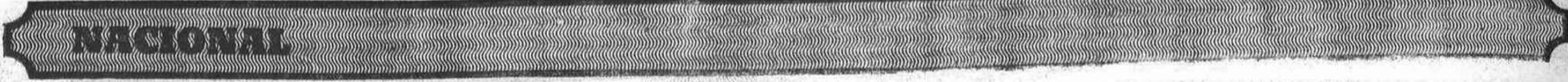
Mesurada corrección

TODO tiene su medida cuando hay de por medio intereses monetarios, como es el caso de la Bolsa. No faltan las razones explicativas por las que el mercado reacciona y cede, sin tantos aspavientos bajistas, para volver a recuperar parte de lo perdido; es el interés máximo que se quiere para toda inversión a corto plazo. La raíz de las ventas apresuradas está en los temores del inversor y los posibles adelantamientos en la consolidación de plusvalías. De un alborozo revalorizador justificado se ha pasado a correcciones técnicas, que por su mesura en las diferencias negativas han provocado una nueva reacción compradora.
Uno de los motivos que más preocupa al ahorro es la falta de responsabilidad de los españoles que desean alterar por sistemas el mejoramiento de la economía. Si bien todavía no se puede echar las campanas al vuelo, sí hay que ser optimistas en cuanto a la favorable evolución de algunos parámetros económicos importantes como la atracción turística y el mejoramiento de la balanza comercial. Sin embargo, preocupa en gran manera la nueva ola terrorista y de huelgas, que sólo sirven para modificar el ánimo social y dañar los verdaderos intereses de los trabajadores al destruir puestos de trabajo.

Tónica cambiada

La semana se ha caracterizado por la tónica operativa cambiada. Las dos primeras jornadas se han mostrado bajistas y las dos últimas recuperadoras, aunque la media general presenta una sesión respecto al final de

VISITA MEDICA
Laboratorio Farmacéutico con especialidades originales nombraría Representante para Castellón y provincia en régimen compartido con actual ocupación, que disponga de suficiente tiempo libre.
Rigurosa reserva. Escribir al núm. 9.908 de ROLDOS ANUNCIOS. Vergara, 10. Barcelona-2.



# Entrega del anteproyecto de Ley General Penitenciaria

## "Creo que responde a la problemática de este momento" (LANDELINO LAVILLA)

MADRID, 20 (Pyresa).— A primera hora de la tarde y tras un minucioso registro en las dependencias del Ministerio de Justicia, ante la amenaza de colocación de una bomba, ha tenido lugar el acto de entrega al ministro de Justicia, Landelino Lavilla, del anteproyecto de ley general penitenciaria, por parte de una representación de la comisión que lo ha elaborado, encabezada por el director general de Instituciones Penitenciarias, Carlos García Valdés.

En su breve interpretación, tanto el ministro de Justicia como el señor García Valdés han dedicado emocionado recuerdo al director general asesinado, Jesús Haddad, iniciador del anteproyecto, y se han referido a la importancia y decisivas innovaciones que en el panorama penitenciario introduce este anteproyecto de ley que crea —ha dicho el señor Lavilla— mantiene unos criterios que dan respuesta a la problemática de este momento en el contexto de una sociedad moderna como la nuestra.

El anteproyecto de ley, que pasará ahora a una etapa de información técnica, posteriormente a la Comisión de Codificación y luego al Consejo de Ministros, comprende, en síntesis, según se dice en su exposición de motivos, las normas fundamentales relativas al estatuto jurídico del interno, las funciones y cometidos de la administración penitenciaria, la competencia del juez de vigilancia de ejecución de las penas, de nueva creación en el ordenamiento español, y una referencia al papel, también protagonista, que corresponde a la sociedad, tan implicada en las funciones penitenciarias como fundamentalmente lo está en la génesis de la delincuencia.

Las prisiones son un mal necesario, se señala más adelante, y, no obstante la indiscutible crisis de las penas de privación de libertad, previsiblemente habrán de seguirlo siendo por mucho tiempo. El cambio de los estructuras sociales y de los regímenes políticos determinará, sin duda, modificaciones esenciales en la concepción y realidad sociológica de la delincuencia, así como en las sanciones legales encomendadas a su prevención y castigo, pero es difícil imaginar el momento en que la pena de privación de libertad, predominantemente hoy día en los ordenamientos penales de todos los países, pueda ser sustituido por otra de distinta naturaleza.

Al defender en primer término la finalidad resocializadora de la pena, la ley pretende significar que el penado no es un ser eliminado de la sociedad, sino una persona que continúa formando parte de la misma, incluso como miembro activo, el bien sometido a un particular régimen jurídico, motivado por el comportamiento antisocial anterior de aquél y encaminado a preparar su vuelta a la vida libre en las mejores condiciones, para ejercer socialmente su libertad.

Como resumen global del anteproyecto de ley, cabe decir que los rasgos más sobresalientes son: la consagración expresa del principio de legalidad con referencia a la ejecución de las penas y medidas penales, la potenciación del régimen abierto y reducción del cerrado

a supuestos extraordinarios, la sumisión general del régimen penitenciario a las exigencias del tratamiento científico de los internos, el trabajo equiparado al trabajo en libertad, el régimen disciplinario adaptado a las normas promulgadas en 1973 por el Consejo de Europa, la implantación de la figura del juez de vigilancia como órgano decisivo, amparador de los derechos de los internos, y la importancia atribuida a la asistencia social durante el encierro y postpenitenciario, que conduce a la creación del Consejo de Asistencia Social y del Cuerpo de Asistentes Sociales al

servicio de la administración penitenciaria, como elementos claves de dicha asistencia.

### HUELGA DE HAMBRE DE RECLUSOS EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 20 (Pyresa). — Los 58 de los 71 reclusos internados en la Prisión Provincial de Pontevedra que ayer se declararon en huelga de hambre, mantienen hoy su postura. Al parecer se sienten discriminados en el tratamiento de reclusión de penas. Según el director del centro, la situación en el mismo es de absoluta tranquilidad.

## 30 AÑOS PARA EL AUTOR DEL ASESINATO DEL GUARDIA CIVIL CIRILO ROCHE

### Detención de cuatro militantes de ETA, en Vizcaya

ZARAGOZA, 20 (Pyresa). — El Consejo de Guerra seguido en Zaragoza contra los presuntos autores de la muerte del guardia civil Cirilo Roche Navarrete, se ha dictado sentencia, condenando a 30 años de reclusión al principal encartado, José López Domingo, como autor material del disparo que causó la muerte del referido guardia civil.

En la sentencia se le condena también a Francisco Martínez Benaque, a seis años de prisión menor por un delito de tenencia ilícita de arma.

Se da como probado que ambos individuos, portando arma de fuego y tras haber robado un vehículo particular, se encontraban en la madrugada por las inmediaciones de una fábrica de los alrededores de Zaragoza en el mes de noviembre de 1976, cuando comprobaron que un guardia civil se acercaba al vehículo que habían robado, momento en el que José López Domingo efectuó un disparo, que alcanzó a la cabeza al agente, causándole gravísimas heridas, que determinaron su muerte 15 días después.

La sentencia condena también al autor a indemnizar con tres millones de pesetas a la viuda del guardia civil, Cirilo Roche Navarrete.

### DETENIDOS LOS PRESUNTOS AGRESORES DEL SUBTENIENTE ESEVERRI

PAMPLONA, 20 (Pyresa). — A las seis de la tarde han ingresado en la Prisión Provincial de Pamplona los presuntos agresores del subteniente de la Guardia Civil señor Esevéri, quien resultó herido el pasado miércoles, día diez, y murió el jueves, día 18. Como presuntos autores del delito han ingresado Miguel Ángel Valencia Ganuza, de 28 años, y Jesús Suesco Irujo, de 21, ambos naturales y vecinos de Pamplona. Asimismo han sido detenidas otras cuatro personas, acusadas de participar en la misma agresión. Igualmente figuran como presuntamente implicados en los hechos cuatro menores de edad, que han sido puestos a disposición del Tribunal Tutelar de Menores por tenencia del arma propiedad del subteniente de la Guardia Civil.

Por otra parte, se sabe que a los detenidos se les han decomisado dos cuchillos de monte, de 15 centímetros de hoja, una barra con hierro de 45 centímetros de longitud, y gran cantidad de tornillos y objetos metálicos.

### SE OFRECEN A DAR CLASES A LOS HIJOS DE LOS GUARDIAS CIVILES

MÁLAGA, 20. (Pyresa). — Esta mañana, un grupo de maestros de Alhaurín, uno de los pueblos cercanos a la capital malagueña, en número de diez, según nos han informado, se personó en la sede de la Comandancia de la Guardia Civil de Málaga, al objeto de ofrecerse, de forma totalmente desinteresada, a prestar sus servicios en el País Vasco desde el primer día en que se concedan las vacaciones escolares. El objeto de este ofrecimiento es dar clases a los hijos de los guardias civiles destinados en aquella zona y que por los recientes sucesos se han visto obligados a dejar de asistir a ellas.

### DETENCIÓN DE MILITANTES

BILBAO, 20 (Efe). — En relación con la detención de cuatro

militantes de ETA, la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, ha hecho pública la siguiente nota:

«Prosiguiendo las investigaciones que se llevan a cabo por inspectores del Cuerpo General de Policía, afectos a esta Jefatura Superior, de las que se da cuenta en la nota difundida el pasado día 18 del actual, y resultado de las cuales fue la desarticulación de «comandos» de la organización terrorista ETA Rama Militar en Bilbao, Amorebieta y Basauri, el día de ayer y cuando hacia su entrada en España por la frontera de Irún, procedente de Francia, a cuyo país había huido, fue detenido por los servicios fronterizos José María Lancha Zugazaga, de 24 años de edad, estudiante y vecino de Basauri, integrante del comando de dicha localidad cuyo responsable era Matías Martín Urrechu Alonso, cuya prisión fue decretada por la autoridad judicial, al igual que los otros tres individuos componentes del referido comando que fueron detenidos en días pasados.

Al propio tiempo, y en el curso de las tan referidas investigaciones policíacas, se ha procedido a la detención de José Garmendia Gayastegui, de 20 años de edad, técnico electricista, vecino de Arrigorriaga; Teodoro Bacillo Rubio, de 20 años de edad, ajustador, vecino de Basauri; y de Pedro Antonio Arrizabalaga Boobide, de 19 años, estudiante, e igualmente vecino de Basauri, como integrantes de un comando legal de la organización ETA-V Asamblea (Rama Político Militar).

En principio, estos individuos integraban un incipiente comando de la rama militar de ETA, controlado por Tomás Sulibarria Goitia, (a) «Tomy», actualmente huído, pero como quiera de en sus contactos con miembros exiliados en el sur de Francia, se les hizo saber la necesidad de asistir a un curso de adiestramiento en prácticas terroristas, decidieron apartarse de dicho estamento y pasar a formar parte de la rama político-militar de la tan citada organización.

Han recibido preparación táctica y política y tenían como misión concreta el recoger información sobre empresas radicadas en Vizcaya que tuvieran conflictos laborales, sin duda para ejercer acciones contra las mismas, tal como ocurrió recientemente con Teyka S. A., de Munguía, en la que fue secuestrado un ingeniero de la misma y herido gravemente en una pierna, hecho públicamente reivindicado por esta rama de ETA.

Todos los detenidos, junto con las diligencias instruidas, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente. Bilbao 20 de mayo de 1978.

## CRONICA SOCIOECONOMICA

# EL CAMPO, PROTAGONISTA

### Agricultores y ganaderos, convocados a la hora de constituir las nuevas Cámaras Agrarias

MADRID, 20. (Crónica de Pyresa, por M. A. Pérez Marqués, especial para MEDITERRANEO). — Al cabo de varias décadas de continua postergación, el campo se erige mañana domingo como protagonista de la vida política nacional. La celebración de elecciones para cubrir los treinta mil puestos de las nuevas cámaras agrarias, a las que concurrirán más de dos millones de agricultores y ganaderos con explotaciones propias en ocho mil quinientos términos municipales, obligan a volver los ojos hacia el campo. La transcendencia de estas elecciones es evidente: las nuevas cámaras podrán ser consultadas en la preparación, aplicación y elaboración de normas que afecten a temas de interés agrario, colaborando además en acciones, reformas o medidas para el desarrollo de la agricultura. Pero al margen de estas funciones de consulta y asistencia, las cámaras agrarias están llamadas a convertirse en órganos impulsores del desarrollo agrario, asumiendo una función similar a la que han desarrollado las cámaras de industria, comercio y navegación en relación con otros sectores económicos. De lo que se trata, en definitiva, es de erradicar el caciquismo, responsable en buena medida de la postergación del campo español, dotando a los agricultores de medios de organización para la defensa de sus intereses. Es decir, de que los agricultores asuman progresivamente el papel que les corresponde en el contexto de una sociedad democrática.

Al que pueden hacerse críticas similares al que reguló las elecciones sindicales. No obstante, las distintas organizaciones campesinas, después de múltiples reclamaciones y correcciones de los censos, que han motivado el aplazamiento de las elecciones, inicialmente previstas para el pasado treinta de abril, han terminado por aceptar la convocatoria y empezar a andar conscientes de la necesidad de poner en marcha al campo en relación con el proceso general de democratización que vive el país.

### FUERZAS CONCURRENTES

En cuanto a las diferentes fuerzas que concurren a estas elecciones, a nivel nacional destacan la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG), la Federación de Trabajadores de la Tierra (FTT), la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (CNAG) y la Federación Independiente de Sindicatos Agrarios (FISA).

La COAG se ha significado en diferentes luchas reivindicativas en materia de precios agrícolas y oposición a las importaciones de choque. Nació durante la última etapa del franquismo y se reafirmó en diversas ocasiones con manifestaciones de tractores en las carreteras y asalto a las antiguas cámaras oficiales sindicales agrarias (COSA) vinculadas al verticalismo. Las diferentes uniones que la integran están implantadas preferentemente en la mitad norte de la península, sobre todo en La Rioja, Aragón, Castilla y Cataluña, aunque últimamente algunas uniones de pagesos se han retirado de la confederación. También están implantadas en Levante y en general en aquellas regiones donde los agricultores trabajan sus propias tierras. Desde el punto de vista ideológico, las COAG están influenciadas por el PCE y grupos de la izquierda extraparlamentaria, aunque son muchos los agricultores independientes que han asumido sus planteamientos.

La Federación de Trabajadores de la Tierra, vinculada a UGT, tiene dos ramas: la de jornaleros y la de pequeños propietarios —autoproletarios—, que es la que concurre a las elecciones. Se trata de la organización con más historia, pues data de 1930, aunque no desarrolló ninguna actividad durante el franquismo. Su implantación preferente es en la mitad sur de la península. Se trata, lógicamente, de una organización de tendencia socialista.

La Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos integra una serie de asociaciones continuadoras del sindicalismo vertical. Es, a todos los efectos, por vinculación y por planteamientos, heredera de las antiguas cosas y hermandades de labradores y ganaderos.

Finalmente, la Federación Independiente de Sindicatos Agrarios integra una serie de organizaciones agrupadas en torno a la Asociación Regionalista Agraria y el Centro Nacional de Jóvenes Agricultores. La primera es una organización creada por Alberto Ballarín Marcal, exdirector general del IRYA, senador por Huesca vinculado a UCD y notario del Colegio de Madrid. En cuanto al Centro Nacional de Jóvenes Agricultores fue creación propia de Mombiedro de la Torre, el último presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

En resumidas cuentas, puede decirse que la COAG agrupa a una mayoría de campesinos independientes, aunque ideológicamente se la sitúa en áreas próximas al PCE; la Federación de Trabajadores de la Tierra se integra en UGT; la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, heredera del verticalismo, está dominada por grandes propietarios y terratenientes, y las organizaciones de la FISA encajarían dentro de una agricultura reformista desde un punto de vista técnico, pero conservadora en lo social. Junto a estas asociaciones habría que sumar una serie de organizaciones de menor entidad hasta conseguir 33 sindicatos agrarios a escala nacional: 105 provinciales y más de 200 comarcales. Evidentemente, una de las consecuencias de estas elecciones debe ser la clarificación del panorama de organizaciones y la reducción

considerable de las siglas existentes. Finalmente hay que hacer una aclaración: estas elecciones para cámaras agrarias son exclusivamente a nivel de propietarios. Nada tienen que ver con jornaleros y trabajadores por cuenta ajena, agrupados en sindicatos propiamente dichos, aunque algunas organizaciones, como la FTT, tienen ramas de trabajadores por cuenta ajena y pequeños propietarios. Los trabajadores agrícolas podrían elegir próximamente representantes según una normativa que actualmente estudian los ministerios de Trabajo y de Agricultura.

## "CONTINUANDO EN EL CARGO PODRIA PERJUDICAR AL EJERCITO" (Vega Rodríguez)

BARCELONA, 20 (Efe). — El Teniente General Vega Rodríguez, en unas breves manifestaciones a «La Vanguardia», explica las razones que le llevaron a presentar su renuncia como Jefe de Estado Mayor del Ejército.

En una entrevista concedida a Mary Mérida, el Teniente General Vega aclara que se trata de un cambio más en su vida militar. «Eso es todo».

Agrega en sus declaraciones que no existe ninguna cuestión personal con el Vicepresidente Primero del Gobierno para Asun-

## Los Reyes pasan el fin de semana en Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 20 (Pyresa). — Sus Majestades los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos, el Príncipe Felipe y las Infantas Cristina y Elena, han llegado esta mediodía a Palma de Mallorca en sendos aviones de la Subsecretaría de Aviación Civil. En el aeropuerto fueron cumplimentados por los primeros autoridades provinciales y locales. Seguidamente, la familia real se trasladó al Club de Mar donde se encuentra amarrado el yate «Fortuna» y posteriormente se dirigieron a su residencia veraniega en Palma, el palacio de Marivent.

La familia real se propone pasar el fin de semana en Palma de Mallorca para dedicarse a la práctica de los deportes náuticos.

tos de la Defensa, sino que se le trató de una cuestión profesional, militar, con su superior.

«Continuando en el cargo —ha dicho— creo que podría perjudicar y hacer mucho daño al Ejército... Lo he pensado mucho, y no me quedaba otro remedio que hacerlo, para no hacer daño».

Por último, el Teniente General Vega dice que piensa concluir la carrera de filosofía y letras y seguirá como vocal en el Consejo Superior del Ejército.

## TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

# Nada destacable en la octava de San Isidro

MADRID, 20. (Especial para Pyresa, por José Antonio Medrano). — Seguimos con las corridas de larga duración. Sea por la pesadéz de los toreros, sea por las exigencias de la cátedra que ve ojos por todas partes, sea por las indecisas decisiones presidenciales, el caso es que estamos como abonados a las dos horas y media de festejo, con la agravante de que, encima, no suceden cosas dignas de mejor mención.

Hoy, con el remiendo habido, en el reconocimiento mañanero y el que se produjo a causa de la devolución del cojo, o lo que fuere, sexto, el capitulo ganadero quedó así: cuatro toros de don Antonio Pérez de San Fernando; uno, corrido en cuarto lugar, de don Antonio Pérez Angosto y uno, el sobrero sexto, de don Manuel García Aleas. Con el primero que hizo dos entradas de bravo a los caballos, para luego no portarse igual ante el castigo, confirmó su alterna. Va Pedro Fernández, «Niño de Aranjuez», que sumó una faena de buenas insistencias y un mal estilo, pero vulgar y atropelladamente llevada, un tanto a merced del toro que, por falta

de mando, se coñía y tropezaba. Conjunto, tan voluntarioso como irrelevante, se salvó gracias a que a la hora de matar, después de un pinchazo, vino una gran estocada, saliendo el torero rebotado y el toro muerto. Y hubo petición de oreja y vuelta al ruedo. El sexto bis, de García Aleas, manso cuanto quiso y quiso mucho, en varas, y llegó a la muleta igualmente manso, pero con un lado derecho muy aprovechable, ya que por él pasaba a lo distraído camino de las tablas y permitiendo que el torero le acompañara y computara la figura a su gusto y conveniencia, como lo hizo largamente el Niño de Aranjuez, con un sin fin de bonitos y hasta muy bonitos pases más o menos en redondo, y más o menos ligados y, desde luego, sin medidas, como se veía cuando quiso cuadrar el toro, para cuya muerte necesitó de cuatro pinchazos y una estocada, con tiempo para que sonara un aviso que no sonó. De todas maneras, le ovacionaron mucho.

La escasa presencia y las mínimas fuerzas del novillado segundo, deslucieron y perjudicaron a Gabriel de la Casa, quien con el beneplácito del público apenas pasó de un fácil alfil y mató de un pinchazo y más de media. Con el cuarto, que se desmenuó después de la segunda vara y más aún en banderillas, Gabriel de la Casa supo estar maestro al romperle y hacerse con él en unos doblones de gran estilo, que tuvieron la lucida continuación de cuatro series en redondo, de las que sobró la última, con el toro vuelto a sus defectos. La falta de medida le hizo un buen triunfo a Gabriel que mató aprudamente de dos pinchazos y más de media, y cambió por un aviso lo que iba para una oreja.

Al segundo, de menos presencia, pero apenas protestado, le toreó aceptablemente Roberto Domínguez, que, en su mejor actuación madrileña, hizo una faena entonada, con muletas finas, limpias y suaves, pero no todos y sin ningún extremo de clase superior, además de otra notable falta de medida, que le notaría falta de medida, que le llevó a oír un aviso, justo cuando doblaba el toro, víctima de los dos pinchazos y media. En el dos pinchazos y media, que quinto, que se bandedó mucho y salió claudicante de tres reuñones de largo castigo, cometido primero una equivocación brinadora y, segundo, se dio a la dadora y, tercero, se dio a la solanera, concesión de irse a la solanera, en busca de aplausos fáciles, que no llegaron, pues el toro antes estaba para caer que para caer por el medio muletero. Mató de dos pinchazos, más de media y un doblón.

## SALIO PARA MOSCU EL TECNICO RUSO EXPULSADO DE ESPAÑA

MADRID, 20. (Efe). — A las 9:30 horas de esta mañana, ha partido de España, en vuelo regular de «Aeroflot», con dirección a Luxemburgo y Moscú, el espía soviético Yuri Pavlovich Popov, expulsado por las autoridades españolas. Escortado por policías españoles y soviéticos, Popov fue trasladado desde la pista hasta el avión por un coche particular en compañía de su esposa. Pavlovich Popov, ingeniero de 32 años, llevaba dos trabajos en España para la firma «Waimer, S. A.». En esta empresa de importación-exportación figuran otros soviéticos que al parecer, podrían estar siendo investigados por los servicios españoles competentes. Es el cuarto caso de espionaje por parte de ciudadanos soviéticos que en el plazo de un año han sido desenmascarados por los servicios de inteligencia es-

## HOY LLEGA A MADRID EL MINISTRO MEXICANO DE MARINA

MADRID, 20 (Pyresa). — Mañana, domingo, llegará a Madrid el almirante Chazarra Lara, secretario de Marina de Méjico, en visita oficial.

Le acompañaban en esta visita el vicealmirante Hernández Obregón, jefe del Estado Mayor de la Armada mejicana, y se-quito.

Por la tarde emprenderá viaje a Santiago de Compostela, en unión del ministro de Defensa español, teniente general Gutiérrez Mellado, y del jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Arévalo Pelluz.

Está previsto que el próximo lunes, a las 12:30, se celebre la ceremonia de entrega de la bandera mejicana a la Escuela Naval Militar de Marín. Esta bandera será entregada con los honores de ordenanza por el ministro de Marina al almirante jefe del Estado Mayor de la Armada española.

Por la tarde, emprenderá viaje a El Ferrol, donde visitará la «Empresa Nacional Bazán».

## LE SOLUCIONAMOS LA ENTRADA DE SU PISO MEDIANTE UN PRESTAMO A 50 MESES. EL RESTO A PAGAR EN 18 AÑOS

CONSULTE EN CITOSA:

Gobernador, 55 - Tel. 23 17 09  
Mayor, 46 - Tel. 22 32 00  
Sanmedio, 126 - Tel. 22 29 33

## Atropelló a su hijo

BURGOS, 20. (Pyresa). — Un lamentable accidente se ha registrado en las últimas horas en esta ciudad al atropellar a un niño un camión conducido por su padre.

El suceso se produjo en el casco urbano cuando el industrial transportista Roberto Godó se disponía a hacer una maniobra. El niño, de 9 años, Rafael Godó Murillo, se acercó al vehículo para recibir a su padre, con tal mala fortuna que una de las ruedas le alcanzó de lleno. El padre, al descender del camión, comprobó que el pequeño se encontraba aprisionado y, víctima de un ataque de nervios, él mismo le trasladó a la residencia sanitaria de la Seguridad Social. Presenta heridas muy graves en diversas partes del cuerpo.

EXTRANJERO

ROMA: Consternación católica ante la legalización del aborto

El "Movimiento por la Vida" pedirá a Leone que devuelva la ley al Parlamento

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI).

La aprobación de la ley del aborto ha desencadenado una tormenta mucho más grave de la que cabía imaginar. Distraídos por los dramáticos desarrollos del caso Moro, casi todos se habían olvidado de las enormes tensiones que se estaban acumulando bajo la aparente rutina parlamentaria del debate, convencidos de que lo fundamental era evitar el referéndum solicitado y obtenido por los radicales...

junto, es una página que expresa, evidentemente, «los sentimientos de dolor y decepción que dominan en estos momentos en todo el mundo católico», como subraya un amplio comentario del liberal-centrista «Il Tempo» de Roma. Pero no se observan indicios de rendición, y todo permite suponer que las organizaciones católicas van a utilizar todos los medios legítimos para contrarrestar con el fin de neutralizar lo que la radio vaticana ha definido, con extraordinaria e inusitada dureza, «deserción moral del Estado italiano».

Ajustados a esa línea, los dirigentes del «Movimiento por la vida», que propugna la defensa de los derechos del hombre desde el momento en que es concebido en el seno materno, han recogido ya 97.000 firmas destinadas al Presidente de la República, el católico Giovanni Leone, pidiéndole que haga uso de la prerrogativa que la constitución le reconoce en caso de que una ley no le parezca justa, oportuna o coherente, respecto a los principios constitucionales. En esos casos, el Jefe del Estado puede devolver a las Cámaras el texto aprobado, motivando, en un informe, la razón de su gesto, y pidiendo que se reconsidere más detenidamente toda la cuestión. Si el Parlamento, tras el debate consiguiente, vuelve a aprobar la ley, el Presidente de la República tiene que firmarla. El problema de conciencia que se le plantea a Leone, como católico, es realmente grave, puesto que, según se recuerda en los ambientes vaticanistas, quienes de alguna forma colaboran en la realización del aborto voluntario, o lo autorizan, incurren automáticamente en la excomunión «latae sententiae», o sea, la que se prevé sin necesidad de imposición personal expresa.

Reacción del «Osservatore Romano»

«Consternación de los católicos italianos por la legalización del aborto», titula vistosamente en primera plana el vespertino de la Santa Sede «Osservatore Romano», junto a un largo editorial titulado «La vía homicida». Una nota en un recuadro titulado «Contra la vida». En su con-

Referéndum como solución extrema

En último caso, existe la posibilidad de recoger las quinientas mil firmas, como mínimo, para pedir un referéndum contra la ley que se acaba de aprobar, si

el Presidente de la República la refrenda. El propio «Movimiento por la vida», ventila esa posibilidad como recurso extremo, apoyado por toda una serie de organizaciones católicas que están difundiendo sendos comunicados contra la decisión de los senadores. También las altas jerarquías de la Iglesia italiana se han sumado a esta campaña, y el Cardenal Arzobispo de Milán, Giovanni Colombo, ha redactado un mensaje que será leído mañana domingo en todas las iglesias de su diócesis. Se trata de una ley, dice el cardenal, que le da «un sello de legitimidad a la violencia contra el inocente indefenso... es una ley que turba las conciencias cristianas, y no sólo cristianas, abriendo un surco entre ellas y el estado. Eran otros los caminos por los cuales se podía y se debía intervenir en defensa de la dignidad de la mujer para resolver los problemas que plantean los embarazos difíciles. Una sociedad que reniega los derechos humanos, es el primero de todos que es el derecho a la vida, reniega también de los fundamentos de su civilización... el aborto procurado, es y será siempre un crimen. La colaboración en el aborto voluntario, es y será siempre gravemente ilícita».

TRIUNFO DE LA OPOSICION EN LAS ELECCIONES DOMINICANAS

El presidente Balaguer ordena retirar las fuerzas armadas de la junta electoral

SANTO DOMINGO, 20 (Efe). — El presidente Joaquín Balaguer envió una carta anoche al ministro de las Fuerzas Armadas y al jefe de la Policía Nacional recomendando el retiro inmediato de los miembros de esos cuerpos que están prestando servicios en organismos y dependencias de la Junta Central Electoral.

El mandatario expresa en su carta que la presencia de ningún militar debería ser tomada como pretexto «para alegar supuestos interferencias en el proceso de los cómputos». Balaguer dice al teniente ge-

neral Juan René Beauchamp Javier, ministro de las Fuerzas Armadas, y al jefe de la Policía mayor general Néstor Nivar Seijas que estos dos cuerpos «bajo ningún concepto deben actuar en nada que se relacione con el proceso electoral en curso, salvo en algún caso específico de extrema gravedad, en que reciban una solicitud escrita del presidente de la Junta Central Electoral».

Al mismo tiempo, se ha informado que Balaguer ascendió de general a mayor general el jefe de la Policía, Néstor Nivar Seijas, mediante un decreto en el que confirma el rango que asienta actualmente.

ELECCIONES EN PROVINCIAS

SANTO DOMINGO, 20 (Efe). — El Partido Revolucionario dominicano (PRD), de oposición, amplió su ventaja sobre el gubernamental en ciudades dominicanas de importancia como San Francisco de Macorís, en el Cibao Central, y Barahona, en la zona sur.

En San Francisco de Macorís, el PRD ganó con más de 7.000 votos sobre su contrincante inmediato provocando una gran sorpresa en las comunidades rurales donde el oficialismo era tenido como favorito.

Los cómputos en total arrojan un balance favorable al PRD, exceptuando una donde ganó el Partido Reformista 25 votos contra cinco. En total, el mayor partido de oposición logró 23.414 votos contra 16.029.

En cuanto a Barahona, los reportes indican que la ventaja opositora igualmente es considerable de 14.477 votos contra 8.959 del partido del Gobierno.

PATENTES MARCAS AGENTE OFICIAL-ABOGADO JUAN LOPEZ EN MEDIO, 24 - TEL. 22.76.29 CASTELLON

Juró el hijo de Chiang Kai-Shek como presidente

TAIPEH, 20. (Efe). — En una ceremonia presenciada por dos mil seiscientos personalidades locales y extranjeras y con el eco de veintinueve cañonazos salvajes, Chiang Ching-kuo ha jurado y tomado posesión esta mañana, en Taipeh, del supremo cargo de presidente de la República de China (nacionalista), puesto ostentado por su padre, el generalísimo Chiang Kai-Shek, durante decenas hasta su muerte acaecida hace tres años.

En el mismo acto, juró posteriormente como vicepresidente de la nación (ahora limitada a Taiwán e islas adyacentes) Shieh Tung-Min. Asimismo, el Comité Central del Partido Nacionalista, en el poder (el viejo «Kuomintang»), aprobó el nombramiento del líder Sun Yun-Suan, hasta ahora ministro de Economía, como jefe del Gobierno.

En conferencia de prensa, Tsu Sung-Chiu, director del Departamento cultural del «Kuomintang», declaró que el presidente de este partido, Chiang Ching-Kuo —elevado hoy a la presidencia de la República— había designado a Sun Yun-Suan su sucesor para formar el próximo gabinete ministerial.

La ceremonia de la jura de los dos supremos mandatarios se celebró, durante veintinueve minutos, ante el monumento memorial dedicado en Taipeh al doctor Sun Yat-Sen, líder político revolucionario, fundador del partido «Kuomintang» y creador de la República de China en el año 1912.

El nuevo presidente de la República, Chiang Ching-Kuo, de sesenta y ocho años de edad, hijo mayor del extinto generalí-

simo Chiang Kai-Shek, ha estado actuando de jefe de Estado «de facto», incluso desde antes del óbito de su padre, ocurrido el 5 de abril de 1975.

Según se comenta en los círculos políticos de Taipeh, su elevación a la primera magistratura de la nación tendrá, en realidad sobre la estructura jerárquica de este país insular,

DE TODO EL MUNDO

Petición de los trabajadores extranjeros en Suiza

Los trabajadores extranjeros en Suiza presentaron ayer al Gobierno una petición firmada por más de 40.000 personas solicitando mejor trato.

La petición, que también va firmada por suizos, urge a las autoridades a la renovación automática de los permisos de trabajo.

Actualmente, si un extranjero pierde su puesto de trabajo puede ser expulsado automáticamente del país.

Los inmigrantes extranjeros, italianos y españoles fundamentalmente, son un sexto de la población y un tercio de la fuerza laboral del país.

Premio «Efe» de fotografía

En presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo Odio, entregará el premio instituido por la agencia «Efe» para galardonar la mejor fotografía de 1977, a su compatriota Juan José Aguilar Cantillano.

La foto premiada es del momento en que el Rey Juan Carlos I se agacha a recoger del suelo un objeto personal, y fue tomada el 15 de septiembre pasado, cuando el Monarca visitó Costa Rica.

El jefe del Estado costarricense-

se confirmó su deseo de secundar el esfuerzo de la agencia «Efe» por reconocer la calidad en las tareas periodísticas, haciéndose presente en la ceremonia que se realizará el 31 de mayo en San José.

NAVE ESPACIAL U. S. A., A VENUS

CABO CANAVERAL, 20. (Efe). — Hoy a sido lanzada al espacio la nave espacial estadounidense no tripulada «Pioneer-Venus 1» que, tras un recorrido de unos 53 millones de kilómetros, orbitará el planeta Venus. El lanzamiento del cohete impulsor «Atlas Centaur» tuvo lugar a la hora prevista, 15.13 hora española y los técnicos de la agencia espacial han declarado que la misión se desarrolla normalmente en sus etapas iniciales.

La nave «Venus 1» será seguida en agosto por otra del mismo tipo pero que está destinada a descender sobre la superficie del planeta.

Objetivo principal de la misión Venus es poner en funcionamiento una estación meteorológica, que enviará datos a la Tierra sobre la enorme temperatura y mortífera atmósfera venusiana.

DELEGADO MINUSVALIDO

NECESITA EMPRESA PARA LA PLAZA DE CASTELLON

SE REQUIERE: — Amplia visión comercial, don de gentes, cultura general y capacidad para animar equipo de ventas.

SE OFRECE: — Trato agradable, trabajo programado y condiciones económicas satisfactorias a tratar en entrevista personal.

IMPRESINDIBLE SER MINUSVALIDO.

Dirijan ofertas, indicando máximos datos personales y profesionales al Apdo. de Correos 1.256 de Valencia.

Estado de excepción en Perú

LIMA, 20 (Efe). — El estado de excepción fue declarado esta madrugada en todo el país, tras la serie de incontrolables disturbios que, a consecuencia de las recientes medidas económicas, se propagaron rápidamente en el Perú.

A causa de los desórdenes, hasta ayer se habían registrado once muertos y numerosos heridos.

El Gobierno decidió la suspensión de todas las garantías constitucionales.

Un comunicado oficial señaló que la medida se hizo necesaria porque «grupos extremistas aprovecharon la reciente disposición sobre medidas económicas para incitar a la subversión y alterar gravemente el orden público».

Han sido suspendidos los registros políticos.

El presidente de la República, Francisco Morales, se dirigió esta noche a la nación a través de la radio y de la televisión.

Para el lunes, los sindicatos habían anunciado una huelga general, pero muchos de los líderes gremiales han sido arrestados.

COMPRO EMPRESA DE TRANSPORTES

Con permisos al extranjero. Razón: MONTAÑA, Gran Vía, 34. Teléfono (941) 21 35 28 LOGROÑO

«COMPANIA HISPANO-GERMANA DE HORNOS PARA LA INDUSTRIA CERAMICA, S.A.» (COINCESA)

Junta General Ordinaria de Accionistas

El Consejo de Administración ha tomado en el día de hoy, el acuerdo de convocar a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social, el día 10 del próximo mes de junio, a las 12 horas, en primera convocatoria, o en su caso, el día siguiente a la misma hora en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1. — Examen de la gestión social y aprobación si procede del Balance, Cuenta de Resultados y Memoria del ejercicio 1977. 2. — Acuerdo sobre distribución de Resultados. 3. — Ruegos y preguntas.

Castellón de la Plana, a 17 de mayo de 1978.

El Secretario del Consejo de Administración, Fdo.: MARIA CARMEN MARCO GONZALO

Grupo BANCARIO y ASEGURADOR

NECESITA

REPRESENTANTES

EN

BURRIANA NULES VALL D'UXO VINAROS

CONDICIONES:

- Dedicación compatible con cualquier otra actividad. - Indispensable residir en dichas poblaciones.

Interesados escribir al núm. 5.353 de MASS MEDIA, S. A. Valencia, 304. BARCELONA-9.

EDIFICIO MONACO

VILLAS DE BENICASIM

PISO PILOTO VISITABLE CUATRO HABITACIONES DOBLES, BAÑO Y ASEO. SALON COMEDOR CON AMPLIA TERRAZA. COCINA CON TERRAZA. PISCINA. PARTE PROPORCIONAL DE LOS BAJOS. PLAZA DE GARAGE MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD INSTALACION DE GAS PROPANO FACILIDADES

INFORMES EN LA OFICINA DEL EDIFICIO

Incluso festivos de 11 a 13 y 16 a 20 horas. Avda. Barcelona, 106. - Villas de Benicasim (Castellón). Frente Hotel Vista Alegre y Junta Club de Tenis Torremar.

PROMUEVE

EDBOSA

EDIFICIOS E INMUEBLES BONET SA. Esmo. 9-14 B Tel. 964 215099 215066 CASTELLON

Destruir el Estado

COMUNICADO «DE BRIGADAS ROJAS»

ROMA, 20. (Efe). — Los terroristas de las Brigadas Rojas italianas han roto hoy el silencio por vez primera tras el asesinato del presidente de la Democracia italiana, Aldo Moro, para decir que este crimen es el comienzo de una campaña para destruir el Estado.

En su comunicado, las Brigadas Rojas dicen que el asesinato, perpetrado hace once días, fue «un acto de legítima justicia revolucionaria» y que constituye «el primer paso del objetivo concreto encaminado a desestabilizar, desarticular y destruir el Estado».

El documento, semejante en su redacción a los nueve redactados por las Brigadas Rojas durante los 54 días de cautiverio de Aldo Moro, fue recogido por un redactor del diario «Il Messaggero» tras una llamada telefónica

Comunicaciones avaladas por crédito y caución según Ley 5/77/68



Investigación, prestigio, calidad y servicio. Esto es Roca. Pero en aire acondicionado, Roca tiene además una amplia gama de aparatos para cubrir todas las necesidades: Instalaciones centralizadas, Torres de refrigeración, Unidades autónomas, aparatos de ventana, etc. También en aire acondicionado, Roca es Roca. ¿Existe mayor garantía?

Visítenos y vea la última palabra en aire acondicionado

FONT

Exposición: Pl. Gral. Sanjurjo, 15. Tel. 212579 CASTELLON

DEPORTES

III Campeonato Absoluto de la Región Valenciana

El lunes dará comienzo en las pistas del Club Tennis Castellón el III Campeonato Absoluto de la Región Valenciana, desde el día 22 al 28, cuya fase previa se disputará los días 20 y 21.

Ya hay inscritos gran número de jugadores regionales tanto damas como caballeros, dada la importancia de dicho Campeonato, pues los vencedores se proclaman campeones de la Región valenciana.

En cuanto a damas se refiere hay nombres como Fátima Dícanta, señorita Jonanne y un gran número de segunda.

Respecto a caballeros hay un gran número de segundas, entre los que se encuentran Ariño, Alvario, Carda y nuestros dos segundas locales Fernando Gómez y Carlos Bradbury; también ha anunciado su participación Pedro Valera perteneciente al C. T. Alicante y que ha sido varias veces Campeón de Levante.

Como novedad en este trofeo, hay que hacer resaltar que también se jugarán dobles damas, dobles caballeros y mixtos.

Una vez más el Club Tennis Castellón, se complace en invitar a presenciar estos partidos a toda persona simpatizante de este deporte.

El equipo de fútbol del Club Tennis Castellón, se ha quedado clasificado en el segundo puesto de la tabla, y hay que destacar que el ganador del «Trofeo Pichichi» ha sido Víctor León con 28 goles; desde estas líneas le felicitamos y deseamos que siga siendo tan buen deportista, pues además de un buen jugador de tenis es un gran goleador.—LOB.

AVISO

EL BAR-RESTAURANTE «MONT-JOAN», sito en avenida Colón, 38 de Vinaroz, que regentaba D. José Castel Vericat, pasa a regentarlo D. Adrián Johan Henderik. Lo que se hace público en cumplimiento del Decreto 231/1965.

Villarreal - Morella - Villarreal

Huertas vencedor en Morella y líder de la general

MORELLA, 20. (Por teléfono, especial para MEDITERRANEO, por Salvador March). — La primera etapa de la Villarreal - Morella - Villarreal ha llevado a los corredores desde las tierras de La Piana hasta los montes del Maestrazgo, puesto que en Morella ha terminado la misma, después de rodar 158 kilómetros. Se dio la salida a las 11.30, con una mañana gris. Cortó la cinta la Reina de las fiestas de Villarreal y 54 corredores se pusieron en marcha para seguir el recorrido.

PELICULA DE LA ETAPA

Se rueda en pelotón hasta Benicásim, donde pasó en primer

lugar Manuel Ferrer. A la salida plaza Recto, por la Ribera de Cabanes, con el viento de costado, los corredores ruedan en abanico. Por el alto de Cabanes fue primero Roberto Mir. Este y otros dos corredores, Huertas y López, se habían escapado en compañía de Drago, que pinchó y quedó rezagado a la salida de Cabanes. Los tres restantes llegaron a Villanueva de Alcolea, donde disputan la meta volante que es ganada por López. El pelotón pasa muy estirado a 4 minutos 9 segundos, tirando en cabeza los corredores del Insal. Se ataca el puerto de Alboacér y es Huertas el que da un tirón, dejando a Mir y López. Por detrás, Saura, que había escapado en las cerca-

nias de Cuevas de Vinromá, casi llega a empalmar con los de cabeza, a no ser por un pinchazo. En la subida al puerto se rezaga Mir. El año puntuable es coronado por López, que había empalmado.

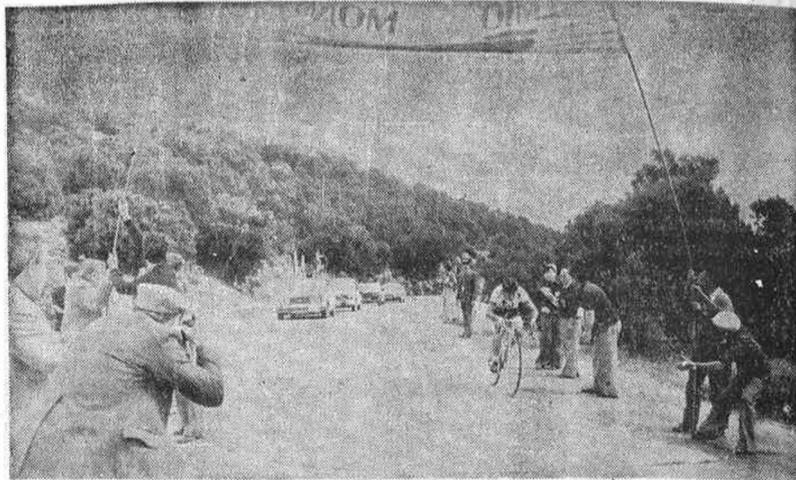
En la meta volante de Alboacér puntúan López, Huertas y Albelda. Aquí, entre Alboacér y Tirig, hay un tramo infernal de carretera, donde pinchan Peirats, Fandos y Vizcaino. La de Villanueva registra el paso de Huertas en cabeza. Finalmente se ataca el puerto de Querol, de primera categoría, que es coronado por Huertas, seguido de Albelda, Vicente Salvador y Vicente Marqués. Los dos hicieron una subida fortísima al puerto, al igual que Guzmán.

En Morella se presenta en solitario Pedro Huertas, con 2 minutos 26 segundos de ventaja sobre su inmediato seguidor y compañero de equipo Albelda.

JUICIO DE LA ETAPA

Hemos de decir que un hombre, Huertas, y un equipo, el Sedavi-Mercury, ha dominado la carrera desde principio a fin. Ya figuró Huertas en la escapada inicial. Luego, una vez rota la carrera, cuando las fuerzas comenzaban a flaquear surgió un Albelda portentoso y un Guzmán que subió el puerto de Querol a velocidad de bólido y que seguro que de no mediar su compañero de equipo no hubiera sido Huertas el vencedor en Morella. De los corredores de nuestra provincia, un Vicente Salvador fabuloso de fuerzas, que ha logrado la cuarta plaza, y con él, los miembros del Insal, que hicieron un verdadero carrerón, destacando sobre todo Porcar, que el año anterior aún militaba en juveniles, un Bernal con gran fuerza de pedalada, Doménech que no estuvo a la altura que nos tiene acostumbrados y un

RESTAURANTE "LA MAGDALENA" BODAS, BAUTIZOS COMUNIONES, REUNIONES DE TRABAJO C/ Vozuela-Barcelona, Km 67 Teléfono 219478. CASTELLON



Fandos que le faltó al final fuerza para clasificarse bien.

Peirats hizo una buena defensa de su maillot, aunque tuvo la desgracia de pinchar en el momento crucial. También Rublo entró con las primeras figuras. Arquimbau, falto de kilómetros, se derumbó al final. Ignacio Fandos brilló sobre todo en las bajadas. De los corredores de la Federación Castellonense hay que destacar la gran actuación de Vicente Marqués.

Estuvo presente durante todo el desarrollo de la prueba el Delegado de Deportes, Roberto Ferrada. También asistió el Presidente de la Federación Valenciana, señor Pérez, y el de la Castellonense, señor Castelló. En Morella el Alcalde don Vicente Martínez Fabregat invitó a Huertas con el maillot de líder e hicieron la entrega de los trofeos las Damas de honor de las fiestas locales. Hay que señalar la presencia de numerosos aficionados tanto en Morella como en otros lugares del recorrido.

CLASIFICACION

- 1.—Huertas, P.C. Sedavi-Mercury. 4h. 42' 41"
2.—Albelda, 4-45-7
3.—Guzmán, Id.
4.—Salvador, 4-46-54
5.—Ribes, 4-47-21
Hasta 48 clasificados

PREMIO DE LA MONTANA

Alto de Cabanes, primero Mir Alboacér, López Tirig, Huertas Querol, Huertas

METAS VOLANTES

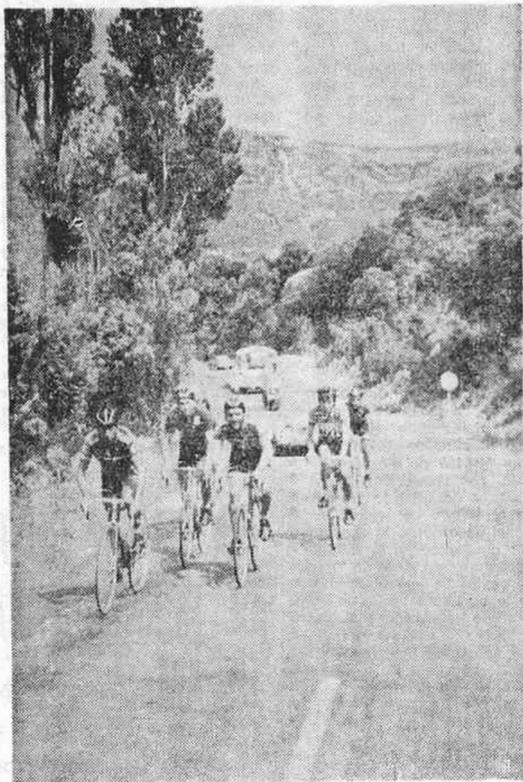
Benicásim, Ferrer Villanueva de Alcolea, López Alboacér, López Vallivana, Huertas

GENERAL DE LA MONTANA

- 1.—Huertas
2.—López
3.—Albelda

POR EQUIPO

- 1.—Sedavi-Mercury
2.—C.R. - IAMP
3.—Insal



Advertisement for Johnson outboard motors. Features the text '¡OFERTA!' (Offer!), 'conjuntos portátiles motor Johnson y embarcación' (portable motor and boat sets), and 'desde 3.833,-' (from 3,833,-). Includes the Johnson logo and contact information for LUIS PRADES, S.A. and ELECTROMECANICA ADELL.

Table for the National Lottery (Lotería Nacional) draw of May 20, 1978. It includes columns for numbers 1 through 0, with corresponding prize amounts in pesetas. A summary box at the top right lists the accumulated amounts for each digit. The table contains 10 columns of numbers and prize values, with some digits having multiple winning numbers.

DEPORTES



Argentina '78

ELECTRODOMESTICOS MARCELINO

PREPARESE PARA LA GRAN FIESTA DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL. Vea en color en su propia casa. Vea los partidos en un magnifico T.V en color de ELECTRODOMESTICOS MARCELINO.

Las mejores marcas: VANGUARD, TELEFUNKEN, RADIOLA, SANYO. En todos vera los equipos como son, los goles como se consiguen, el campo como esta... y asi sucesivamente.

Lo vera todo con el esplendor y realidad del color. ENTREGA INMEDIATA, GRANDES FACILIDADES DE PAGO. ELECTRODOMESTICOS MARCELINO c/Mayor 24 / Castellon y c/San Miguel 22 / Onda

EL MUNDIAL, EN SU TELEVISOR (V)

FUTBOL ITALIANO: Tirar la piedra y esconder la mano

El contragolpe veloz, para después encerrarse en el propio área, seguirá siendo el sistema



Para el 2 de junio recomiendo de cena unos buenos spaghetti...

por la defensa, que constituye una doble línea en la que colaboran muy eficazmente los hombres de mediocampo.

Firme voluntad de contragolpear desde esos mismos puestos defensivos incluso. Y ese contragolpe se realiza veloz y técnicamente.

Centro del campo nutrido, apelmazado, que teje mallas para que no pase nadie, pero desde donde se lanzan serios peligras para la meta contraria.

Puntas de ataque mermaidas en número, pero con técnica personal muy alta y con capacidad para resolver en una décima de segundo.

Ese fútbol podrá resultar irritante frente a formaciones de mayor envergadura atacante, pero su practicidad está fuera de toda duda. El jugador italiano es inteligente, rápido de reflejos y tiene calidad; ha asimilado perfectamente su papel de golpear velozmente y encerrarse en el caparazón para volver a repetir la acción a la menor oportunidad. El equipo-tipo con que vamos a festejar los spaghetti y el vino tinto será, muy probablemente, este:

- ZOFF
GENTILE — BELLUGI — SCIREA — MALDERA
ANTOGNONI — TARELLI — BENETTI
CAUSIO — GRAZIANI — BETTEGA

No resulta demasiado difícil acostumbrarse a estos nombres, ni a los de otros que también pueden entrar en la formación...

se encuentra el seleccionador italiano por su acusada baja forma. Se trata de un centrocampista fuera de serie que juega en la Fiorentina...

Claudio GENTILE es un defensa de la Juve igualmente adaptable a la derecha que a la izquierda, pero el seleccionador italiano es casi seguro que lo meterá a la derecha para dar entrada a otros hombres en su defensa (Maldera) y en el centro del campo (Tardelli).

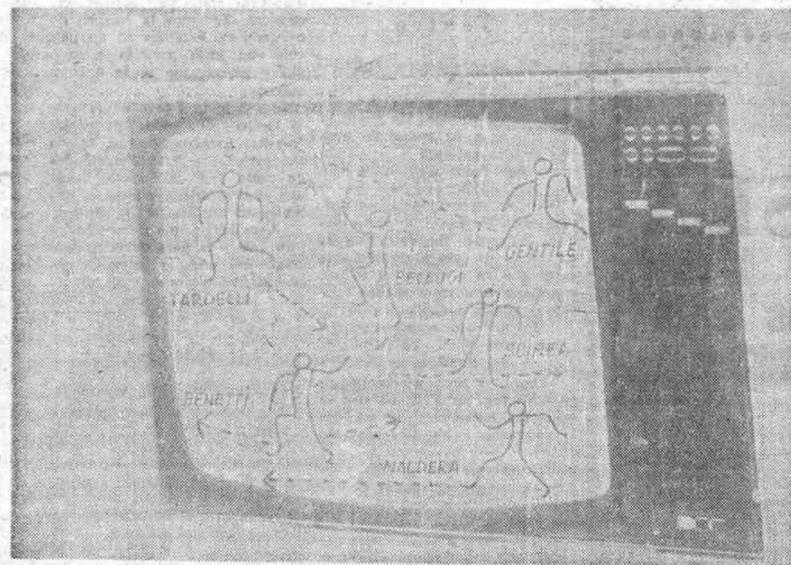
Marco TARDELLI es un mozalbete de 23 años que lo mismo juega en la defensa que en el centro del campo y que tiene 19 partidos internacionales en su haber. Es un futbolista completo, lo que le convierte en comodín de su equipo, el Juventus.

Goetano SCIREA es un buen delantero de 24 años que juega en la Juventus, y destaca por su fortaleza física, y destaca por su do de la colocación cuando trabaja en el área propia.

Romeo BENETTI es un enarbolado del fútbol a sus 31 años y con 43 partidos internacionales. Es hombre fundamentalmente trabajador y constituye buen apoyo para el resto de la línea de centrocampistas por sus tareas defensivas y de marcaje.

Aldo MALDERA será defensa zaguero y procede del Milán. Tiene 24 años y lleva jugados seis partidos internacionales en este año de su revelación. Además de contar bien se suele ir al contragolpe, cosa que es consistente en los defensores de Italia.

Roberto BETTEGA es, quizá, el mejor hombre del cuadro italiano y si bien aparenta ser el extremo izquierdo, lo cierto es que se mueve en el centro del campo aunque con propensión atacante. Para esta misión cuenta con un gran remate de cabeza, una clase personal fuera de lo común y magnífico fútbol rasero. Parece, no obstante, que no anda bien de forma. Bettega tiene un fútbol fino y eficaz, juega en el Juventus y ha sido, con 24 años, 19 veces internacional. CAUSIO, hasta hace bien poco tiempo indiscutible extremo derecho del equipo nacional italiano, ahora está puesto en duda por su enorme baja forma. Su inteligencia, calidad y experien-



ITALIA, CON CORAZA Y CONTRAGOLPE. — Una blindada defensa tiene Italia, en la que incluso cooperan hombres de mediocampo como Tardelli y Benetti. Pero lo más notable de ese dispositivo es su capacidad para salir y contragolpear. El "viejo" Fchetti es el gran ausente del sistema. — (Foto PYRESA)

cia, avaladas por 29 años y 35 ocasiones de internacional, se ven amenazadas por la aparición del joven Rossi, de quien posteriormente nos ocuparemos.

Francesco GRAZIANI es un delantero centro que juega en el Torino y que deslumbra por ser hombre a la vez combativo y hábil, goleador y técnico. No deja sin disputar ningún balón aprovechable, tiene 25 años y ha sido internacional en 24 ocasiones.

Como las cosas de Italia no están demasiado claras, conviene añadir algunos jugadores que cuentan con posibilidades de integrarse de lleno en este grupo. Los más notables son estos:

El meta del Roma, Paolo CONTI, juega en el marco muy bien pero es flojo en las salidas. Renato ZANCARELLI es un mediocampista de trabajo, tal y como lo ha demostrado en su club, el Torino. 27 años de edad y 15 veces internacional, no es nada del otro mundo pero encaja bien en misiones grises.

Paolo ROSSI es extremo derecho o delantero centro según las necesidades estratégicas. Juega en el Viconza, tiene 20 años, ha sido cuatro veces internacional y posee velocidad, regate y facilidad de gol.

Lionello MANFREDONIA es un joven defensa central de 21 años, jugador del Lazio, de dureza y marcaje enorme, y que también tiene posibilidades de entrar en el primer equipo.

En definitiva, que sienten bien los spaghetti y el vino rosso. Pero si hubiese que quedarse con algo de Italia, si hubiese que decidirse con un grupo que funciona perfectamente, ese sería el centro del campo por ser clave de una defensa blindada y también de unos contragolpes serios, implacables. Así jugarán si así os parece. Y vestidos con camisa azul (azzurra), pantalones blancos y medias también azules.

Buen provecho. Antonio G. RIMADA

El combinado de Tercera ganó al Castellón (1-0)

Para ir completando la temporada se montó para ayer por la tarde un partido amistoso entre un combinado de la Tercera División y el Castellón. Encuentro que a la vez parecía que servía para observar jugadores y saber cómo se encontraban algunos componentes del equipo que en jornadas anteriores quedaban en el dique seco o que mantenían las suplencias en los partidos oficiales, al tiempo que también se presentaba en este encuentro con el combinado el jugador Pedro Barrientos, un joven jugador del Atlético Marbella que suscribió contrato con el Castellón hace un par de meses. Pues, bien, la sorpresa en este partido ha sido mayúscula, ya que el combinado de Tercera le dio para el pelo al conjunto albinegro superándole y ganándole el partido por 1 gol a 0, un gol marcado por Gonzalo que salió en el segundo tiempo.

Mal, muy mal estuvo el equipo en la noche de ayer, acompañándole también esa flojísima entrada —unos trescientos aficionados en total—, que registró el Estadio Castalia en noche agradable. El partido, pues, parece no interesar trayéndose el aficionado a esta cita que casi hubiese sido preferible dejar la fecha en blanco. Como es de suponer el encuentro dejó mucho que desear tanto en el primer tiempo como en el segundo, pudiéndose decir que si algo destacable hubo fue por parte del combinado, dando la sensación de que se trataba de un once cualificado y de siempre que jugaban juntos. Agradó el combinado, no cabe duda, y hasta se le aplaudió en algunas partes del encuentro, destacando buenas individualidades y, como decimos, muy conjuntados todos. El primer tiempo fue de tira y afloja por ambos bandos sin que nadie se hiciese dueño del centro del campo. En la segunda mitad llegaron los cambios, hubo alguna viveza en el juego llevándose el gato al agua el combinado, que por mediación de Gonzalo, a los treinta y dos minutos de partido, consiguió el gol que daría finalmente el triunfo a la selección de jóvenes valores de la Tercera División. Arbitró el encuentro el colegiado local, J. F. Eserig, que estuvo bien y sin influir en el resultado. Los equipos presentaron la siguiente alineación: COMBINADO DE TERCERA: Cirrana, César, Tendillo, Sorribes, Castro, Ponce, Sanmillán, Moreno, Toni, Badía y Reolid. En el segundo tiempo efectuó muchos cambios la selección, y entre ellos el jugador que consiguió la victoria. CASTELLON. — Miguel, Verdá, Navarro, Corrales, Ramón, Subirats, Tonín, Ribes, Abad, Adalberto y Barricatos, que ju-

ESTADIO Castalia HOY, DOMINGO A LAS 5 TARDE GRAN PARTIDO DE LIGA 1.ª CATEGORIA REGIONAL MONCADA C. F. (TERCER CLASIFICADO) C. D. CASTELLON (PRIMER CLASIFICADO)

EL MUNDO DEL DEPORTE

ADIOS A LA SELECCION DE FUTBOL

CUANDO estas líneas vean la luz, ya estarán volando —si no ha habido retrasos, que parece es lo normal en los viajes aéreos— hacia el continente americano los componentes de la selección nacional de fútbol. Ya se sabe que van a intervenir en la fase final del campeonato del mundo allá en Argentina. Hay pues que decirles adiós y desearles buen viaje, deseárselos también buenos resultados. Ya les han dicho adiós, el Rey y el presidente del Gobierno y adiós les dicen los buenos aficionados que esperan lo mejor, aunque nadie piensa que va a regresar con la copa de campeones. En esto se ve, que los aficionados son realistas. Saben lo que es nuestro fútbol y lo que es el fútbol de por ahí. Las esperanzas están en que salgan adelante en la criba previa. Ahí está la cuestión. Si ese objetivo no se consigue, las censuras y el fracaso se hermanarán a la hora de juzgar y comentar. Si se salva el primer escalon con dignidad, no faltarán quienes piensen y pidan que la selección española esté en la gran final. Porque no podemos olvidar que por aquí pasamos del mas oscuro pesimismo, al ingenuo e irreal optimismo.

La verdad, es que si juzgamos por la preparación que han tenido nuestros seleccionados, por el tiempo de que Kubala ha dispuesto para preparar el equipo y buscar entendimiento y acoplamiento entre los jugadores, el optimismo no puede ser grande. No ha habido valor en los dirigentes federativos para restar fechas al calendario de liga y copa en beneficio de la preparación y lo que se ha hecho ha sido recargar de partidos a los jugadores para cumplir atropelladamente el calendario entregando a Kubala, unos hombres cansados de fútbol y a los que por añadidura no se ha cuidado en sus clubs, ni física ni siquicamente. Y esto hay que decirlo ahora. Antes de que se ganen o pierdan partidos. De lo que hagan los futbolistas españoles en Argentina, los responsables son los clubs y subsidiariamente la Federación, que ya sabemos está dominada por aquellos. Esta es la triste realidad.

Manuel GOMEZ AROSTEGUI

CAMPO DE FUTBOL BOVALAR

Hoy domingo, a las 11'30 de la mañana

COPA FEDERACION NACIONAL DE JUVENILES

JUVENTUD SALLISTA

C.D. CASTELLON

vo, éste, una actuación poco feliz.

En el segundo tiempo también probaron fortuna Diego, Seima, Parra y Martín Santos.

JOSE TEN

QUINIELAS

1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 37.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Table with 2 columns: APUESTAS and SELLOS. Rows show betting amounts and corresponding ticket numbers.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar. Castellón, 21 mayo de 1978

REPORTAJES

Alfonso del Real, honesto y modesto

“HAGO HUMOR SANO”

“Existe un desprecio total por los actores cómicos”.
“Estoy esperando un papel importante. No pierdo la esperanza”.
“Parece que los actores somos la escoria social”.

Lo de Alfonso del Real ha sido ir en busca de la definición artística. Tal vez su forma física y su peculiar tono de voz le han obligado a ser un actor más, encuadrado en un determinado género: El cómico.

conditos y separados lugares en busca del éxito. Las tierras castellanas. Hasta tierras latinoamericanas. Pasa después a la compañía de Casimiro Horta.

han completado su vida profesional. Un cine sin demasiadas pretensiones y con el que no se siente identificado. A la espera de un papel importante que le haga llevarse al otro barrio una mejor impresión.

tema ola de violaciones que, sin duda siembra el terror en la ciudad. «Es defecto de raza», argumenta como respuesta a las anomalías sociales que estamos viviendo.

ne o debe tener un compromiso social, no político.
—Un autor, no recuerdo su nombre, dijo en cierta ocasión que no hay cultura sin humor. Y yo estoy con él.

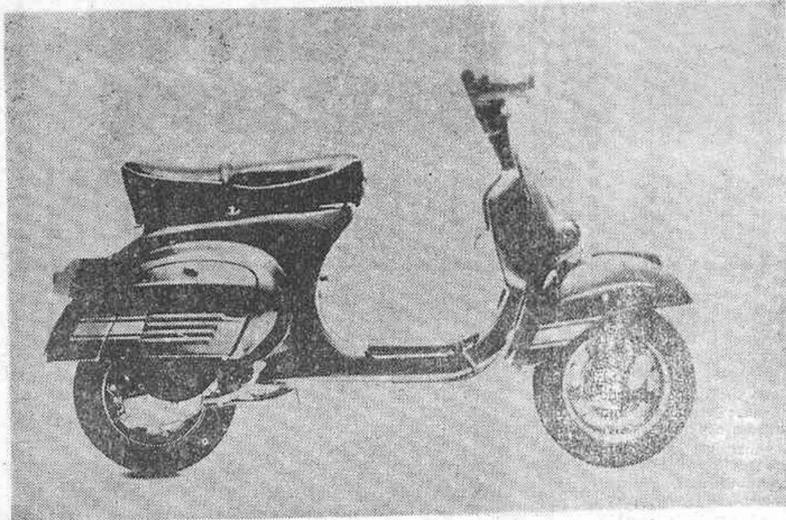


actores somos la escoria social.
—El hecho de haber caído bien a las tres esferas sociales, aunque reconozco que me siento mucho mejor con el pueblo.

Con 125 cc. y muchas prestaciones

LA NUEVA VESPA

Pasa de los cuatro caballos a los siete y mejora notablemente su estética



Se ha celebrado en Madrid y Barcelona la presentación del nuevo modelo de Vespa 125 cc. T3 Primavera, que la fábrica española lanza al mercado.

ventana en el pistón, una nueva carburación, relación de compresión, adelante del encendido y un nuevo tubo de escape más eficaz y deportivo, junto con una relación de transmisión también nueva.

tando la aceleración por medio del puño de gas.
Su consumo es de 2 litros de gasolina por cada 100 kilómetros, es decir que con su depósito de combustible lleno tiene una autonomía de 250 kilómetros.

Teatro
—¿Es usted un actor eminentemente cómico?
—Creo que no soy lo que se dice un actor cómico. Me gusta lo trágico y he trabajado mucho en esa variante.

Cine
Alfonso del Real ha tenido la suerte de trabajar de la mano de grandes directores de cine. Escritor, Mariano Ozores, Fernando Merino, Lazaga Luis María Delgado, Jiménez Rico, y con los no menos categóricos directores de la pequeña pantalla, Chicho Ibáñez, Zamora, Manolo Ripoll, García de la Vega.

HUMOR
—¿A ver si así se enteran de una vez que no tenemos un Real?
—Ahora van a quitar el secreto bancario.

Nuevas generaciones
—El teatro que usted defiende no lleva inmersa una problemática actual. El público, al no verse reflejado en él pierde el interés que, en caso de sentirse protagonista, tendría.

El hombre
—¿Como hombre cumple con las obligaciones que le impone el hecho de vivir en sociedad?
—Mira, yo soy excesivamente honesto. Como diría un madrileño, casi «gillipuerias».

Un sistema de financiación para todo cliente
—¿Cómo ha sido su aportación al género?
—Miedo, no. Me preocupa desde hace muchos años la posibilidad de morir y que a mi mujer no le quede nada para vivir.

Grandes terrazas
—¿Tiene miedo de algo?
—Miedo, no. Me preocupa desde hace muchos años la posibilidad de morir y que a mi mujer no le quede nada para vivir.

CONSTRUCCIONES CARYVEN
Información y venta en propia obra C/Segarra Ribes TEL: 232319

# Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO, DÍA 21 DE MAYO DE 1978



MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL  
Navarra, 1 - Teléfono 21 59 45 CASTELLÓN

## ALMAZORA EN FIESTAS



Isabel Serra Dollá  
— REINA DE LAS FIESTAS —

BOUTIQUE



CALVO SOTELO, 10-12

SALUDOS A ALMAZORA



CASTELLÓN

ENMEDIO, 52-54

ALMACENES



AVDA. DR. CLARA, 10-12

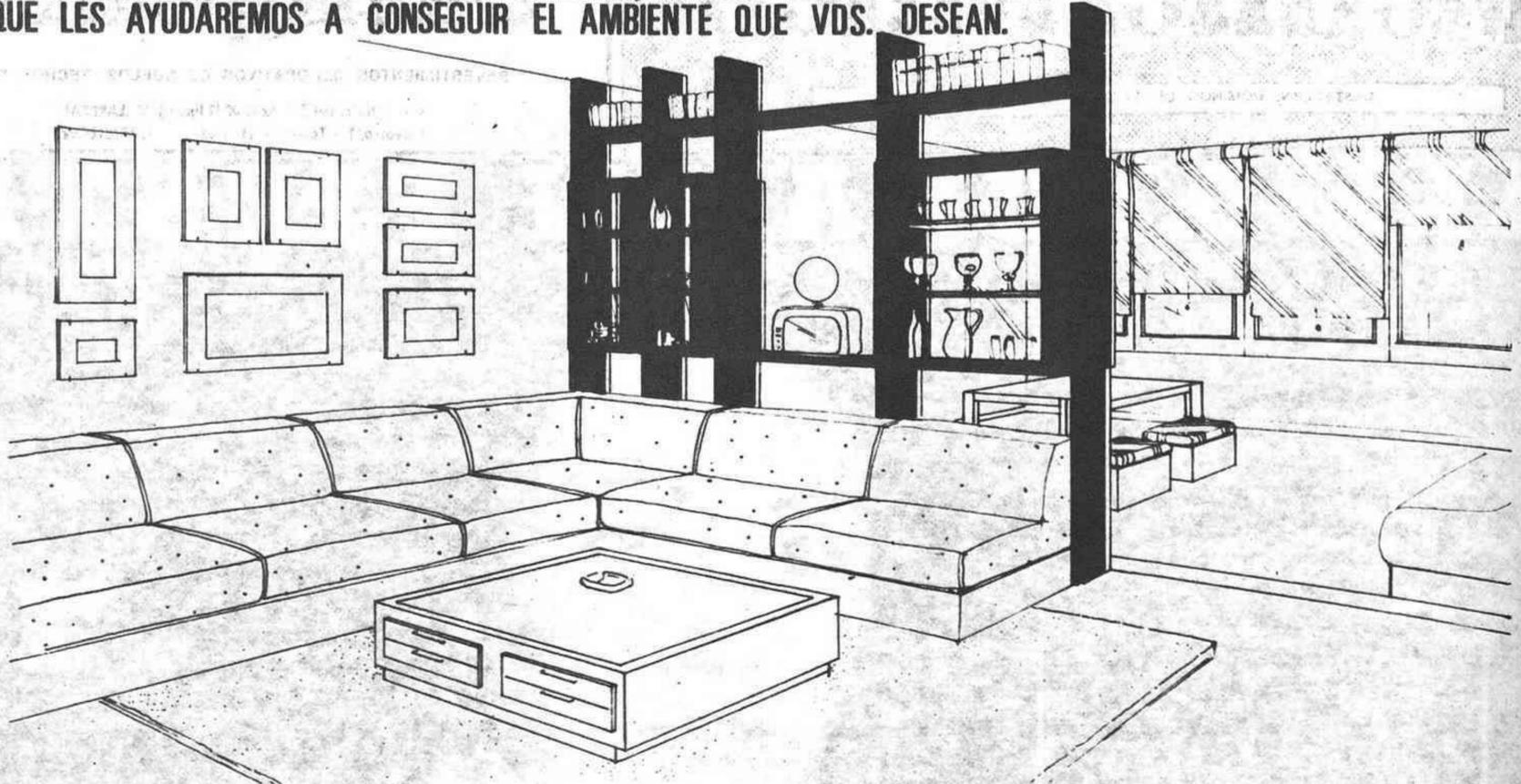
DIFUSION - MODA



C/. O'DONNELL, 8

LES OFRECEMOS UNA NUEVA TIENDA, Y LA AYUDA PROFESIONAL DE NUESTRO GABINETE DE DECORACION.

HEMOS SELECCIONADO LOS MEJORES MUEBLES, HECHOS CON MADERAS NOBLES, DISEÑO EXCLUSIVO, CON LOS QUE LES AYUDAREMOS A CONSEGUIR EL AMBIENTE QUE VDS. DESEAN.



LAS NUEVAS FORMAS DEL MUEBLE IMPLICAN EL DOMINIO ABSOLUTO DEL ESPACIO, CON NUEVOS DISEÑOS QUE HAGAN DE LA ESTETICA Y FUNCIONALIDAD UN UNICO MOVIL CREADOR.

LES ESPERAMOS EN C/ Aragón, 5;  
Y COMO SIEMPRE EN Doctor Font, 15

VILLARREAL

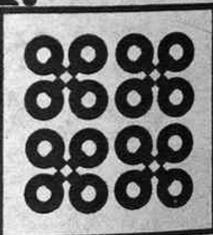
*Goterris*

MUEBLES PARA DECORACION

INTERIORISMO  
INSTALACIONES

PAVIMENTOS MEDITERRANEOS, S. A.

**PAMESA**



FABRICA Y OFICINAS:

Camino de Alcora, s/n  
ALMAZORA (Castellón)  
Teléfono 56 08 50  
Telegramas: PAMESA  
Telex 65627 MEPA E

*José Fabregat*

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE PAMESA  
EXPOSICION Y VENTAS

ALMACEN

Ctra. de Tales Km. 05

Tels. 69 12 73 y 69 07 50 (Part.)

ONDA

J. Ramon Batalla, 58

VILLARREAL

# Almazora necesita renovar su Plan General de Ordenación Urbana

## Entrevista con el alcalde, don Manuel Claramonte Serra



para llevar a cabo todos los estudios necesarios para redactar este documento al que concedo por mi parte un gran interés por lo que puede significar de cara a fijar el planteamiento del futuro desarrollo urbanístico de nuestra ciudad.

—¿Han estudiado ustedes el Plan General de Castellón, con todas las implicaciones para Almazora que comporta lo que se decida en la capital?

—Precisamente los pasos que ya hemos dado aquí son con la misma empresa de «consulting» que ha redactado el Plan de Castellón. Por descontado que vamos a estudiar el PGOU de la capital, porque somos municipios limítrofes y tenemos que ir de acuerdo en todo un conjunto de temas, como es el caso de la situación de la industria, zonas turísticas, suelo urbanizable, etc. Hemos de ir perfectamente acoplados los dos Ayuntamientos.

—Por ejemplo, en Castellón se va hacia una potenciación del Polígono Industrial del Serrallo. ¿No perjudica esto a las posibilidades turísticas o residenciales de la playa de Almazora?

—Si le dan una salida a ese Polígono del Serrallo creo que no tendremos problemas y estaremos de acuerdo en que se potencie, siempre desde luego que las industrias esas no resulten contaminantes. En cuanto a nuestra playa, siempre he dicho muchas veces que tenemos una zona turística «para ir por casa», pero



para estos barrios, donde vive gente de condición humilde, que ha venido a Almazora en busca de trabajo, que trabaja codo con codo con todos nosotros, que están de Almazora ya como los que aquí hemos nacido y que sin embargo estaba viviendo en unas condiciones poco agradables. Ya se está realizando el saneamiento de los barrios Corel, Boqueras y Virgen de Fátima, con un presupuesto de once millones de pesetas.

—¿Qué les costará a los vecinos?

—De ese presupuesto de once millones, los vecinos sólo pagarán seis. El resto son subvenciones del Estado y la Diputación, así como el diez por ciento de las obras que es lo que quedarán terminadas para agosto o septiembre, sino antes.

—Otra de las novedades son los semáforos en el centro de la población.

—Esos semáforos se han instalado en un cruce muy peligroso. Tanto o más, podríamos decir, que el cruce de General Franco con General Mola. Era una obra de necesidad cuyo proyecto se redactó hace más de un año y que gracias a Dios ha podido ser inaugurada para las fiestas. Los semáforos están montados en el cruce de General Franco

andamos escasos. Hay que buscarlos mucho y resultan caros y escasos.

—¿Cómo va desarrollándose el programa de pavimentaciones?

—Ultimamente hemos abierto tres nuevas calles y hay proyectos para abrir otras. Esto lo hacemos en reuniones con los vecinos, para que ellos mismos actúen como promotores, porque estas cosas si tienes que ir con proyecto municipal son cosas de tiempo y dinero. Gracias al entendimiento del Ayuntamiento con los vecinos se llega a conseguir un ahorro apreciable y todo va bastante rápido.

—¿Dónde se ha actuado?

—Recientemente se han abierto las calles de San Felipe y Santo Tomás. Ahora tenemos en proyecto las de Santa Cruz, Don Juan de Austria, la prolongación de la calle San Felipe (en la parte trasera del campo de fútbol) y alguna otra más.

—¿Es lógico que Almazora crezca tanto hacia la parte del Cementerio?

—Hasta ahora sí, porque allí había más solares. De ahora en adelante ya será más problema porque allí está el Polígono Industrial del Mijares y en el

viejo, que no se ha podido realizar antes por problemas económicos, procurando no perjudicar demasiado a los vecinos. Ahora estamos dispuestos a decir ¡adelante! y ejecutar el proyecto, que vendrá a costar, creo, unos 7 millones de pesetas.

—Sabemos que el Ayuntamiento se opone a la instalación de una determinada industria que piensa montarse en el Polígono del Mijares. ¿A qué se debe ello?

—Nosotros siempre que las industrias estén dentro de lo regulado no nos oponemos. Sólo hemos puesto pegas en una ocasión, muy reciente por cierto, porque se pretendía instalar un gran matadero industrial precisamente junto a los terrenos donde tenemos la instalación de agua potable y creemos que no es el mejor sitio. Un matadero industrial sería bueno para Almazora, porque emplearía mucha gente, pero nos debemos a las condiciones sanitarias y las balsas del matadero podrían resultar un perjuicio. Y Almazora ya no quiere ser nunca más el bastión, el estercolero de la Plana.

—¿Se refiere usted al depósito de las basuras de For, no?

—En efecto. Nos gustaría que esto estuviera ubicado en otra parte y no sabe usted cuando daríamos porque se lo llevaran de aquí.

## Importantes obras de saneamiento en los barrios Corel, Fátima y Boqueras

así y todo, como es lógico, aspiramos a tenerla limpia y en perfectas condiciones. La industria no debe perjudicarnos porque nosotros utilizábamos la playa antes de que todas esas factorías ocuparan el Polígono del Serrallo.

### Proyectos en marcha

No podemos dejar en el tintero, al hablar con el Alcalde de Almazora, las más recientes realizaciones del Ayuntamiento.

—Una de las más importantes, o mejor dicho, la más importante es, sin duda, el saneamiento de tres grupos periféricos. Hace ya varios años que teníamos medida en la cabeza todos los miembros de la Corporación el instalar la infraestructura sanitaria

con San Pascual, lugar de mucho tráfico rodado.

—¿Faltan puestos escolares?

—Tenemos problema en cuanto a la calidad, en cuanto al excesivo número de alumnos que hay en cada aula. Padeciendo un poco y haciendo el esfuerzo necesario los maestros y directores de centros se han podido admitir a todos los niños que solicitaban plaza, pero ya para el año que viene el problema hubiera sido demasiado importante. Por fortuna en el curso 78-79 estarán ya terminadas las obras de un nuevo grupo de ocho unidades de EGB. Por otro lado también está en marcha la solución para instalar ocho aulas de preescolar, con lo que solucionaremos estos problemas para un periodo de cuatro a cinco años más.

—¿Qué es más urgente, la EGB o la Preescolar?

—Todo es problema y todo es necesario que quede solucionado. Aquí lo que hacía muchísima falta era el Instituto, que ahora tenemos ya y que funciona de maravilla, incluso viene gente de Villarreal y Castellón. Sólo nos falta la Educación General Básica y la Preescolar. Y si pudiéramos llegar incluso la maternidad.

—¿No hace falta un centro de formación profesional?

—Sería muy interesante. Incluso ya hemos tenido conversaciones sobre este particular, aunque hay que disponer de mucho dinero para afrontar la construcción de un centro como estos, ya que hemos de preparar un solar muy amplio cuyo coste no será menor a 15 ó 20 millones, sino que por otra parte en Almazora resulta muy difícil conseguir el solar.

—¿Hay carestía de solares?

—Sí, en efecto. Y de solares

### Felices fiestas

—¿Algo más?

—Únicamente desear felices fiestas a todos los habitantes de Almazora y animarles a seguir participando activamente en los festejos de Santa Quiteria. Es una invitación que hacemos extensiva a todos los restantes pueblos de la provincia y región, a cuyos vecinos recibiremos siempre con los brazos abiertos.

JUAN ENRIQUE MAS

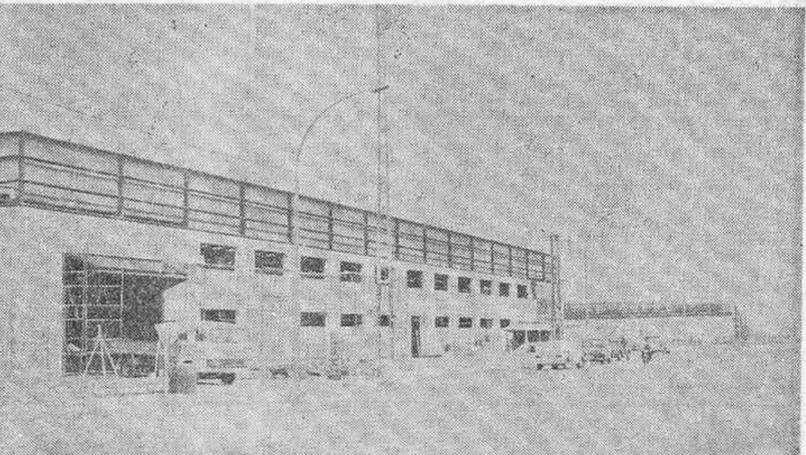
(Fotos: HEREDIO)

guir trabajando desde el Ayuntamiento la iniciativa de mantener periódicas reuniones informativas con los representantes de los partidos políticos, que más pronto nos ayudan que nos ponen zancadillas.

### Plan de ordenación

La última respuesta del señor Claramonte Serra ha llevado la conversación a un terreno de gran interés: la posibilidad de estudio de un nuevo Plan General de Ordenación Urbana, tema que adquiere mayor actualidad teniendo en cuenta que un municipio limítrofe con el de Almazora, Castellón, está tramitando también en estos momentos la reforma de su PGOU, con todas las implicaciones a nivel comarcal que ello supone.

—Almazora tiene en vigencia actualmente el Plan de 1966, pero hay que tener terminada la adaptación de este a la nueva Ley del Suelo antes del mes de mayo de 1979. Se han dado ya los primeros pasos, bueno, más bien diría «pasitos», para iniciar todos los trámites y una empresa especializada se ha ofrecido



El Polígono Industrial del Mijares en plena actividad de montaje de nuevas factorías



Nuevos edificios en el centro del casco urbano

«Seguimos trabajando muy a gusto para nuestro pueblo, pero en realidad tenemos ganas toda la Corporación de que lleguen pronto las elecciones municipales y se incorpore gente nueva a las tareas de dirección de la política municipal de Almazora».

Con esta frase don Manuel Claramonte Serra, Alcalde de esta población que en la actualidad celebra con gran animación sus fiestas de Santa Quiteria, deja bien clara su posición en este momento político, a la espera de que se apruebe la Constitución y se convoquen elecciones municipales. Mientras tanto, el Ayuntamiento trabaja. Y su titular se abre al diálogo con total sinceridad.

—Empecemos hablando de las fiestas, que siendo algo tan sencillo corren el peligro de complicarse, no aquí en Almazora, sino en general. ¿Qué opina usted, como Alcalde, del ambiente que reina este año en las de Santa Quiteria?

—Por los actos que van realizados puedo decir, con total satisfacción, que el número de personas que participan en ellas ha crecido considerablemente. Puedo decir desde algunos sectores se critique —porque cada uno es libre de hacerlo así— la forma en que se han programado los actos, pero para mí modo de ver, contemplando la reacción popular ante todos los que ya se han celebrado, creo que ha sido un éxito. Por otra parte también es evidente que al público el cuerpo le está pidiendo fiesta.

—¿A qué atribuye ese aumento en la participación?

—Puede ser como consecuencia del cambio radical que hemos introducido en la Junta Central de Festejos, actualmente compuesta por miembros de todas las sociedades —culturales, deportivas o de vecinos— actualmente legalizadas en este pueblo. Lo que pretendíamos y creo haberlo conseguido, era ampliar el espectro de opiniones y representatividad en el seno de la Junta. Por eso precisamente se llegó a cambiar, a petición propia, al Presidente de dicha Junta, con resultados francamente buenos.

### Política de puertas abiertas

Son muchos ya los años que don Manuel Claramonte lleva en la Corporación. No es fácil la postura de ahora, en un ambiente de provisionalidad, con problemas que resolver a diario porque no se pueden dejar para mañana o pasado mañana y la agudización del espíritu crítico. To-

das estas cosas pesan, no cabe duda. Por eso preguntamos al Alcalde si él y sus compañeros notan el cansancio de una gestión ya larga.

—Seguimos trabajando muy a gusto por nuestra Almazora, aunque por supuesto que todos en el Ayuntamiento tenemos ganas de que vengan pronto las elecciones. Pero hasta que llegue ese momento debemos cumplir, creo, como hasta ahora hemos hecho, sabiendo que estamos llevando a cabo una gestión administrativa de los intereses públicos locales que no debe quedar paralizada por ningún motivo, porque eso sería fatal, para nuestro pueblo o para cualquier otro que esté, como es el caso de Almazora, en una línea de desarrollo permanente.

—¿Se presentará usted a elecciones como candidato de algún grupo político?

—De momento este Alcalde piensa irse a casa.

—¿Por qué?

—Por lo mismo que ya decía antes. Seguimos haciendo las cosas muy a gusto por nuestro pueblo, pero insisto en que hay ganas de que vengan las elecciones. Como es fácil apreciar la gente pide cambios y hay que darle otras opciones. En Almazora queda gente que ahora no ha participado en la cosa pública, pero puede hacerlo francamente bien.

—¿Está muy politizado el ambiente local?

—Prácticamente como en toda la región. Ahora bien, aquí nos llevamos muy bien y ha contribuido a crear un clima en el que no resulta del todo incómodo se-

Tratamientos fitosanitarios y herbicidas  
Poda e injertos de nuevas variedades  
Riegos - Aplicación de abonos  
Labores mecánicas de cava  
Asesoramiento y gestión en la venta de frutas  
Personal técnico y especializado



General Mola, 7-3º-10ª Tel. 225112 - Castellón

# REVERSO DE LA ALMAZORA EN FIESTAS

Por J. GALI SANCHO

Parece que es norma obligada, que en momentos como ésta, cuando se escriba desde y para un pueblo en fiestas, sea todo risueño y halagador, entre alegrías y sonrisas. Y es bastante natural además, que esto ocurra.

Sin embargo, sin ánimo de contradecir ni molestar a nadie, de amargar el pastel, ni mucho menos de que a nadie se le indigeste la sobremesa; se nos ocurre relatar precisamente hoy, algunas de las preocupaciones que estos días embargan los ánimos de algunos, bastantes o muchos —que el número no importa— de los habitantes de la villa. Y que aunque fueran pocos, en una democracia verdadera como la que se quiere instaurar, han de contar también las minorías. Merecen atención y respeto, porque son igualmente las minorías, parte indispensable del juego opinante y votante. Y discrepante, claro.

Y en último término, el que traigamos a colación unas cuantas —muy pocas— amarguras de la población o parte de ella, pueden convertirse en el siempre necesario contrapunto, en el digestivo sabor agridulce que incluso hace saborear mejor cualquier manjar. Que en este caso son nuestros —digase lo que se quiera— divertidas fiestas. Cuando lo que sigue además, no son gotas de hiel ni siquiera de vinagre, sino simplemente del nunca perjudicial limón.

Y en primer lugar, registremos dos contratiempos agrícolas. Que en fiestas o sin ellas, es siempre el campo inseparable del acontecer almazorense.

Y se refiere el primero, a la preocupación que sienten en es-



Nuevos semáforos en el centro de Almazora

los momentos los agricultores, ante la falta de floración normal de los naranjos. El retraso ahora de tal floración en algunas variedades que se está observando, puede ocasionar frutos de escasa calidad la campaña venidera.

Y otro problema agrícola en ciernes sobre el que conviene

desde un principio estar alerta y por eso nos apresuramos a resaltarlo, es ese del Anteproyecto de la nueva Ley de Aguas, que el otro día denunciaba en estas mismas páginas el diputado señor Monsonís, ante el orden de preferencias para el aprovechamiento de aguas, que coloca a los riegos después de los usos industriales. Con lo que nuevamente pende sobre nuestras peccadoras cabezas, el fantasma de

que se intente nuevamente desviar el agua del río Mijaras hasta esas industrias que en un momento dado puedan declararse preferentes a nuestros tradicionales e indispensables riegos. ¡Mucho cuidado!

Y a partir de aquí, ya todo es de fiestas. Porque si todo hay que decirlo, porque todo es conveniente saberlo, no hemos de ocultar, que a algunos no ha sentido del todo bien, que mientras se estaba repartiendo gratuitamente a domicilio el Programa de fiestas, se invitara a tomar billetes de alguna rifa o algo similar para ayudar a sufragar las numerosas fiestas de este año, que paradójicamente por una serie de circunstancias adversas, cuentan con bastante menos asignación oficial que otras veces.

Y conste que ni ponemos ni quitamos rey a lo dicho. Nos ilimitamos a registrar un hecho cierto. Como cierto es también, el haberse recogido muchos miles de pesetas entregadas con total y absoluta voluntariedad.

Hay que respetar por tanto, las más variadas opiniones y actitudes. Como éstas.

Efectivamente. Porque si a todos gusta que las fiestas sean populares, también preocupa a algunos que no se conviertan en populacheras. Que es algo muy distinto. Como distinto del buen gusto y el respeto que se debe a la gente mayor y a la gente menor, son ciertos destapes y, sobre todo, ciertos gestos y movimientos provocativos y groseros, prodigados en espectáculos al aire libre, ante ojos cansados que gustan de la decencia y del recato y ojos tiernos, infantiles, todavía inmaduros para los instintos de la animalidad.

Y aquí quien esto firma, si que toma partido. El de que nos respetemos y sepamos respetar la situación de los demás. Es elemental.

Y a propósito de la gente mayor. En el extenso programa de 15 días de actos y festejos matutinos, vespertinos y nocturnos de la más variable índole y condición, encuentran muchos a faltar, ese siempre merecido homenaje a la vejez, tantas veces olvidado y otras tantas también desvirtuado. Que en verdad no sabemos este año por qué no habrá llegado a buen fin, cuando nos consta era propósito decidido el organizarlo la Comisión de Fiestas. Ha sido en verdad una laguna incomprensible. Otra vez será...

Sin embargo, nos interesa apostillar algo que oímos en la multitudinaria proclamación de la Reina y Damas este año en el Cine Windsor, a propósito de aquella inusitada afluencia de público que ocasionó nerviosismo y molestias entre los asistentes y principalmente entre los organizadores.

Porque escuchamos bienintencionados comentarios e incluso promesas, de que en años venideros se intentaría celebrar este acto al aire libre.

¡Pues mucho cuidado con este propósito! Que inspirándolo como lo inspira, la mejor intención de que todos participen de algo que en realidad es de todos habría que organizarlo y cuidarlo de tal manera, que no sucediera también aquí lo que en otras partes. Que celebrado en la plaza pública, más parece una olla de grillos con toda la chiquillería del pueblo inquieta y alborotando, que un acto formal, que requiere silencio, atención y mucha compostura. Imposibles de mantener en las aglomeraciones y más si éstas se producen en la vía pública. ¡Ojo!... Que la fórmula está en que todo tiene su contrapartida. Y para añadir algo, hay que suprimir también algo. Y en espacios abiertos donde cabe tanta gente, no cabe en cambio, por ejemplo, la figura del Mantenedor.

Parece que «Vox pópuli» sigue afirmando que el mejor espacio para correr los toros a la manera tradicional nuestra, es por la «Villa». Porque es en la «Villa», donde pueden acosarse los animales con más resguardo humano.

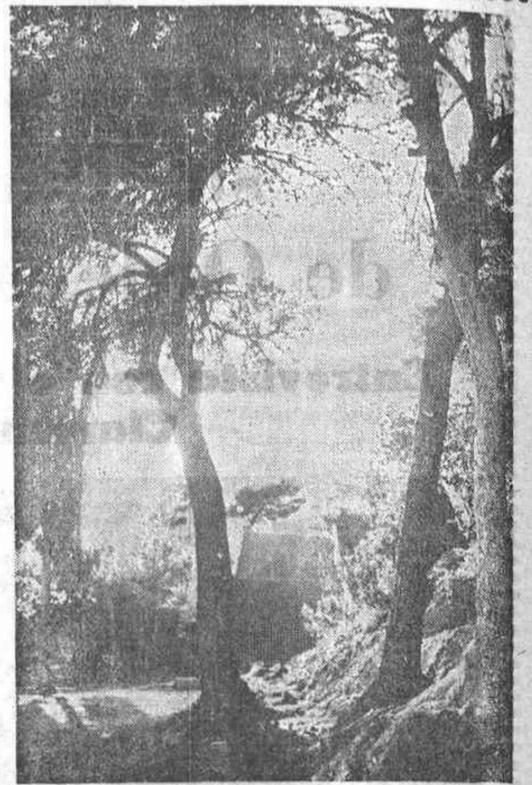
Pero es en la «Villa» precisamente donde los bravos animales —y cuanto más bravos, peor— menos pueden demostrar y hacer valer su bravura. Y no sólo por la impunidad con que son hostigados, sino por el terreno que pisan. Un asfaltado de punzantes y pequeñísimas, recortadas piedras casi sueltas, que les devoran las pezuñas cual afilada sierra. Que les hace sangrar casi al momento de la salida y que casi al momento tam-

bién, les incapacita e inutiliza. Y en esas estamos...

—Pero, caramba, aunque desmintamos en parte al final los propósitos iniciales de esta apremurada crónica, concluyamos con una nota rebosante de optimismo. Si bien es verdad que tampoco está exenta de incógnitas.

Porque si han leído ustedes detenidamente y con atención las fiestas que faltan realizar, habrán comprobado que hay un día, y sobre todo una noche loca. La del miércoles 24, al jueves 25.

Es en verdad toda una aventura. Con sus correspondientes riesgos. Que no hay flor sin espinas... Es una noche alucinante, que si se quiere y se sabe aprovechar, puede transformarse en algo que se recuerde en Almazora como el completo de la diversión hasta el agotamiento. Sepamos convertir efectivamente esa jornada en el troquel que acude sin estridencias, todo el talante festero de aquellos, más esforzados, que se sientan física y moralmente dispuestos a gozarla. Así sea...



## LAS FIESTAS BAJO EL SIGNO DE LA PARTICIPACION POPULAR

### ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE DE LA JUNTA CENTRAL, DON VICENTE VILAR MORELLA

«Las fiestas de este año se están desarrollando con mayor participación popular que nunca. Refiriéndonos, por ejemplo, sólo a dos de los actos más sobresalientes entre los ya celebrados, la proclamación de la Reina y la romería al ermitorio de Santa Quiteria, creo que difícilmente encontraremos una época en la que asistiera tanto público a ellos. Fue algo maravilloso, a la vez que problemático, sobre todo la noche de la imposición de bandos, porque quedaron desbordadas todas las previsiones y el local resultó pequeño». Son éstas las primeras palabras de don Vicente Vilar Morellá, miembro de la Corporación Municipal de Almazora y Presidente de la Junta Central de Fiestas, al comentar el carácter de los de este año. Y se advierte que el responsable de ellas se encuentra bastante satisfecho de los resultados conseguidos, toda vez que el público, según su anterior respuesta, ha tomado el camino directo de la participación.

—¿Cuál ha sido el secreto, para lograr esa participación?»

—Creo que una de las cosas fundamentales a tener en cuenta es el haber modificado completamente la Junta Central de Fiestas, integrando en ella a más de 50 personas, todas las cuales han venido a trabajar y lo han demostrado. Porque cada uno sabe su misión, su responsabilidad, de la que tiene que dar cuenta al Presidente, del mismo modo que yo también tengo que darles cuenta a ellos. Hasta la fecha estamos llevando las cosas con la mayor unión y el resultado, como se ve, resulta positivo.

#### Fiestas populares

Fiestas populares, «festes populares», el objetivo, el sueño dorado de todas las comisiones encargadas de organizarlas desde la esfera municipal. ¿Se está logrando ese nivel de popularización, señor Vilar Morellá?»

—Sinceramente creo que sí. Hemos tenido muchas reuniones previas con el grupo de 53 personas que integran la Junta, y que representan a todos los estamentos de la ciudad, para decidir los criterios a seguir, los cuales han producido transformaciones en el programa. En el primer acto, por ejemplo, el de la Proclamación de la Reina, solía celebrarse un baile después de la fiesta del teatro. Pues bien, este año suprimimos la del baile y se complementó la velada con la actuación del Orfeo d'Aldaja, compuesto por 80 voces, que fue del gusto de todo el público. La última fue que en un salón con capacidad para mil personas habían unas 1.500, más otras 800 que no



podieron entrar y se encontraban fuera. Lógicamente esto produjo algunas molestias, de las que desde aquí pido disculpas por la parte que nos corresponde a los organizadores.

—Pero, además de esto, que ya pasó, existieron otras notas populares en el conjunto de los festejos de Santa Quiteria...

—En efecto. Tenemos por ejemplo el «Pregón», que este año pensamos que si todo sale bien y la gente actúa y comparte nuestro interés, será un espectáculo que dará mucho que hablar. En cuanto al día de Santa Quiteria, tendremos sorpresas muy grandes.

—¿Sorpresas, dice? ¿De qué tipo?»

—Nosotros teníamos preparadas ya 3.000 cazuelas para repartir a cada persona su cazuela y su cuchara, pero es que ahora, debido a que la gente dice «vamos a colaborar» y participa tan activa y numéricamente en todos los actos, resulta que con esa cantidad de cazuelas vamos a quedarnos cortos, así que estamos tratando de conseguir otras 1.000 más, por lo menos, a fin de que no le falte a nadie un recuerdo de ese día.

#### Trabajo, dinero, fiesta

El señor Vilar Morellá se entusiasma hablando de las fiestas que este año han sido puestas bajo su dirección. En el tono de sus palabras se advierte un decidido entusiasmo por la labor que está coordinando desde el Ayuntamiento. Seguimos ahora el diálogo, pero al hilo de esas reiteradas referencias a

la participación del público en todos los actos celebrados hasta ahora, le preguntamos respecto a la relación que puede existir entre esa positiva reacción popular y el hecho de que las cosas económicas parecen no ir mal para Almazora.

—Creo que la gente, el trabajador, puesto que todos somos trabajadores, tenemos derecho a descansar y divertirnos durante unos días, para salir del ambiente normal en el que se desarrolla nuestra actividad durante todo el año, y dar rienda suelta a las ganas de fiesta. Efectivamente, la gente en Almazora trabaja, gana dinero, algo se nota la crisis, pero yo tengo que decir una cosa muy clara, y es que también en lo económico estamos logrando una gran ayuda. Vamos recogiendo mucho dinero. Y es nuestro propósito, una vez las fiestas hayan terminado, hacer una reunión pública a la que invitaremos al vecindario, a fin de explicar cómo se ha invertido hasta la última peseta. Repito por otra parte, que la industria, el comercio, los particulares, nos ayudan mucho, hasta el punto de que nos hemos quedado sorprendidos de ver cómo se están comportando.

#### El dinero de las fiestas

Puestos ya en el terreno económico, preguntamos ahora al señor Vilar Morellá respecto al presupuesto que el Ayuntamiento tiene para las fiestas.

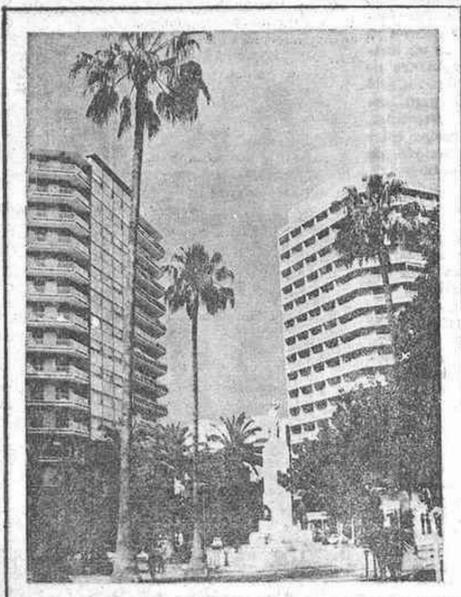
—Nosotros tenemos un presupuesto de 1.220.000 pesetas para las dos fiestas; estas de Santa Quiteria y en el mes de octubre la Virgen del Rosario. Creo sin embargo que nos gastaremos mucho más dinero, cerca de dos millones aproximadamente. Y ello será posible gracias a esa colaboración de Almazora entera que antes he destacado.

—¿Algo más?»  
—Tan sólo decir que estamos todos muy agradecidos a nuestro pueblo por la forma que ha reaccionado ante los festejos programados hasta ahora. Y que siga así, con la ayuda de Santa Quiteria, para que no tengamos ninguna desgracia y podamos terminar las fiestas alegres y felices.  
J. E. M.

\*\*\*\*\*  
En ALMAZORA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Angel Arquimban y Perfecta Martínez  
\*\*\*\*\*

## EDIFICIO MARIA AGUSTINA

Un gran edificio para una gran plaza.



Edificio María Agustina es una de las últimas oportunidades de vivir en una gran plaza como es plaza María Agustina, con sus zonas ajardinadas y de gran personalidad y en un habitat pensado, para disfrutar de todo el confort de la vida actual.

Información y venta en:



MAYOR, 46-B-Tel. 223200  
EN MEDIO, 136-B-Tel. 222933  
GOBERNADOR, 55-B-Tel. 231700  
CASTELLÓN

# ISABEL SERRA MOLLA, REINA DE LAS FIESTAS

## Tiene 18 años, estudia Magisterio y le gustaría especializarse en la educación de subnormales



Satisfecha por el desarrollo de los festejos que ya se han celebrado, ilusionada por los que todavía están por venir, Isabel Serra Molla, Reina de las fiestas de Almazora, es una joven de hoy que trata de vivir intensamente todo lo que significa la fiesta y transmitir a los demás, es decir, al pueblo de Almazora, ese vínculo de amistad que todos quieren mantener con respecto a la joven que cada año representa, desde el puesto que ella ocupa ahora, a la Almazora femenina.

Para Isabel, 18 años, estudiante de Magisterio en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de EGB, en Castellón, las fiestas de Santa Quiteria han abierto todo un mundo nuevo, de ilusiones y esperanzas, que las más de las veces no es fácil advertir desde fuera, pero que resulta claro y evidente cuando todo lo relacionado con los festejos se ve desde dentro. Quizá por eso, al preguntarle cómo ve el desarrollo de los actos celebrados hasta hoy, desde que el sábado de la semana anterior se llevó a cabo el acto de su Proclamación como Reina, la respuesta es inmediata.

—He sentido una gran ilusión por todos. Es muy distinto participar de las fiestas como lo hacemos nosotros, me refiero a las Damas y a mí misma, o ser simplemente espectadora. Ahora hay mucho más calor, ilusión y responsabilidad también por todo lo que se hace.

—Hace ocho días protagonizabas uno de los actos más importantes, el de tu proclamación como soberana de los festejos.

### “LAS FIESTAS ESTAN RESULTANDO ESTE AÑO MUCHO MAS POPULARES”

¿Qué recuerdo guardas de este acontecimiento?

—Fue desde luego lo más señalado para mí. Me entró mucha emoción, hasta el punto de que casi no podía resistir, cuando el público me recibió de pie, en el cine, y con fuertes aplausos. Será difícil que ese recuerdo se borre nunca de mi memoria. Por otra parte ha sucedido que este año en ese acto había más gente que nunca, así que me sentí muy rodeada del afecto popular.

—¿Es todo muy diferente para ti?

—Muchísimo. Yo siempre había vivido y participado de las fiestas, pero al estar ahora dentro de ellas mismas se nota un cambio tremendo. Ves no sólo lo que el público percibe, sino que al mismo tiempo compartes también los problemas de la organización, las ilusiones por ver que tal resulta cada festejo.

—Parece que en conjunto las fiestas de este año resultan más populares. Pero, ¿tú qué opinas?

—Creo que sí. No sólo lo parece, sino que son más populares. Por eso el pueblo participa más en todos los actos. Creo que hemos salido ganando todos los que vivimos en Almazora, y esto no lo digo por ser la Reina de las Fiestas, que es algo simplemente accidental aunque para mí muy importante, sino como persona que sale a la calle y ve cómo está respondiendo toda la gente.

#### Estudiante de Magisterio

Como ya hemos señalado, Isabel Serra Molla estudia la carrera de Magisterio en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de EGB, en Castellón. Y está muy ilusionada con la posibilidad de ser parte, un día no muy lejano, de eso tan importante para la sociedad que es el proceso educativo.

—Estudio Magisterio porque me gusta mucho trabajar con los niños, enseñarles.

Se detiene un momento y después, como si descubriera un secreto íntimo, prosigue.

—En realidad lo que más me interesa es la educación de los subnormales. Mi ilusión es lograr especializarme en la enseñanza de niños que han tenido la desgracia de no ser como los otros, pero que por eso mismo necesitan mayores cuidados, más interés por parte del educador, y una gran dosis de cariño y comprensión. Algo que, por lo poco que yo he visto, no siempre encuentran.

—Nos habla después Isabel de sus aficiones, muy sencillas por cierto.

—Pues me gusta mucho leer,

ple la preocupación por un posible accidente, que yo le pido a Santa Quiteria que no se produzca. Hemos de ser todos muy sensatos con los toros, porque no hay que convertir un día de fiesta, tan típica y bonita, en una jornada de dolor por culpa de cualquier imprudencia.

#### La necesaria escolarización

Puesto que la Reina de las fiestas está estudiando la profesión de Magisterio, le preguntamos respecto a la situación escolar en Almazora.

—Hay algunos pequeños problemas, por lo que yo conozco, pero creo que se van a resolver con la construcción de una nueva escuela delante del Instituto.

—¿Necesita Almazora un centro de Formación Profesional?

—Según mi punto de vista, sí, porque así los jóvenes, al terminar la EGB tendrían dos lugares hacia donde ir: el Instituto de BUP o la Formación Profesional, y todo ello sin salir de Almazora. De todas formas, yo que he sido estudiante del Instituto, tengo que manifestar que he estado siempre muy contenta

del sistema de enseñanza y de cómo funciona. Incluso van alumnos de varias poblaciones próximas.

—¿Hay muchos estudiantes en Almazora?

—Hombre, los números exactos no los conozco, pero en general creo que sí, somos bastantes los jóvenes que seguimos estudios de bachiller, magisterio y carreras universitarias. Lo que sucede es que en esto nunca se llega a un nivel óptimo, siempre conviene mejorar las cifras, porque el estudio y la cultura es la base del progreso de los pueblos y de las personas.

#### «Que vengan todos»

La entrevista toca a su fin. La Reina de las fiestas tiene, sin embargo, unas últimas palabras de invitación.

—Antes quiero agradecer al pueblo de Almazora su magnífico comportamiento, su extraordinaria colaboración para con las fiestas de este año. Agradecer también las atenciones, las muestras de afecto y simpatía de que somos objeto tanto yo como las Damas. Por último, reiterar la



Invitación a todos los lectores de MEDITERRANEO para que vengan a conocer las fiestas de Santa Quiteria en sus actos más típicos y significativos, porque de esa forma conocerán un po-

co mejor cómo es nuestro pueblo. A todos los esperamos aquí para compartir con ellos los actos que se desarrollan cada día.

(Foto: HEREDIO) J. E. M.

## REPRESENTANTES DE LOS PARTIDOS POLITICOS DE ALMAZORA OPINAN SOBRE LAS FIESTAS

Creemos que este reportaje puede resultar altamente ilustrativo en este día, porque pensamos que las tres significativas personas a quienes nos hemos dirigido para este número extraordinario de MEDITERRANEO dedicado a nuestras fiestas, pueden influir poderosamente en ellas como cabezas visibles de aquellos partidos políticos con peso específico y que ya en la actualidad son requeridos periódicamente por el alcalde de nuestra población para tenerles al corriente de la gestión municipal.

Es en base a todo ello que hemos hecho nuestra elección para entrevistarles, formulándoles las siguientes intencionadas preguntas:

1.ª—¿Cree usted que las fiestas patronales son convenientes para los pueblos?

2.ª—¿Qué piensa de las fiestas patronales de Almazora en general?

3.ª—Si su partido político ganara las próximas elecciones municipales, ¿modificaría nuestras fiestas en algún sentido?

4.ª—¿Personalmente, que festejo nuestro le gusta más?

5.ª—¿Y cuál menos?

**D. VICENTE BLANCH CLAUSELL,**  
Presidente local del P. S. O. E.

1.ª—Creo que todos los pueblos que trabajan, como es el

caso del nuestro, necesitan unos días de expansión y relajamiento para volver a emprender la tarea con más ahínco.

2.ª—Siempre que como hasta ahora sean populares y participen en ellas todos nuestros convencidos, sean del color que sean y sin distinciones de ninguna clase y que además sirvan para limar las asperezas que comporta la cotidiana lucha por la ley de vida... me parecen todas en general muy interesantes.

3.ª—Si el P.S.O.E. ganara las elecciones municipales, potenciaríamos las fiestas, más en su popularidad y en la participación de todos en cuantos actos se celebraran. De modificarlos, nada. Democráticamente las potenciaríamos al gusto de todos.

4.ª—Lo que más me atrae personalmente, el ir y venir de la gente de un lado para otro para acudir en masa a los toros con su fiesta de las antorchas, las típicas calderas, la presentación de la Reina y la Romería, tanto al venir al pueblo como al regresar a la Ermita la Patrona. Y además todos los actos culturales que aporten algo a nuestro querido pueblo.



**D. JOSE MANUEL ALBELLA SERRA,**  
Secretario local de U. C. D.

5.ª—El que me gustan más o menos a nivel personal no tiene la menor importancia siempre que sean populares y gusten al mayor número de vecinos.

1.ª—Estoy plenamente convencido que para mantener las tradiciones y la cultura de los pueblos hace falta que los vecinos se encuentren por lo menos una vez al año en unos actos en donde no cuenten para nada los intereses particulares; y libres de prejuicios se dediquen a conmemorar unas fiestas que ya a sus mayores les llenaron física y espiritualmente. Por ello soy un defensor de las fiestas patronales.

2.ª—Las fiestas patronales de mi pueblo tienen una caracteris-

**D. MANUEL DEVIS GARCIA,**  
Secretario general del P. C. P. V.

1.ª—En cierto sentido sí, porque sirve para confraternizar y unir a las gentes. Y en particular a la juventud.

2.ª—No me he parado a analizarlas. Porque creo que tenemos asuntos más serios, graves y necesarios en estos momentos que están pidiendo a gritos que se les dé solución. Y se está haciendo oídos sordos, cuando estos gritos no se ahogan con fiestas sino con soluciones rápidas, tajantes y concretas.

3.ª—Aunque sé que eso no va a ocurrir, primero las haría más democráticas y más populares, formando una verdadera Comisión de Fiestas, no como la que se ha hecho este año. Salida a partes iguales de entre todas las sociedades culturales, deportivas y asociaciones de vecinos del pueblo. Esta Comisión se elegiría el presidente democráticamente y no por el alcalde. Junto con un concejal que haría de coordinador con el Ayuntamiento, no de «dictador» caciquil. Pues al pueblo no hay que engañarle. ¡Ah! Y sobre todo en la duración de las fiestas, entiendo que este año se han «pasado», como dice la canción. Lo poco gusta y lo mucho enfada.

4.ª—Los festejos que me gustan son todos aquellos en los que participa el pueblo: los que unen a los habitantes de la población, que nos hermanan, y que no nos diferencian a unos de otros. Y si tengo que contestar a uno en concreto diré que la Romería.

5.ª—No me gusta ningún festejo que se hace para una minoría.

4.ª—La Romería. Es el festejo más popular por ser de masas. Es el más divertido y alegre. Y a mí particularmente me llena de felicidad contemplar a la juventud contenta y bulliciosa.

5.ª—Aquel que no tenga nada de cultural, deportivo ni alegre. (En el momento de efectuar la entrevista, el señor Devis García no disponía de ninguna fotografía.)

J. GALI SANCHO

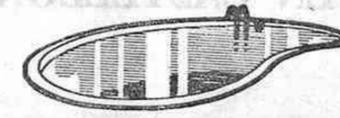
## UNA EXPOSICION DE MUEBLES CREA UNA SECCION DE DESCANSO

VEA EN GISA MUEBLES SU NUEVA SECCION DE MUEBLES DE DESCANSO: MUEBLES PARA APARTAMENTO, CHALETS, TERRAZA Y JARDIN.



**GISA** muebles-decoración C/. Herrero, 53 - Castellón

## TENGA SU PISCINA



SOLO POR 198.000 PTAS  
\* EQUIPADA ESCALERA SKIMER BOQUILLAS MODELOS Y FORMAS DE ACUERDO A SU PARCELA «FACILIDADES DE PAGO» EN POLIESTER - EN HORMIGON

¡Encárguela hoy mismo!  
SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA GRATUITO Y PERMANENTE

**MA. UT. SA.** TLF. 31 1957 - CASTELLON C/. BORRIOL, 9  
MIEMBRO FUNDADOR DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE INDUSTRIALES Y TECNICOS DE PISCINAS

# JUVENTUD, SIMPATIA Y BELLEZA EN LAS DAMAS DE HONOR



CRISTINA FORCADA CHABRERA



MARI CARMEN BELTRAN CASTELLS



LOLI BAENA GIMENEZ



SONIA MANUEL MOLINA



MARI CARMEN VILAR VENTURA



LIDUVINA LANGA CERVERA



MARIA BALAGUER COSTA



MARIA JESUS LARA GUERRERO

Las fiestas de Almazora constituyen, entre otras cosas, ocasión de que se materialice en los diversos actos el homenaje que la población rinde cada año a sus mujeres, en la figura de la

Reina de las Fiestas y las Damas de su Corte de Honor, que representan a la juventud femenina local adornada con cualidades tan interesantes e importantes, como son la sinceridad, na-

turalidad, encanto, cultura, buen gusto y belleza. Para todos ellos, el testimonio de nuestro admiración más sentido. Son Cristina Forcada Chabrera, Mari Carmen Beltrán Castells,

Loli Baena Giménez, Sonia Manuel Molina, Mari Carmen Vilar Ventura, Liduvina Langa Cervera, María Balaguer Costa y María Jesús Lara Guerrero.

## OPINION PERSONAL

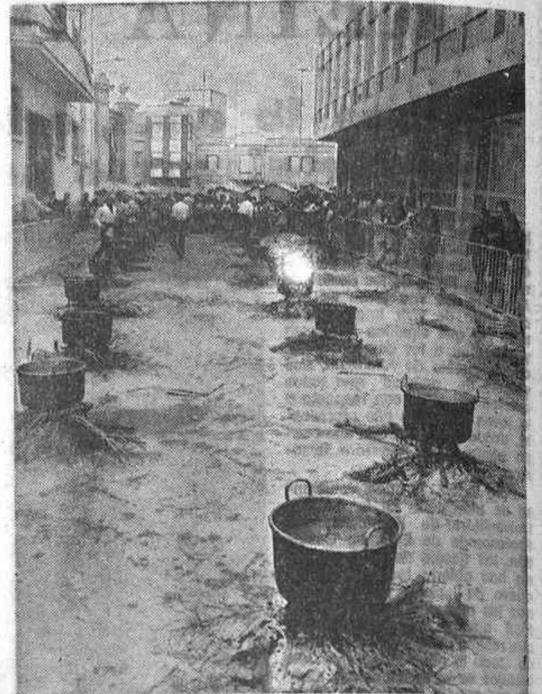
# ALMAZORA Y SUS FIESTAS

Las Fiestas de Santa Quitéria son unas fiestas religioso-populares, como casi todos las que se dedican a los patronos de los pueblos. Almazora es un pueblo religioso y un pueblo que se conserva pueblo, valga la redundancia, con todo lo que de favorable que tiene esta expresión. Por eso los que gozamos de vivir en un pueblo, vivimos tan a gusto en Almazora.

Como último párrafo de toda la población y desde la perspectiva histórica de antes del Concilio he seguido la trayectoria del Pueblo y de sus Fiestas. Me encontré al llegar a Almazora un pueblo sencillo y religioso, con ganas de llenar de contenido bíblico y teológico aquellas tradiciones practicadas con ilusión. Este fue mi interés preferente y así lo manifesté en mis primeras palabras que constituían como mi programa. Gracias a Dios acerté, pues vino luego el Concilio y se pronunció en la misma línea, ordenando la Homilía en las misas de Domingo, haciendo que la Misa se dijera en castellano y que el Pueblo tuviera más contacto con la Palabra de Dios. Pareció sin embargo que acentuábamos el aspecto catequético de las reuniones dominicales. Misa, con perjuicio de lo sagrado, cuando era todo lo contrario, pues a mejor preparación, correspondía más fruto en el Sacramento. El Pueblo al fin aceptó bien la Palabra y al reforzarlo el Concilio, lo consideró lo más natural. Quizá sea éste el cambio más importante habido en el aspecto religioso de estos años.

Nada se consigue sin esfuerzo y dolor. Este camino y la nueva situación de cambio de estructuras, creó algo de tensión y en mí supuso una crisis, no sabía si el pueblo aceptaba o no aceptaba aquella línea, que a mí me parecía la mejor. De esta crisis vino a sacarme una circunstancia, providencial pero dolorosa; yo asistí como a mis propios funerales, y el pueblo me demostró que me quería y yo me convencí de que también quería mucho al pueblo.

Estoy plenamente convencido de que el Pueblo celebra con entusiasmo sus Fiestas religiosas y quiere llenarlas lo más posible de contenido cristiano, no solamente los patronales, sino también su Semana Santa, y otras manifestaciones religiosas sociales.



Fuera de las celebraciones religiosas he preferido no entrometerme en los demás festejos de la Población. He creído siempre que eso era cosa de las autoridades y yo nunca me he sentido autoridad.

He guardado una buena relación pero una sana independencia. Ellos se me han portado bien y yo creo que me han agradecido esta postura. Gozo cuando el pueblo goza y se divierte, y me disgusta cuando el pueblo se disgusta. Que dicen que el toro embolado es una salvajada. Bien, los hay de mayores. Pero hoy quien dice que sin toros no hay fiestas, y también es verdad. Me gusta lo que los fiestas tienen de buenas y lamento lo que tienen de malas. Pienso que todos quisieran tener acierros y a nadie le gusta frocear.

Este año dicen que son más populares. Por lo menos ha intervenido más gente y más diversa en la confección y reali-

zación del programa. La Romería estuvo concurrenciosa. Nunca hubo tanta gente. Supongo que el traslado, la Misa y la Procesión, que son los actos religiosos, estarán también concurrenciosos y además contaremos este año con la presencia de nuestro querido señor Obispo. En fin las Fiestas van bien y Almazora sabe encontrar su camino.

Como las fiestas son populares, se me ocurre al final una reflexión. ¿Quién es el Pueblo? No suele ser el que más chilla, ni los que hablan siempre en su nombre: El pueblo dice... el pueblo quiere... El Pueblo merece respeto; no se le debe manipular porque se inhibe. No se le puede tomar, el pelo, porque protesta. Cuando le anuncian toros, quiere toros. Cuando le anuncian cultura, quiere cultura y cuando le programan teatro valenciano, que no le den otra cosa.

Manuel GRANELL Pbr.

# ANGEL PEREZ PONZ

## CONSTRUCTOR Y PROMOTOR DE VIVIENDAS

### CONSTRUYE Y PROMOCIONA

EN ALMAZORA:

AVENIDA JOSE ORTIZ, 59  
ESQUINA POLIGONO INDUSTRIAL

EN CASTELLON:

CALLE DE LA TRINIDAD  
AVENIDA REY D. JAIME

### INFORMACION Y VENTA

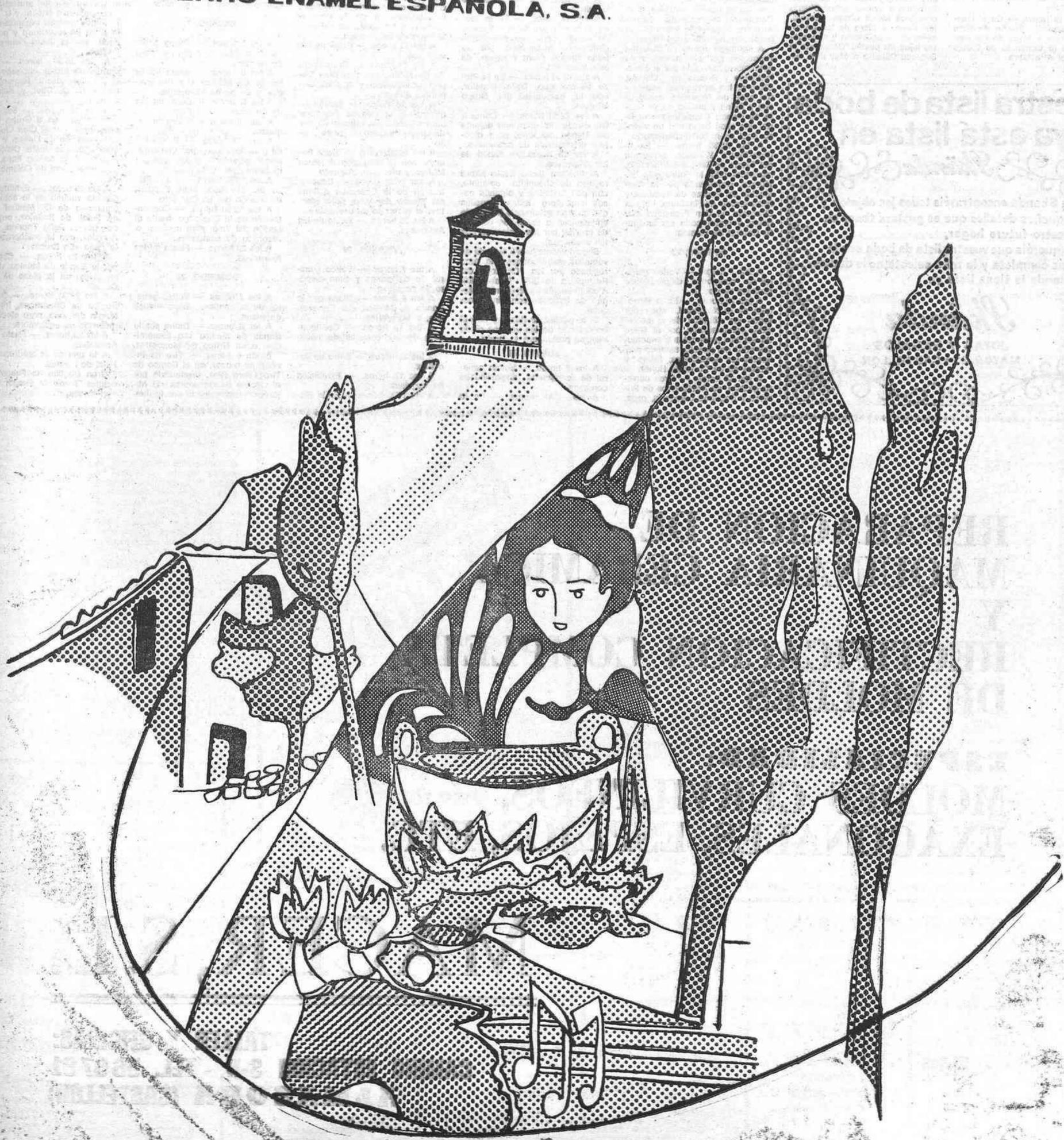
ALMAZORA: Oficina Obras — Teléfono 56 07 07  
CASTELLON: General Mola, 2 — Teléfono 22 39 41

Faded text from the reverse side of the page, including a large 'R' and other illegible characters.

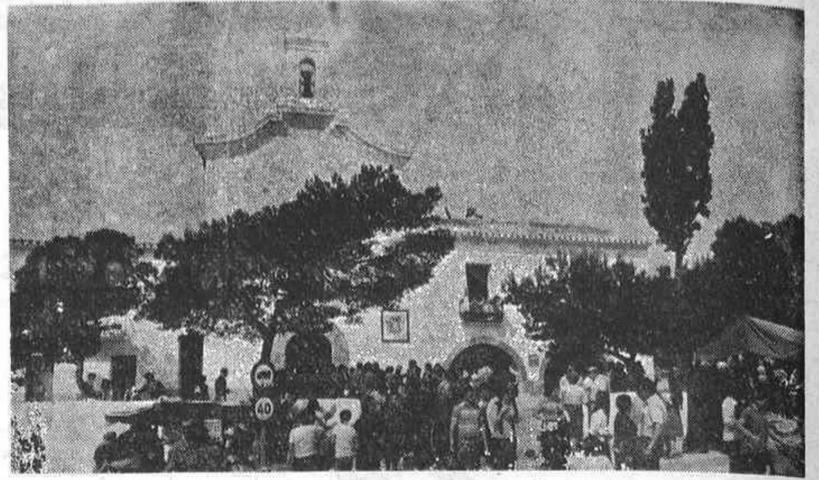
...nos unimos al pueblo de Almazora  
en sus fiestas patronales

 **FERRO.**

FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.



# PROGRAMA DE FIESTAS



**HOY, DOMINGO, 21**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas, disparándose grandes carcacas.

A las 7:30 horas. — En la Plaza «Plá de la Torre», Quinto gran Concurso de Pesca con Caña, modalidad «Al lanzado», con trofeos, patrocinado por la Junta Central de Fiestas.

A las 9:30 horas. — Tirada de Codorniz, con muestra de perro, organizado por la Sociedad de Cazadores «El Aguila», en el Campo de Tiro «El Marjaleta».

A las 10 horas. — Sigue el III Concurso Regional de Tiro y Arrastre, terminando sobre las 14 horas.

A las 11 horas. — En el Cine Windsor, Teatro Infantil «La Conglaga», de Miguel Peris, organizado por el Grupo de Teatro del Instituto, bajo la dirección de don Francisco Mariscal, patrocinado por la Junta Central de Fiestas. A continuación actuará un Grupo de Teatro del Grupo Cisneros.

A las 16 horas. — Continuación del III Concurso Regional de Tiro y Arrastre, finalizando sobre las 18 horas.

A las 16 horas. — En el Centro Parroquial, Sesión de Cine Infantil, con entrega de los premios del III Concurso de Dibujo Infantil al Aire Libre.

A las 21 horas. — Solemne traslado de Santa Culeria desde la Iglesia del Santísimo Cristo a la Parroquia de la Natividad, presidiendo el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo de la Diócesis.

A las 23 horas. — En la Plaza Pedro Cornel, Baile de disfraces con la actuación de Lluís el Sifoner.

A las 24 horas. — Extraordinaria «cordá», en la calle José Antonio.

**MAÑANA LUNES**

**FIESTA MAYOR**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas con disparo de carcacas.

A las 8 horas. — Diana por la Banda de Música «La Esmeralda», y el Grupo de Majorettes, por diversas calles de la población.

A las 10 horas. — Sigue el III Concurso Regional de Tiro y Arrastre, finalizando sobre las 13 horas.

A las 11 horas. — Misa Solemne en la Parroquia de la Natividad, concelebrada por el Excelentísimo y Rvdmo. señor Obispo don José María Cases Deardal, junto con el Clero de las parroquias de la población y sacerdotes hijos del pueblo. Ocupando la Sagrada Cátedra el Muy Iltr. se-

ñor don Pedro Saborit, Canónigo Archivero de la Santa Iglesia Catedral de Segorbe y Cura de la Parroquia de San José de esta Villa, cantando el coro parroquial.

A las 12:30 horas. — Inauguración del «Mesón del Vino», por la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor.

A las 12:45 horas. — La Junta Central de Fiestas, en la Avenida de José Ortiz, hará entrega al pirotécnico don Ernesto Ausina, de la Caldera de Honor, por su colaboración al esplendor de nuestras fiestas en los últimos 25 años.

A las 13 horas. — En la Avenida de José Ortiz «gran mascletá», efectuada por el pirotécnico don Ernesto Ausina, de Alcázar.

A las 13:15 horas. — Entrega de la «Caldera de Honor» a Ferro Enamel Española, por su colaboración al esplendor de las fiestas.

A las 13:30 horas. — Bendición de las 22 tradicionales Calderas por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo, repartiéndose a continuación. En dicho reparto serán obsequiados todos los que concurren al acto, con una cazuela de barro con su correspondiente cuchara.

A las 16 horas. — Sigue el III Concurso Regional de Tiro y Arrastre, finalizando sobre las 18 horas, entregándose los trofeos.

A las 19:30 horas. — Solemne Procesión por el itinerario de costumbre, presidida por el Excelentísimo y Rvdmo. Sr. Obispo, Clero de las parroquias, sacerdotes hijos de Almazora, autoridades y Reina y damas de su Corte de Honor, disparándose al final una gran traca con un vistoso final en la torre-campanario.

A las 22:30 horas. — En el Cine-Teatro Windsor, actuación del Grupo de Teatro del Instituto, representando la obra «Els teixidors», organizado por la Asociación de Padres de Alumnos y Profesorado del Instituto, bajo la dirección de don Francisco Mariscal, y patrocinado por la Junta Central de Fiestas.

**MARTES, 23**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas disparándose grandes carcacas.

A las 10 horas. — En la Parroquia de la Natividad, Misa por todos los difuntos de la población, concelebrada por el Clero de las tres parroquias y sacerdotes hijos del pueblo, estando presentes las autoridades, Reina y damas de su Corte de Honor.

A las 16 horas. — Gran carrera ciclista, de Aficionados de Primera y Segunda categoría, orga-

nizada por el Club Ciclista Almazora y patrocinado por la Junta Central de Fiestas.

A las 18 horas. — En la Plaza de la Vila, exhibición de ganado vacuno, de una acreditada ganadería, organizada por la Peña El Corb.

A las 19:30 horas. — Baile popular en la plaza del Mercado, con la actuación del Grupo «Bascas», organizado por el Grupo T.O. y la «Peña El Corb» y patrocinado por la Junta Central de Fiestas.

A las 22:30 horas. — Concentración de las charangas frente al Mesón del Vino, para efectuar el recorrido de cotumbre, (habrán premios para las peñas que participen todos los días de toros).

A las 23 horas. — Gran Fiesta de las Antorchas.

**MIERCOLES, 24**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas, disparándose carcacas.

A las 8 horas. — Diana por la Banda de Música o Majorettes, por distintas calles de la localidad.

A las 13 horas. — Entrá de vaquillas.

A las 17 horas. — En la Plaza de la Vila, exhibición de ganado vacuno, por una acreditada ganadería, organizado por la Peña Juvenil «Vent y sigue», de esta localidad.

A las 19:30 horas. — En la Plaza del Mercado, baile popular, con la actuación del Grupo «Culxas».

A las 22:30 horas. — Concentración de la charanga delante del Mesón del Vino, para efectuar el recorrido de costumbre.

A las 23 horas. — Fiesta de las Antorchas.

Al finalizar dicha fiesta habrá reparto de chocolate calentito, con pan tostado y algunas cosas más, para todos aquellos que quieran saborearlo (invitando en especial a todos los vecinos de la Vila, por las molestias que les causamos).

Seguidamente habrá entrada de vaquillas, exhibiéndose una vaca regalada por los Quintos del Reemplazo de 1978 (Embolada). A continuación se repartirán «Monas de Pascua» con vino moscatel.

Si el público lo desea y con el beneplácito de los vecinos de la Vila, se prolongará la fiesta.

**JUEVES, 25**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas disparándose carcacas.

A las 7:30 horas. — En la

Plaza «Plá de la Torre», continuación del VI Gran Concurso de Pesca con caña, con trofeos, patrocinado por la Junta Central de Fiestas.

A las 8 horas. — Diana por la Banda de Música «La Esmeralda», o Majorettes.

A las 10 horas. — Carrera de caballos con reparto de «Joles», acompañando el desfile «la dulzaina y el tamboril», se indicará el lugar de celebración.

A las 13 horas. — Entrá de las vaquillas.

A las 16 horas. — Gran Partido de Fútbol, entre el Club Deportivo Castellón y el Club Deportivo Almazora.

A las 18 horas. — Exhibición de ganado vacuno de una acreditada ganadería, organizado por un Grupo de Casados de esta Vila.

A las 20:30 horas. — Baile Popular con la actuación de Paco Muñoz, y una gran orquesta.

A las 22:30 horas. — Concentración de la Charanga delante del Mesón del Vino, para efectuar el recorrido de costumbre.

A las 23 horas. — Fiesta de las Antorchas.

**VIERNES, 26**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas y gran disparo de carcacas.

A las 8 horas. — Diana por la Banda de Música «La Esmeralda», o Majorettes.

A las 10 horas. — Continuación de las carreras de caballos.

A las 13 horas. — Entrá de vaquillas.

A las 17 horas. — Exhibición de vaquillas.

A las 19:30 horas. — En la Pla-

za del Mercado, Baile Popular, amonizado por un Conjunto y la atracción de «Francisc Moises».

A las 21:15 horas. — Clausura de la exposición de pintura y escultura colectiva.

A las 23 horas. — Baile Homenaje a la Reina y Damas de Honor, con la actuación del Gran cantante canario José Vélez.

**SABADO, 27**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas y gran disparo de carcacas.

A las 8 horas. — Diana por la Banda de Música «La Esmeralda», o Grupo de Majorettes.

A las 10 horas. — Continuación de Carreras de Caballos.

A las 13 horas. — Entrá de vaquillas.

A las 17 horas. — Exhibición de ganado vacuno por una acreditada ganadería, organizada por la Junta Central de Fiestas.

A las 19:30 horas. — En la Plaza del Mercado, Baile Popular, amonizado por un Conjunto.

A las 22:30 horas. — Concentración de la Charanga, frente al Mesón del Vino, para efectuar el recorrido de costumbre.

A las 23 horas. — Fiesta de las Antorchas.

**DOMINGO, 28**

A las 7 horas. — Volteo general de campanas, disparándose carcacas.

A las 8 horas. — Diana por la Banda de Música «La Esmeralda», o un Grupo de Majorettes.

A las 9 horas. — Tiro de Pichón «a brazos», en el Campo de Tiro «Vora Riu», organizado por el Círculo de Cazadores «El Miljares», y patrocinado por la Jun-

ta Central de Fiestas.

A las 11 horas. — Sesión de Cine Infantil, en el Cine Windsor, organizado por el Cine Club y la Congregación de Luises y patrocinado por la Junta Central de Fiestas.

A las 11:30 horas. — Concierto de piano y violín en la Casa de la Cultura, por los profesores D. José-Luis Puig (violín) y D. José-F. Pages (piano), organizado por la Casa de la Cultura y patrocinado por la Junta Central de Fiestas.

A las 16:30 horas. — Gran partido de fútbol, correspondiente al Campeonato 2.º Regional, entre el C. D. Gilet y Almazora C. de F.

A las 17 horas. — Sesión de Cine Infantil, en el Grupo Corell, organizado por el Cine Club y la Congregación de Luises, y patrocinado por la Junta Central de Fiestas. A la misma hora, Gran Concurso Local de Colombicultura.

A las 18 horas. — Exhibición de ganado vacuno de la acreditada ganadería de D. Manuel Moreno Pidal, de Badajoz, organizado por la Peña Taurina «Raúl Aranda», con la colaboración de la Peña «La Brusa».

A las 21 horas. — Concierto por la Banda de Música «La Esmeralda», en la plaza de Pedro Cornel.

A las 22:30 horas. — Concentración de Charangas, frente al Mesón del Vino, para efectuar el recorrido de costumbre.

A las 23 horas. — Fiesta de las Antorchas.

A la una de la madrugada. — Final de Fiestas. Gran Castillo de Fuegos Artificiales, Toros de Fuego, y final con tracas.

**vuestra lista de boda ya está lista en**

*Skända*

En Skända encontraréis todos los objetos y pequeños detalles que os gustará tener en vuestro futuro hogar. Si queréis que vuestra lista de boda sea la más completa y la más selecta, no lo dudeis, Skända la tiene lista ya.

*Skända*

JOYAS Y REGALOS MAYOR, 32 • CASTELLÓN

**REPARACION DE MAQUINARIA CERAMICA Y RECTIFICACION COMPLETA DE MOLDES**

**ESPECIALIDAD: MOLDES CURVILINEOS, EXAGONALES, ESPEJOS, ETC.**

**MACER, S.L.**

**TALLER Y OFICINAS: CAMINO ESTACION S-N. - TEL. 56 07 81 ALMAZORA (CASTELLÓN)**

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

Realizado en el 73 llega —por fin— el penúltimo filme de Bertangu...

ASTORIA: «La verdadera historia de Bruce Lee»

Dirección: Ling Ping. — Intérpretes: Shao Lung, Bonnie Williams...

AVENIDA: «Libertad sexual en Dinamarca»

Dirección: H. R. Von Hellen. — Intérpretes: Olle Larsen, Karen Biler...

CONDAL-2: «Mundo noche, hoy»

Dirección: Gianni Proia. — Otra de los consabidos productos «made in Italy»...

GOYA: «Señoritas de uniformes»

Dirección: Luis María Delgado. Guión: Paulet, Mercadal y Salvia...

Rex CLIMATIZADO Teléfono 22 05 91 MAÑANA LUNES 7'45 TARDE Y 10'30 NOCHE DIVERTIDO ESTRENO

Advertisement for 'CAR WASH' featuring a car and the text '¡Sucede cada cosa en... UN MUNDO APARTE'.

Vich. — Fotografía: Jorge Herrero. — Música: Waldo de los Ríos...

CINECLUB ALMASSORA: «El navegante» y «Armas al hombro»

Una película realizada por Buster Keaton en 1924 y otra por Charles Chaplin en 1918...

EL CINE EN TV. E.

La mitad de las películas a programar esta semana son españolas. Y lo mejor es que, además, en conjunto, son las más interesantes...

Garisa, Rafael Alonso, Rafael Aparicio.

Va de señoritas policías de tráfico, atractivos y simpáticas, de su vida profesional y sus amores...

REX: «Car Wash un mundo aparte»

Dirección: Michael Schultz. — Guión: Joel Schumacher. — Fotografía: Frank Stanley...

Una estación de servicio, con sus empleados, sus clientes y sus coches que vienen a ser como un microcosmos...

RIALTO: «Tamaño natural»

Dirección: Luis García Berlanga. — Guión: L. G. Berlanga y Rafael Azcona...

Un caballero que lo tiene todo —posición, esposa brillante, amante apasionada— se compra una muñeca de plástico...

SABOYA: «La menor»

Dirección: Pedro Masó. — Guión: Masó, Moncada, Abella y...

Miércoles, 21'15 horas. Segundo programa. «Cineclub».

«En un aprieto» —1955—

Dirección: Phil Karlson. — Intérpretes: Ginger Rogers, Edward G. Robinson...

Jueves, 16'15 horas. Primer programa. «Largometraje especiales».

«Cuando tú no estás» —1966—

Dirección: Mario Camús. — Intérpretes: Raphael, María José Alonso, Ricardo Lucía...

teatruchos de pueblo, un joven con voz y personalidad —el Rapha, oigan— intenta «colocarse»...

Sábado, 15'30 horas. Primer programa. «Primera sesión».

«Abril en París»

—1953—

Dirección: David Butler. — Intérpretes: Doris Day, Roy Bolger...

Un alto funcionario del Ministerio de Estado, encargado de seleccionar la representación americana...

«Los golfos»

—1959—

Dirección: Carlos Saura. — Interpretación: Luis Marín, Manolo Zarzo...

Va de las andanzas de cinco chicos de suburbio madrileño, que confían en el éxito de uno de ellos como torero...

«Los últimos de Filipinas»

Dirección: Antonio Román. — Intérpretes: Armando Calvo, José Nieto...

En el verano del 98 la guarnición española de Balser, en la provincia filipina de Príncipe...

Domingo, 21 horas. Segundo programa. «Filmoteca TV».

«El hombre propone»

—1956—

Dirección: Michael Truman. — Intérpretes: Jack Hawkins, Margaret Johnston.

Un diseñador de muebles, aburrido de su rutinario trabajo, decide emigrar a Australia...

Cartelera

ASTORIA. — (Tel. 21 59 56). 4'45, 7'45 y 10'30, «EMMANUELLE ALREDEDOR DEL MUNDO»...

Jack Nicholson y Candice Bergen. Un film de Mike Nichols.

Mañana LUNES: «LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE»...

Mañana LUNES: «TAMARCO NATURAL»...

AVENIDA. — (Tel. 22 32 24). 4'45, 7'45 y 10'30, «HA LLEGADO EL AGUILA»...

SABOYA. — (Tel. 21 46 19). 4'45, 7'45 y 10'30, «VICIO DE FAMILIA»...

Mañana LUNES: «LIBERTAD SEXUAL EN DINAMARCA»...

Próximo MARTES: «LA MENOR»...

GOYA. — (Tel. 21 02 21). — 4'45, 7'45 y 10'30, «CUARTA SEMANA. «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS»...

CINE CONDAL 2. — (Climatizada). — (Tel. 22 76 08). Hoy 4'45 y 7'45 tarde (numerada) y 10'30 noche, «EL ARTE DE HACER EL AMOR»...

Mañana LUNES: «SEÑORITAS DE UNIFORME»...

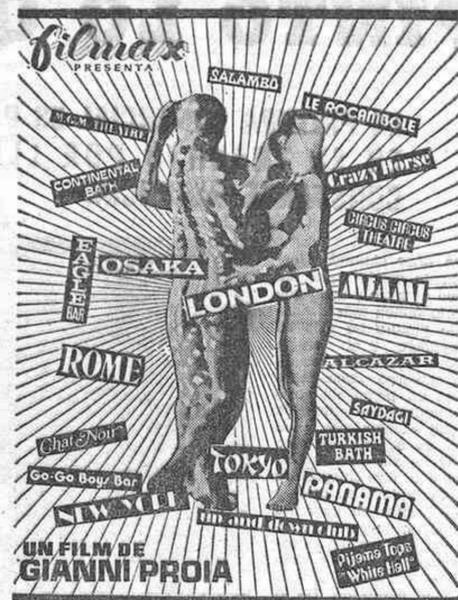
Mañana LUNES: «MUNDO DE NOCHE, HOY».

RIALTO. — (Tel. 22 42 96). 4'45, 7'45 y 10'30, «CARNAL KNOWLEDGE»...

CINE CONDAL (Villarreal). (Tel. 52 11 20). — Hoy 4 tarde, «ALI BABA Y LOS 40 LADRONES» y «EL AULLIDO DE LOS LOBOS»...

CINE CONDAL-2

Calle Pescadores, 19 Teléfono 22 76 08 EMPRESA: JOSÉ MARIA CASALTA CLIMATIZADO MAÑANA LUNES, 7'45 TARDE Y 10'30 NOCHE ESPECTACULAR ESTRENO LA MAS COMPLETA ANTOLOGIA DEL MUNDO DEL EROTISMO... EN EL MAS SINGULAR ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO



MUNDO DE NOCHE HOY

UNA NOCHE EXCEPCIONAL QUE REUNE EN UNA SOLA TODAS LAS NOCHES DEL MUNDO. A. MAYORES 18 AÑOS

ASTORIA TEL 21 59 56

MAÑANA, LUNES 7'45 Y 10'30 ESTRENO LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE

AVENIDA TEL 22 32 24

MAÑANA, LUNES 7'45 Y 10'30 ESTRENO LIBERTAD SEXUAL EN DINAMARCA

GOYA TEL 21 02 21

MAÑANA, LUNES 7'45 Y 10'30 ESTRENO SEÑORITAS DE UNIFORME

RIALTO TEL 22 42 96

MAÑANA, LUNES 7'45 Y 10'30 ESTRENO TAMAÑO NATURAL

SABOYA TEL 21 46 19

PROXIMO MARTES 7'45 Y 10'30 ESTRENO LA MENOR

GRANDEZA Y SERVIDUMBRE DE LA TERCERA EDAD

(EPILOGO)

EL ARTICULO 46 DEL ANTEPROYECTO CONSTITUCIONAL

Es confortador que en el actual momento político constituyente que vive España, la ponencia constitucional haya tenido presente a la tercera edad. Así se desprende del anteproyecto firmado, cuyo artículo 46, dice literalmente: «Los poderes públicos garantizarán, mediante pensiones adecuadas y periódicamente actualizadas, la suficiencia económica a los ciudadanos que alcancen la tercera edad. Asimismo y con independencia de las obligaciones familiares, promoverán su bienestar mediante un sistema de servicios sociales, que atenderán sus problemas específicos de salud, vivienda, cultura y ocio.»

Sin menoscabo de la buena intención o interés, que por la tercera edad demuestran los ponentes y los partidos políticos que representan, juzgamos oportuno, sugerir ciertas enmiendas que afectan tanto a la letra como al espíritu del citado artículo. El primer párrafo tal como aparece redactado, puede darnos a entender, y ello sin forzar el razonamiento, que la suficiencia económica que «los poderes públicos garantizarán», es una concesión graciosa del poder. Un premio. Una gratificación. No queremos emplear la palabra ilmosa. Y no es así. Y hay que decirlo y proclamarlo. Es un derecho de la persona y como tal debe ser reconocido expresamente. Otro extremo que nos llama la atención, es el que hace referencia a las «pensiones adecuadas y

periódicamente actualizadas» como medio para garantizar la suficiencia económica. La consideramos, por su casuismo, poco propio de un código fundamental, y además innecesario, pues en rigor, dicho medio queda ya englobado en el concepto «suficiencia». Por lo tanto, este primer párrafo del artículo 46, quedaría más claro y ajustado, según nuestro modesto parecer, redactado en estos términos: «LOS PODERES PUBLICOS GARANTIZARAN EL DERECHO A LA SUFICIENCIA ECONOMICA DE LOS CIUDADANOS QUE ALCANCEN LA TERCERA EDAD». Una última observación a este primer párrafo. Hubiéramos preferido el vocablo «personas» al de «ciudadanos», pero aceptamos éste, por su concordancia con otros artículos del Anteproyecto Constitucional. El segundo párrafo del mencionado artículo 46, también requiere, desde nuestro punto de vista, un nuevo tratamiento. Todo él, parece conducir a mejor dicho, puede llevar a suponer una motivación final de «separación», «apartheid» o «ghetto», que con toda seguridad, creemos, no es querida por el legislador. Por eso, proponemos que en el texto resplandezca de forma expresa la idea de comunidad, de solidaridad y de hermandad. Es básica la propuesta. Como también lo es, que no se limiten los problemas específicos de la tercera edad a la salud, vivienda, cultura y ocio, pues pueden surgir otros, tan dignos de ser atendidos como los citados. Ya en tono menor, diremos, que la alusión que se hace en este párrafo a las «obligaciones familiares» la estimamos fuera de lugar, así como, también podría suprimirse la palabra «bienestar», pues su concepto queda implícito en el texto. En consecuencia, concretaríamos el segundo párrafo con esta nueva redacción: «ASIMISMO, ATENDERAN CON ESPIRITU COMUNITARIO SUS PROBLEMAS ESPECIFICOS DE SALUD, VIVIENDA, CULTURA, OCIO Y CUALESQUIERA OTROS QUE LES AFECTEN».

JAIME FAUS Y FAUS

EL PINTOR ARAGONES FUE UN PORTENTOSO AGUAFUERTISTA

CUATRO SERIES LE DIERON FAMA UNIVERSAL: «LOS CAPRICHOS», «LA TAUROMAQUIA», «LOS DISPARATES O PROVERBIOS» Y «DESASTRES DE LA GUERRA»

Consideramos conveniente comenzar este homenaje a nuestro genio universal haciendo consideraciones muy generales sobre el arte de grabar. En los diccionarios se le suelen dar dos acepciones. Arte de dibujar y modelar por incisión en un cuerpo duro y de producir trazos y formas en relieve por medio del desgaste. Estampa que se produce por medio de la impresión de láminas grabadas al efecto.

TECNICAS DEL GRABADO

Existen diversas técnicas de grabado, destacando los grabados imitando al lápiz, los grabados al agua tinta; los grabados en madera, denominada xilografía y los grabados al aguafuerte.

Los grabados al aguafuerte se dividen en de pintores y de grabadores. Estos son los que sirven de preparación a todo grabador para su trabajo a buril.

En los grabados al aguafuerte de pintores es el sentimiento quien guía al artista, cuyo propósito es producir obras de efecto. Para lograr este objeto, su único instrumento es la punta de acero, o la aguja de diferentes tamaños, que maneja sobre plancha barnizada lo mismo que el lápiz sobre el papel. Para esta clase de grabado no hay método ni reglas, depende exclusivamente del gusto y del capricho del que lo practica. El me-



canismo lento y regular de los trazos con que se ejecuta el grabado en dulce se adapta mal al gesto pronto y fogoso de los artistas improvisadores. El aguafuerte es para pintores del temple de Rembrandt, Goya y Fortuny.

UN AGUAFUERTISTA PORTENTOSO

Al terminar el reinado de Carlos IV nada quedaba que recordase la gran escuela de burilistas y aguafuertistas que había existido en España, como no fueran las singulares composiciones que al aguafuerte realizaba uno de los genios más extraordinarios que registra la historia del arte moderno: Goya. Lo que hizo más popular a este artista fueron sus grabados. Friles ociosos, intrigantes, pleiteistas, manebas, escenas de guerra, personajes famosos y temidos, lances de la tauromaquia y un largo etcétera, quedaron perpetuados por la acerada punta que manejaba su mano con picante y mordaz ironía. Todos ellos se reunieron en cuatro series: «Los Caprichos», «La Tauromaquia», «Los Proverbios» y «Los Desastres de la guerra».

Goya es un aguafuertista portentoso que, por las funestas vicisitudes que atravesó nuestro país a finales del siglo XIX, no tuvo ocasión de formar escuela

ANTECEDENTES Y CONCOMITANCIAS

Goya representa una vocación racial enterrada durante el siglo XVIII bajo exóticas disciplinas; una brusca y airada protesta contra el anémico academicismo de la época brotado de aque- filón del que manaron en nuestro país otros grandes pintores. Goya va a contrapelo del arte de su tiempo, lujo que sólo los genios pueden permitirse.

A partir de 1788 se agudiza su creciente preocupación por la luz que en tantos casos le aproximan a Rembrandt. Como Coubert pudo hacerlo de Goya cincuenta años más tarde. Al igual que Manet reconoció a Rembrandt y a Goya precursores del impresionismo. Recuérdese pensando en Rembrandt, las pinturas goyescas de la Academia, o los cuadros de guerra de la serie Marqués de la Romana o, los mismos fusilamientos del Prado y, sobre todo en los aguafuertes. Se le atribuye una frase que dice: «Velázquez, Rembrandt y la naturaleza son como indicando que algo debía a tan excelsos maestros».

El allicantino José Aparicio, nacido en 1773, con lenguaje purista y exagerada teatralidad quiso relatar, por otros caminos que los seguidos por Goya con impresionante resultado en «Los Desastres de la guerra», el patriotismo y los sufrimientos del pueblo de Madrid en los años de la terrible escasez de alimentos durante la ocupación francesa.

Ribera «el Españolito» fue uno de los pocos pintores españoles que se interesó a fondo por el grabado antes de Goya.

Alonso Cano también tomó interés por el grabado y se conservan algunos aguafuertes, acaso en mayor número que de ningún maestro español si exceptuamos a Goya.

Valdés Leal es un notable antecedente de Goya y con él uno de los artistas más representati-

vos de ese sentimiento trágico de la vida, de esa pasión, de esa violencia que son resortes de ciertos aspectos del espíritu nacional.

Llegado el fin de la guerra de la Independencia (1814) se hizo para Goya una verdadera necesidad el grabar y así, mientras continúa en estos años la serie de «Los Desastres», añadiéndole láminas que tenían más bien un carácter de enigmático simbolismo, la crítica social o política y de utopía idealista, prepara por contraste una serie de grabados que compusieron «La Tauromaquia».

COMENTARIOS A LOS AGUAFUERTES

«Los Caprichos» son la primera de las cuatro grandes series grabadas. Una denuncia del hombre y de la sociedad española que realizó azudado por la irritación que le producía la sordera. Colección de 80 láminas en las que también se refleja su peculiar sentido del humor, reflejo fiel de las corrompidas costumbres de la época publicada por la Academia de San Fernando. Destacan por su calidad «Tántalo», «Que sacrificios», «Bello consorcio», «Dios la perdona, y jera su madre», «Bien tirada estás», «Mala noche», «Mejor es holgar», Encantamientos, conjuros, machos cabríos, viejas brujas desdentadas de oscura piel apergamada, jóvenes iniciadas que unen a su incipiente maestría en las artes demoníacas un desgarrado lascivo. La sensualidad tiene su parte junto a las alucinantes supersticiones. Con «Los Caprichos» se inicia

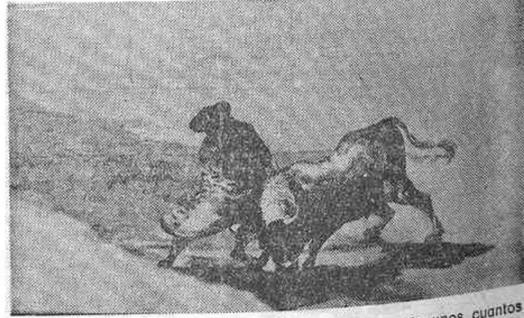
fecha el 23 de abril de 1791 escribe a su amigo Martín Zapater para decirle que «el lunes, si Dios quiere, irá a ver los toros y quisiera que me acompañaras el otro lunes». Valentín Carderera —que conoció a Goya— escribía en «El Artista», en 1835: «Goya se transformaba los días de toros con su gran sombrero, su chupa y capa terciada y con su espada debajo del brazo, acompañado de Bayeu de Torre, ambos con el mismo traje y entablaban relaciones con los toreros de más nombradía». Y en Burdeos le decía a Moratin, y éste se lo transmitía por carta a un amigo: «Goya dice que él ha torreado en su tiempo y que con la espada en la mano a nadie tema». En uno de los grabados de la tauromaquia representó a Pedro Romero.

Goya es un artista de movimiento y sus cuadros de toros fueron por ello, para él, un tema propicio. Alguna lámina de la Tauromaquia está fechada en 1815, pero sin duda la serie la había emprendido antes. En esta serie puso Goya su arte de aguafuertista, hábil captador del movimiento y la luz, al servicio de sus recuerdos de aficionado en una especie de repertorio gráfico de las suertes y de la historia del toro. Para preparar los 40 grabados de la Tauromaquia siguió los hábitos que había iniciado al preparar «Los Caprichos» y «Los Desastres de la guerra». Es decir, realizaba primero un dibujo a la sanguina sobre papel de hilo en el que esbozaba la composición, más o menos alzada después, según los casos, al grabarla sobre las planchas de cobre. Goya las grababa de fabricación inglesa. Los dibujos se conservan en el Museo del Prado (faltan el 2 y el 28 de la serie) junto a otros que corresponden a escenas desechadas. La comparación entre dibujos y grabados permiten apreciar que Goya realizaba un proceso de eliminación para acrecentar el valor de la composición en el grabado. Los grabados de la tauromaquia miden 245 x 350 milímetros.

«Los Disparates, o Proverbios» son los menos conocidos. La Academia de San Fernando publicó una colección de 80 láminas bajo el título de «Los Desastres de la guerra», en la que se alternan la furia y los graves compases de marchas fúnebres. El título nos exige de entrar en puntualizaciones temáticas. La colección fue publicada ya fallecido su autor. El fin de la guerra de la Independencia fue para el pintor una desilusión porque España no encontraba la paz ni la reconciliación. «Yo la ví» es el título de la lámina 44, escena de huida de los habitantes de un pueblo ante el ejército napoleónico. Tiene gran valor testimonial por el empleo de la primera persona

EXITO CRECIENTE

Estas cuatro series grabadas por Goya sólo llegarían al prin-



una nueva época para el artista que aspira a dar vida a las nuevas imágenes que le asaltan. En 1799 los puso a la venta y hubo de retirarlos dos días más tarde, según sus palabras, porque algunos timoratos, asustados de su sátira desenfadada y penetrante, lo denunciaron a la Inquisición. Para sortear problemas lo valieron sus relaciones con lo más distinguido e influyente de la sociedad madrileña así como el constante favor de Carlos IV y su esposa María Luisa que ese mismo año lo elevaron a pintor de cámara, ascenso que culmina su carrera de artista de palacio. Godoy, ministros y cortesanos lo admiten de buen grado. Goya, sin ser político estaba del lado de los liberales.

Goya fue un gran aficionado a los toros desde su juventud. Su biógrafo Charles Riarte dice: «desprovisto de suma suficiencia para emprender el viaje. Goya se contrató con una cuadrilla y llegó al sur de España torreado, de ciudad en ciudad, en las plazas de toros». En esta

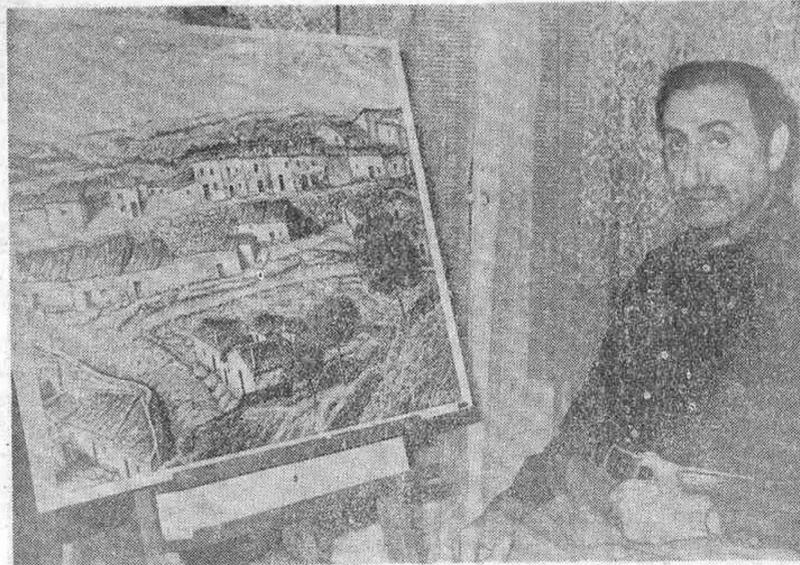
cielo y manos de unos cuantos coleccionistas. «Los Caprichos» estuvieron a la venta dos días. «La Tauromaquia» tuvo escaso éxito. Los otros dos series que dieron inéfitas hasta la muerte de Javier Goya. Sin embargo, estos grabados fueron sueltos de ejemplares y pruebas sueltas de estos grabados fueron vendidos a través de la frontera y danse a conocer en Europa el nombre y la genialidad de Goya cuando en ella apenas se conocía la pintura del aragonés. Coicia la pintura del aragonés mienza a apasorar el nombre de este artista que pone ante los ojos de la gente —en el momento del fervor romántico— sus extrañas imaginaciones visuales, su despiadada concepción del hombre, su peculiar concepto de la composición y de la luz. Los grabados le valieron a Goya el reconocimiento de una genialidad mal valorada por sus contemporáneos. Con el paso del tiempo su figura se agiganta constantemente y hoy existe una estimación extraordinaria por su arte en el mundo entero. GONZALO PUERTO (Fotos: HEREDIA)

ENTRE LA ILUSION Y LA ESPERANZA

JULIO DE LA CALLE: «PINTO LO QUE QUIERO»

LA PINTURA COMERCIAL ES PROPIA DE PENSION.- ME HAN RELEGADO EN EL TRABAJO POR LLEVAR MULETAS.- EL ARTE ES UNA CONSTANTE RENUNCIA.

LEVA años pintando. Justamente desde aquel día en que cayó al suelo y supo que no caminaría nunca más. Desde entonces la pintura ha sido su mejor compañero y el refugio donde volcar todas sus inquietudes. Sin embargo, Julio de la Calle no es un pintor de sombras. Sus cuadros son reflejo de una vitalidad sorprendente y de un espíritu de superación poco común. Hoy en sus lienzos una ilusión continúa, una «alegría de vivir» que se traduce en colores limpios y brillantes en aparente contradicción con su conflicto interior. Tal vez por eso haya buscado en el paisaje su medio ideal de expresión. La forma de encontrarse más enraizado. De la Calle es hombre de espacios abiertos. Necesita el contacto con la tierra, con «su» tierra, para sentirse próximo y útil. De ahí que haya aprendido a pintar copiando la naturaleza. Imitando la austeridad de los campos de Castilla, de su Piedrahíta natal, donde «la aridez del paisaje sólo es comparable a la belleza del conjunto».



Autenticidad en la Obra

Me pregunto, Julio, si el paisaje no es una forma «menor» de la pintura. Un recurso para los que no dominan la figura. —Al contrario. Es un auténtico reto con la naturaleza. Una forma última de meterse en ella para plasmarla en el lienzo. Reproducir colores, ambientes, no es fácil. Ahí tiene como ejemplo a Benjamin Palencia y al propio Van Ghogh. Y conste que no me comparo con ninguno de ellos. ¿Es usted mejor? —¡No, por Dios! Infinitamente peor. Mi ilusión sería parecerme a cualquiera de ellos. Lo que ocurre es que además de mi predilección por el paisaje existe también un compromiso: la gente prefiere este tipo de pintura. Entonces existe una subordinación al mercado, un interés que condiciona la obra. ¿Esto es li- cuito? —Tal vez no. Aunque desde que empecé a pintar nunca pensé en vender los cuadros. Lo hacía por evasión y por satisfacción propia. Desgraciadamente no vive de la pintura. Soy oficial administrativo en una compañía de

seguros y esto me permite pintar lo que quiero. Además, si no fuera por la gran cantidad de dinero que gasto en materiales, no me desprendería de los cuadros. Me da mucha pena hacerlo. Concretando, ¿Julio de la Calle es o no un pintor comercial? —No. Prueba de ello es que he recibido varias ofertas para pintar cuadros en serie y siempre me he negado. Soy un pintor creativo y no acepto imposiciones. Además la pintura comercial no me gusta. me parece propia de pensión. Según eso, ¿qué componentes debe tener una pintura para que sea válida? —Es muy difícil explicarlo. Es algo que se siente delante de un cuadro y que no siempre es compartido. Sin embargo, en el aspecto formal una pintura debe tener ante todo composición. Es decir, una idea exacta de la perspectiva. Luego, color. De ambas cosas tiene que surgir un conjunto agradable que no atormenten al espectador.

«Un poco marginados»

Julio de la Calle es autodidac- ta. Y aunque reconoce la limi-

tación que supone la «falta de métodos», también afirma «la ventaja de pintar a su manera», respondiendo únicamente a un mundo de imágenes propio, sin imposiciones de escuela o formalismos técnicos no siempre válidos. De la Calle sabe muy bien lo que quiere aunque a veces el precio sea demasiado elevado. —El arte es una constante renuncia. Vivir la pintura supone una dedicación continua, olvidando todo lo demás. Pero también compensa. Se reciben muchas satisfacciones. La de sentirse útil, por ejemplo. —Exacto. Porque aunque la gente lo niegue, a causa de nuestros impedimentos físicos, estamos un poco marginados. La pintura entonces es un recurso para olvidar los malos ratos que te proporcionan algunas personas. Es triste, pero todavía hay quien piensa que los inválidos no pueden rendir en el trabajo lo mismo que otro señor. Y eso es muy doloroso. Sin embargo, Julio, su pintura es tranquila, apacible. No hay en ella respuesta airada a un entorno hostil. —Porque no soy soberbio, ni tomo a mal las eteancias que me

hacen. Tampoco me planteo la pintura como una réplica, como un pretexto para dar en las narices a los demás. Nunca he pretendido decir «yo, estoy así, pero valgo para esto mucho más que vosotros». No es esa mi postura. Aunque no oculto la satisfacción que me produce poder demostrar que valgo para otras cosas. Julio, veo que lleva muy mal trabajar en una oficina... —No, exactamente. Lo que ocurre es que en muchas empresas sólo valoran esta: los bastones dichosos. Olvidando que detrás hay un hombre con la misma capacidad e ilusión que cualquier otro. A mí me han relegado en el trabajo por llevar muletas. ¿Y por qué no deja todo y vive de la pintura? —Eso sólo pueden hacerlo los privilegiados, los que alcanzan cotizaciones millonarias. Los demás necesitamos un trabajo fijo. Existe un número increíble de pintores y las galerías no tienen sitio para todos. Además ya no tengo edad ni ganas para dedicarme a la bohemia. Me conformo, sencillamente, con pintar. MIGUEL A. GARCIA-JUEZ (Fotos: CERRERO)

**Cooperativa Agrícola**  
**Cooperativa de Crédito - Caja Rural San José,**  
 — Sdad. Coop. —

de Almazora y para Almazora

(Autorizado por el B. de E. el 7-4-78)



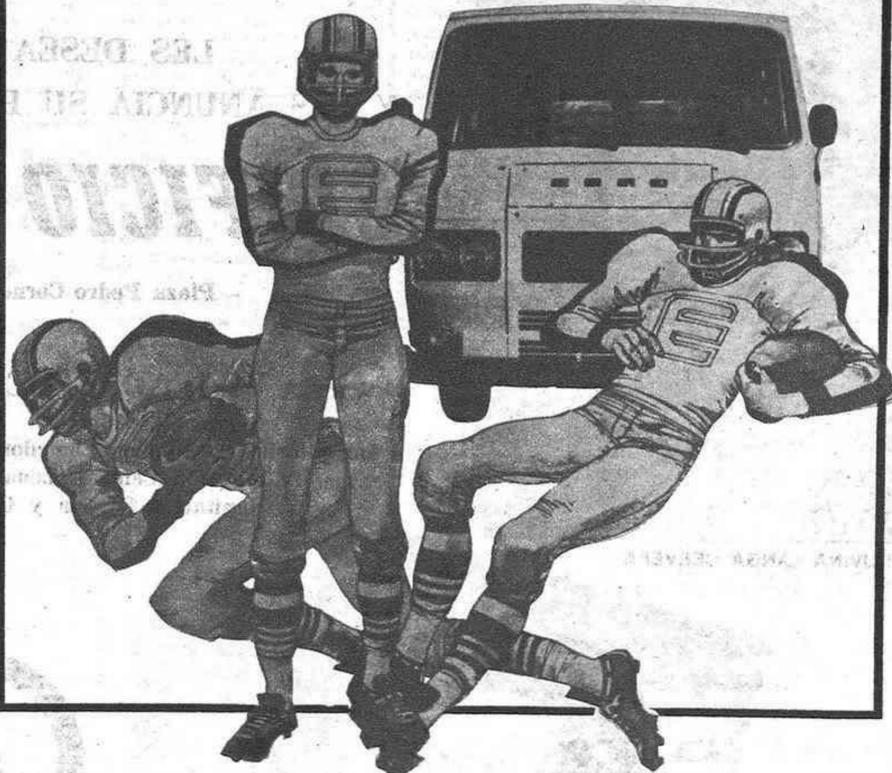
**Instalaciones Eléctricas de Almazora, S.A.**



**almasa**

POLIGONO INDUSTRIAL "MIJARES" PARCELA N.º 1 ALMAZORA  
 TELEFONO 56 02 91 - APARTADO CORREOS N.º 37 (Castellón)

**EBRO**



**Acelerar con garra**

Motor Perkins-57,5 cv. Económico, duro, resistente...

**Diseño con garra**

Moderno y atractivo diseño: dobles faros, amplias puertas, gran visibilidad. Una cabina con todos los acabados.

**Frenar con garra**

Doble circuito de frenos y servo. Freno de mano para estacionamiento.

**LAS EBRO F-260 y F-275, CON MUCHA GARRA**

CONCESIONARIO OFICIAL:

**Satra**

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION  
 Avda. Valencia, Km. 62,800 Telefono 210866 - CASTELLON

# FIESTAS DE STA. QUITERIA REINA Y DAMAS DE HONOR ALMAZORA



CRISTINA FORCADA CHABRERA



Isabel Serra Dolla  
REINA DE LAS FIESTAS



MARIA JESUS LARA GUERRERO



MARI CARMEN VILAR VENTURA



MARI CARMEN BELTRAN CASTELLS

# CB. S. L.

## CONSTRUCCIONES BERMUDEZ, S. L.

Pavimentación y Construcción en General

Gral. Mola, 235 - Tel. 56 07 46, 26  
ALMAZORA (Castellón)

LES DESEA FELICES FIESTAS  
Y LES ANUNCIA SU PROXIMA CONSTRUCCION DE

# EDIFICIO ALMAZORA

Plaza Pedro Cornel — (Frente Ayuntamiento)

★★★★★ VIVIENDAS DE PRIMERA CALIDAD ★★★★★

4 Dormitorios, Despacho, Comedor-Salón Cocina, 2 Baños y Aseo, con Plaza de Garaje, Calefacción Central, Zona Deportiva en Sótano, Carpintería Roble. Sanitarios Carena y Góndola y Grifería Monomando.



LIDUVINA LANGA CERVERA



LOLI BAENA GIMENEZ



MARIA BALAGUER COSTA

# CB. S. L.



SONIA MANUEL MOLINA